

# La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO INDEPENDIENTE

REDACCION . . . . .  
ADMINISTRACION **COSTA, 2**  
TALLERES . . . . .  
APARTADO CORREOS 140  
TELÉFONOS:  
REDACCION . . . . . 1004  
CONFERENCIAS . . . . . 1707  
ADMINISTRACION . . . . . 2422

Año IX

Zaragoza - Jueves, 16 de marzo de 1933

Núm. 2.312

## INSTANTANEA POLITICA

### Palabras de violencia

Fué primero el señor Prieto quien, desde el banco azul, en la Prensa y en la tribuna pública lanzó sus palabras de veto contra el partido radical. Lo hizo más tarde el partido socialista; le siguió el señor Largo Caballero y en la actualidad, además de los antedichos, son el señor Cordero y don Teodomiro Menéndez los que reiteran la amenaza. Ya no es sólo contra el partido radical; toda política de Gobierno que tienda a separar o simplemente a prescindir de la influencia socialista, efectiva y tangible por medio de la participación en el Poder, encontrará la hostilidad de la U. G. T. manifestada por medio de una huelga general. Es decir, que los intereses del Estado, los intereses nacionales y aun los intereses legítimos de los partidos políticos republicanos quedan subordinados a la influencia socialista, al predominio socialista, para decirlo con exactas palabras.

Es natural que los líderes marxistas se comporten de ese modo. Reiteradamente han declarado que para ellos la República no es sustantiva al programa, sino simplemente el mejor instrumento, el camino más llano para la socialización. Ello abre una brecha infranqueable entre los partidos republicanos y el partido socialista. Para aquéllos es la República una forma de Gobierno inexcusable; para éstos la forma de Gobierno es accidental, tiene valor en cuanto pueda ser utilizada para otros medios, bien distintos, que el mantenimiento, en sí, de la República.

Sin embargo, no hay que hacer mucho caso de la amenaza. Para que prospere una huelga general tiene que contar con el entusiasmo de los llamados al paro revolucionario. En el partido socialista no es unánime, ni mucho menos, la idea de participación en el Poder. En el Congreso del partido quedó ampliamente demostrado. Además la U. G. T. es menos partidaria de la participación en el Poder. Su Congreso, celebrado después del que celebró el partido socialista, acreditó, en la elección de sus directivos, que se separaba diametralmente del criterio representado por el señor Largo Caballero y Prieto, y se sumaba al del señor Besteiro. Y, por último, no obtendría esta huelga la simpatía de la opinión pública, sino su franca hostilidad. Objetivamente examinados los factores de la huelga no puede predecirse, ciertamente, un éxito. Más bien un mal paso.

ALVAREZ DE LEON

### ¿QUE OCURRE EN LAS CASAS BARATAS?

### Algunas dependencias convertidas en campamento de trashumantes

Nos comunican algunos vecinos de las casas baratas de la Gran Vía que en la segunda manzana de casas últimamente construida han sido ocupadas las tiendas y algunas habitaciones por familias trashumantes, desde luego sin autorización del Ayuntamiento.

Denuncian este hecho por el caso de abandono que supone que aquel magnífico edificio esté a merced de los asaltantes y por las dificultades que esto puede significar para lo venidero, cuando dichas tiendas y habitaciones se quieran ocupar.

Indica todo esto falta de vigilancia en aquel lugar y poco celo del Ayuntamiento en velar por el interés de la nueva barriada y de los edificios que con tanto trabajo y desembolsos se han construido allí.

Las casas nuevas, los bonitos chalets construidos están expuestos a seguir el mismo camino si una activa vigilancia y una inmediata solución no es dada a este problema de ocupación imprevista.

## El mismo problema, pero agravado: la plaga de la langosta

El año 1931 el alcalde de Villalengua denuncia la existencia en aquel término municipal de unas manchas de langosta a las que el técnico que fué a examinarlas no dió importancia.

El año pasado ya no fué sólo en Villalengua; los términos de dos pueblos más, próximos a aquél, se vieron invadidos por la terrible plaga, consecuencia de aquellas manchas a las que no se dió importancia.

Pidiendo una inmediata y completa extinción de los importantes focos presentados decíamos el 19 de junio de 1932: "Quiere dárseles la nota optimista de que, con el retraso que en su desarrollo tuvo la langosta, debido a la temperatura de estas últimas semanas, podrán salvarse las cosechas de cereales de los

términos atacados, pero esa nota no es para nosotros de optimismos, sino todo lo contrario.

"La langosta, en su desarrollo, viene retrasada por las fuertes temperaturas que se han registrado; pero no obstante, calculando lo que en las últimas invasiones ocurrió, la langosta que hoy está en fase de saltón volará antes de fin de mes, si hasta esa fecha no se acude a exterminarla, y ahí está precisamente lo trágico del problema.

En vuelo la langosta puede ir a hacer su postura a otros términos de la provincia, próximos o lejanos, y, pasando desapercibida, constituir focos peligrosísimos para el año venidero.

Ya se ve cómo estábamos en lo cierto; nuestro anuncio del peligro

se ha concretado en la triste realidad que hoy lamentamos.

Se dejó volar a la langosta; se llegó tarde, como en este país se acostumbra a llegar siempre en ayuda de la agricultura, y lo que en el año 1931 fué sólo unas manchas, en 1932 era invasión de langosta que afectaba a tres términos municipales, y este año 1933 la plaga puede causar la ruina total de siete pueblos.

¿Cómo se responderá ahora a las peticiones más que justas de esos siete pueblos perjudicados?

Lo decíamos el año pasado y lo hemos de repetir ahora. Por falta de atención, por la absurda tramitación burocrática del servicio de plagas, o por lo que sea, se ha presentado en nuestra provincia el mismo problema, pero agravado...

## ACTUALIDAD INTERNACIONAL

### La disminución de gastos militares en Italia

Pronto será una plausible realidad la disminución de los gastos militares en Italia.

Así se deduce del proyecto referente al presupuesto de guerra italiano, que para su discusión ha sido distribuido entre los diputados.

Ascenden los gastos previstos para el inmediato ejercicio económico a 2.618 millones de liras, lo que supone una rebaja de 578 millones de liras, con relación al presupuesto precedente.

Resulta, por lo tanto, que Italia lleva a cabo una efectiva reducción de sus gastos militares, que antes representaban el 26'14 por 100 de sus gastos generales y ahora quedan en el 22'80 por 100.

La Comisión parlamentaria de Presupuestos, en su informe sobre el de guerra estudia los crecientes dispendios de Francia y Yugoslavia para incrementar la potencia ofensiva de sus respectivos ejércitos, la coordinación acordada y convenida de las fuerzas militares de Rumania, Checoslovaquia y Polonia y la presente situación de las tropas rojas (del Soviet ruso), cuya preparación bélica no tiene igual en Europa.

En el informe de la Comisión parlamentaria se deducen consecuencias favorables al "pacifismo" de Italia.

### LA SITUACION POLITICA EN AUSTRIA

Se agrava en Austria la situación política por la creciente hostilidad que al Gobierno demuestran los socialistas y los "nazis", unidos para combatirlo.

Pero Dollfus defiende su política, que juzga ser necesaria y precisa en estos momentos difíciles para la nación austriaca.

Y para contrarrestar los ataques de sus adversarios políticos prepara y promulga decretos-leyes, con los que adquiere plenos poderes en la legislación de guerra y, sobre todo, en materia económica.—S. S.

## DE OBRAS HIDRAULICAS

### Los créditos para aplicaciones agronómicas y forestales en la cuenca del Ebro

Por la Dirección General de Obras Hidráulicas se han concedido los créditos correspondientes a la aplicaciones agronómicas y forestales durante el año actual.

A la Delegación de Servicios Hidráulicos del Ebro corresponden estas cantidades:

Trabajos de aplicación: 1.100.000 pesetas; dietas y gastos de locomoción, 19.000 pesetas

## EL ORNATO DE LA CIUDAD

### El alcalde dimisionario pensaba instalar la antigua fuente de Neptuno en el Parque

El alcalde saliente, señor Pérez Lizano, que durante su gestión ha dedicado grandes entusiasmos a la repoblación del monte de Torrero y a la terminación del Parque de Buenavista, tenía el propósito de embellecer más y más éste mediante la instalación de fuentes, ornato que en nuestra ciudad no se da, por desgracia, con frecuencia.

Existe allí un espléndido salto de agua y existen también turbinas adecuadas, medios que facilitaban la instalación de unas pimpantes fuentes que, por poco dinero, se lograrían lindas y algres en el fondo espléndido de ese Parque.

Y no sólo eso: el señor Pérez Lizano tenía también la idea de reconstruir en ese lugar la antigua fuente de Neptuno que, durante algunos años, exornó la plaza de la Constitución. La fuente de Neptuno, al ser desmontada de dicha plaza, fué trasladada en piezas a las Balsas del Ebro Viejo, con el fin de instalarla en uno de aquellos paseos. Pero la incuria municipal, tan característica en nuestra ciudad, tuvo allí durante largo tiempo tales piedras, sin alzar la fuente ni en ese sitio ni en ningún otro, con lo cual perdiéronse algunos de los bloques y con ellos casi el recuerdo de la famosa fuente evocadora de una interesante fisonomía de esa plaza zaragozana.

El señor Pérez Lizano, como decíamos, tenía ahora el propósito de instalar esa fuente, tan llena de añoranzas, en el Parque, gallarda iniciativa que no ha podido llevar a la práctica. La reconstrucción de la fuente de Neptuno no ofrecía grandes dificultades, ni tampoco grandes dispendios. Y constituía un bonito recuerdo de la Zaragoza ochocentista, muy estimado por los viejecitos que acuden al Parque en estas tardes de sol.

Ignoramos si el alcalde que sustituya al señor Pérez Lizano perseverará o no en el fácil proyecto. Tenemos el antecedente de que, casi siempre, los nuevos alcaldes se resisten a efectuar iniciativas de sus antecesores, aunque las reputen buenas. Ojalá que en esta ocasión no se ofrezca esa resistencia, y el propósito del señor Pérez Lizano se cumpla, para embe-



El monumento al Parque de Buenavista de quienes conservan de aquella viñeta zaragozana el buen recuerdo de unos años ya distantes.

### Se crea en Teruel una Escuela de Artes y Oficios

El Ministerio de Instrucción Pública y Bellas Artes, por orden reciente, crea en Teruel una Escuela de Artes y Oficios Artísticos.

Para tal creación destina la cantidad de diez mil pesetas, que será distribuida en esta forma:

Para cuatro auxiliares: uno de Dibujo artístico, otro de Dibujo lineal, otro de modelado y otro de Aritmética, Geometría, prácticas y elementos de la construcción, con la indemnización anual cada uno de dos mil pesetas (8.000 ídem), y un maestro de taller, dos mil pesetas. En total, 10.000 pesetas.

## MAÑANA

### DEL MOMENTO

### El periódico visto y oído

Por J. GARCIA MERCADAL

## PARA VER AL DUCE

### Mac Donald va a Roma



Y pedirá que se resuelva la cuestión económica de Europa.

## NO NOS PRIVAMOS DE NADA

### Ahora nos han salido unos duendes

No podemos lamentarnos de la monotonía provinciana. Estamos mejor que queremos. No solamente hay mítins en los que increpan a los oradores, sino que ahora nos han salido unos duendes. Unos duendes que, por las trazas, no han encontrado cobijo de su agrado en el centro de la urbe y se han ido nada menos que a las cercanías de Casablanca.

Bueno, pues a las cercanías de Casablanca van cientos y cientos de personas con la trivial ilusión de ver cómo son los duendes. Hasta el momento, de aquel compacto grupo de aficionados a ver duendes, nadie ha conseguido echar la vista encima a un fantasma, pero esta fatalidad en nada decrece el entusiasmo de los presuntos espectadores, que siguen a pie firme ante la casa embrujada, con la misma anhélita ansiedad con que podían estar viendo las truculencias de Alcoriza en el teatro del Coso.

Estas dificultades para dar con los duendes hacen, naturalmente, punto menos que imposible saber a qué menesteres se hallan entregados en el interior de la vivienda, pues mientras algunos grupos de los que se forman en los alrededores del inmueble dicen que están esperando la llegada de un alma en pena otros afirman que se conjuran para evitar que en las próximas elecciones salgan los muertos a votar. No obstante, la que parece opinión más generalizada da por hecho que los duendes no tienen allí otra cosa que hacer que imprimir un leve movimiento a un almohadón. Esta es, hasta el momento, la única imputación que puede hacerse a esos duendes, sin que nadie acierte a explicarse qué finalidad persiguen con esa ingenua operación que tan gran espanto ha sembrado en algunos espíritus.

Preguntamos a varios comentadores que en aquellos lugares se dan por bien enterados de lo que está ocurriendo en la casa, y no salen, en sus versiones, de lo del almohadón.

Preguntamos a unos vigilantes que la noche anterior custodiaron la casa, y nos aseguran que allí no se mueve nada.

Pero la peregrinación de curiosos hacia la vivienda que dicen poblada de duendes persiste hora tras hora. Allí van estos curiosos, con la ilusión de que los duendes, encantados con el éxito que están obteniendo, se dejen ver del público. Pero los duendes no están por dejarse ver de nadie. Al menos, hasta ahora. O es-

peran, en verdad, el alma en pena que anime aquello, o aguardan a que se vaya la gente de los alrededores para salir a dar un paseito.

De todas suertes, la expectación no decrece por exhibición más o menos.

Anoche seguía en torno a la casa el bullir de gente, con la esperanza, sin duda, de que los duendes prefieran la noche para darse a ver y, hartos de mover almohadones, salgan a preguntar si hay o no crisis, que es lo que preguntan en estos momentos las almas vivientes y las almas en pena.

DE PITON A PITON

LA PRIMERA DEL AÑO

Allá va el programa de la novillada del domingo en Zaragoza:

Seis novillos de don Abdón Alonso Velasco, de Zamora, para Paco Manzano "Chico de la Botica", de Zamora; "Curro Caro", de Madrid, y Vicente Charro, de Salamanca.

Banderilleros.—Pedro González "Periquillo", Lorenzo Franco, Matías Aristoy, Pablo Lafuente "Gordo", Antonio Catalán "Patatero", Domingo Ruiz "Revertillo", Alfonso Alonso Adolfo, Francisco López "Chatillo" y Domingo Ruiz "Dominguín".

Puntillero.—Pablo Lafuente "Gordo".

Costará el tendido de sol 1'30, y 1'10 la andanada.

Comenzará la función a las tres y media de la tarde.

DOS ESPADAS DEL DOMINGO

En el último número de "Madrid Tauarino", en una crónica titulada "Desde Salamanca", el crítico Rasines enjuicia la labor de varios toreros que se han dejado ver por aquellos tentaderos. Y de dos espadas de los que han de actuar el próximo domingo en Zaragoza dice lo siguiente:

"Un novillero tomó parte el último día de Carnaval con Félix Rodríguez II: Paco Manzano (Chico de la Botica), al que se le ve adelantar a pasos agigantados; torera como marcan las corrientes modernas: las manos bajas, templando, con ritmo; con la franela dibuja los mulletazos y a todo lo que ejecuta le echa grandes dosis de valor."

Estas líneas se refieren al festival de Ciudad-Rodrigo. Y luego, al hablar de la tiente en la ganadería de don Ernesto Blanco, y de los que destacaron, dice:

"Paco Martín Caro, hermano del "Chico de la Audiencia", que es una cosa extraordinaria y al que si no se malogra le aseguro un brillante porvenir."

¿A ver si aquí confirman que es verdad tanta belleza...!

LA CUADRILLA DE FERNANDO DOMINGUEZ

Para la corrida de su alternativa y siguientes tiene organizada Fernando Domínguez su cuadrilla en esta forma:

Picadores. — Francisco Zaragoza "Trueno" y Romualdo Almodóvar.

Banderilleros.—José Pérez "Nili", Bartolomé Parra "Parrita" y Roberto Domínguez.

EL DOMINGO, EN BARCELONA

No habrá novillada de "postín" en Barcelona el próximo domingo, sino presentación del nuevo espectáculo de "Llapisera", titulado "Los Ases".

El "elenco" que lo integra forma una lista casi tan larga como la de una Compañía de ópera.

EL DIA DE RAMOS, EN TOLEDO

El Domingo de Ramos, 9 de abril, dará "Dominguín" una corrida de toros en Toledo.

Será de ocho toros y cuatro espadas, y hasta ahora cuenta con Marcial y Ortega.

Que siga por ese camino y la cosa resultará "zuperió".

DON INDALECIO

LOS CARTEROS URBANOS

La confirmación de cargos en sus jefaturas

Según orden del Ministerio de la Gobernación (Subsecretaría de Comunicaciones), se hace extensivo al Cuerpo de Carteros urbanos el principio de la confirmación en los cargos de la Jefatura, mediante propuesta de la Comisión de destinos. Dicho principio quedó establecido para el Cuerpo Técnico de Correos, por orden del precitado Ministerio, con fecha 5 de diciembre de 1932.

Colaboraciones de La Voz de Aragón

DE PASO

YO NO TENGO AUTO...

...pero como tengo un alma bastante sensible quiero, hoy, dedicar mis cuartillas a un tema tan trágicamente actual que a diario mancha de sangre las columnas de nuestros periódicos.

Me refiero a los mil y un atropellos, vuelcos, choques y demás lamentables ocurrencias que amargan la vida de muchos y cuestan la vida a no pocos.

Casi desconocedor del vértigo de la velocidad, y eso que más de diez zaragozanos me ofrecieron —sin yo pedirlo— llevarme a ver cosas bellas que luego comentaría, y se olvidaron de que fuera... posible (lo que no quiere ser reproche, ya que soy dichoso con todos mis miembros sanos), hablaré un poquito de lo que tanto y tantos lamentan, rogando, si me paso de raya, se me disculpe en correspondencia a la buenisima intención.

Claro que lo que diga no será una enseñanza de repórter, pues aunque sin auto, sé de la velocidad a ciento cinco en las rectas de Guadalajara y a diez kilómetros escasos—con asma y todo—en la subida de La Muela. Puedo mostrar más méritos, y son los de haber ido hasta la frontera, haber temblado en los pasos peligrosos de Alhama, y, con un miedo sin comparación, verme cara a la muerte en las curvas de la carretera recién estrenada de San Juan de la Peña. Después de lo dicho me creo con cierta autoridad para pedir lo que ahora mismo os diré.

Pero vamos despacio, que el camino es peligroso y hay grava con filo de puñales.

A diario —como se decía— acontece que por esas carreteras (no tan bien cuidadas como hace tres años) hay desdichas que, a veces, adquieren prestigio de catástrofe. Pues bien, se trata —vamos a tratar— de que, por un modo sencillísimo, queden rebajadas en muchos muertos.

Pero antes precisa decir, mejor decirnos: ¿de quién es la culpa de los accidentes? Si pensamos en los pobres que no ruedan contesteríamos sin titubear; pero como en conciencia no creemos que, "globalmente", sea así, precisa ver la manera —un poco huevo de Colón— de evitar lo que puede y debe ser evitable. Si se escucha a los caballeros —¿puede decirse caballeros a los que van montados, si es que van montados y no sentados?—ellos no tienen la culpa; que la culpa está en cuantos van mal por los caminos, y si a éstos el pecado cae como capatulla sobre los que junto al volante piensan que el mundo y hasta la vida de los que marchamos a pie les pertenece, quizá tengan razón las dos partes: la que jura que el auto atropella, y la que dice que el auto es atropellado...

Pero para sentenciar hay que oír y mirar; no seamos como los tristemente famosos notarios del reino de aquel Pedro I de Castilla, justiciero aquí y cruel un poco más allá.

¿Hay un reglamento de carreteras? ¿Sí? Pues a cumplirlo del modo más simplista y de perogrullada; vigilando, visitando las carreteras. ¿Que cómo? Yendo a diario por ellas en plan de agente vigilador. Si esto se hace, como está mandado que se

haga, ya verán ustedes cómo al aflojarse la bolsa, por las multas, se aflojan también las velocidades demeritas.

No, no se alarmen los sufridos contribuyentes, tan asustadicos en cuanto oyen hablar de gastos. Estos se cubrirían, y aun puede que sobra con las multas y las valiosas, cuantiosas indemnizaciones en los atropellos. ¡Vean, vean!...

Un día, don Juan; otro, doña Rosa, y a seguido doña Guadalupe pagarán —claro es que a disgusto—, pero en moneda sana, lo que deba gastarse en agentes, pero agentes que no doblen la vara de la Justicia por nada ni ninguno.

¿Su misión? Muy sencilla: ver quién cumple y quién no cumple con su deber (igual que en Norteamérica, y esto lo sabemos todos por el cine), en las carreteras, que no sólo son de quien compra una carrocería con motor, sino de los ciudadanos que, al pagarlas, las creen un poco suyas.

Y se castigará en el bolsillo —que es dolor grave— de igual modo al carretero que mal guía su galera, y al labriego que conduce, por mala parte, su mula o vaca; y al atrevido chófer que, por no esperarse un minuto, pasa raudo por huecos que, milagrosamente, no son calle del cementerio.

Y multa, y más multa a todos, y licencia retirada si se duplican los percances, y castigo de no matricular coche, y si se sabe por hacerlo se hizo trampilla, más multa.

De modo tan sin complicaciones —aparte las penas que los Códigos señalan — yo creo que las muertes bajarán un poco, los deterioros de material serán pequeños y el bien público una balsa de aceite.

Así, ténganlo por seguro los de

Frontón Aragonés

Hoy, jueves, 16, a las diez y media de la noche

Primer partido, a 35 tantos

Olaso y Andoain (rojos)

contra

Andonegui y Gárate I (azules)

Primera quiniela, a 5 tantos.

Segundo partido, a 40 tantos

Chitivar y Osa (rojos)

contra

Aróstegui y Joaquín (azules)

Segunda quiniela, a 5 tantos.

El sábado, a las cuatro de la tarde, partido a mano. Atano II y Atano IV contra Sustarra y Uribe.

IRIS PARK Hoy, a las tres, sesión de Cine Infantil, EL CRIMEN IGNORADO De 5 a 9, sesión continua TENORIOS ENTRE BASTIDORES Patines tarde Infantil mitad de precio Entrada parque, 0'50=Niño, 0'25

TEATRO CIRCO Mañana: EXTRAORDINARIO ACONTECIMIENTO DEBUT de la gran Compañía Lírica de LUIS CALVO, bajo la dirección artística del maestro PENELLA ESTRENO de la ópera cómica en tres actos, del maestro Penella, DON GIL DE ALCALA Interpretada por el gran tenor RICARDO MAYRAL y los notabilísimos cantantes Amparo Aliaga, Mercedes García, Pablo Gorgé, Pedro Font Mola, Alejandro Nolla y Amadeo Llaured. Dirigirá la orquesta el autor de la obra, maestro PENELLA. Dirección de escena, PABLO GORGE

acá y los de allá, la sección de accidentes quizá no pase de un octavo de columna.

Creo sinceramente que es cosa de probar.

Cara está la gasolina, y no son baratos los coches buenos, pero la vida de las pobres criaturas que a todas horas recordamos muertas tiene, creo que tiene, su valor.

Y aun cuando sea sólo por humanidad hay que reconocerlo.

FERNANDO MORA

AL MARGEN

POLITICA

Lee uno a Costa, a Santa María de Paredes; comenta a Jellinek, Puffendorf, Blunstil; se abstrae con "El Contrato Social", "El espíritu de las leyes", el "Manifiesto" de Marx; discute, se apasiona, forma, en suma, un breve catecismo de principios políticos, y hasta se atreve uno a poner furiosas apostillas a Pi y Margall. Suenan bien —en las charlas serietas de estudiantillos presuntuosos — estos latigazos cuasi onomatopéyicos de "los principios fundamentales del Estado", "la nacionalidad", "parlamentarismo", "referendum", y se manejan con una gustosa facilidad. Se organiza fácilmente, sobre esta tramoya de principios esenciales, una teoría del Estado novísima, original, limitando precisamente — con esta adorable precisión del concepto desgajado empíricamente de la realidad — todos los engranajes, todos los servicios y orientaciones de la nueva concepción... Discrepo de... Opino con... Y discurre maravillosamente, sin tropiezo, con alegre desenfadado doctrinal, todo un mapa genético del Estado construido con fácil verbosidad filosófico-política, cuajada de tópicos suficientes, formada en las aulas, en los apuntes y en los libracos alemanes. ¡Qué divina esta organización estatal propuesta desde nuestra humildad de oscuro universitario, bajo un nombre sin k y sin h extrañas! Y en el café, en el paseo aburrido, tu teoría, matizada al compás de nuevas experiencias, es una revelación sin gritos, que expones al laboratorio íntimo, confiado, de tres o cuatro amigos. Se discute mezclando en el sereni-

ENVIO. Al señor exalcalde de Zaragoza, que en una puja de camionetas explotadoras de un negocio ha sabido mostrarse severo, amenazando con multas gordas, y, si es preciso, con la retirada de licencias. Y fracasamos decididamente, sin atenuación posible. Se ha dado en nosotros la dura conjunción del concepto científico, exquisitamente controlado a lo largo de divagaciones históricas, y la realidad. Del feliz término gramatical cuya etimología mueve aluviones de tinta y procrea escuelas de eruditos hemos extraído su nervio, su fibra práctica, su realidad. Y al hablar de la ley vemos demasiado los borrones del papel de barba y las maquinarias de la "Gaceta". Una a una las instituciones cuasi onomatopéyicas se van acercando a nosotros para un análisis denso, doloroso, que nos obliga a subrayar con triste violencia la tesis de los doctos. ¡Eran tan bonitos estos malabarismos barrocos de nuestros amados autores alemanes, tan lindas estas sutilezas científicas con alma de rompecabezas!... Los fines del Estado son... ¿Nación? ¿Estado? Discuten los autores... Aceptamos, por estar más de acuerdo con la tradición jurídica española, los principios de la escuela ecléctica según los cuales... La verdad, la verdad política, es tan otra... Uniformes, nóminas, expedientes con muchos sellos... Honores, en definitiva, más que ciudadanos. Vorágame extraña, que hace de los gloriosos textos novelones románticos del más exacto sabor. Nosotros, que gustamos de vivir con el tiempo, exprimiendo sin sueños tontos sus posibilidades actuales, hemos sentido más de una vez la comezón de los viejos textos. Los releemos con gusto, y por un momento gozamos, sin turbación, de estas experiencias ingenuas de los ciclópeos tratadistas. Y cuando cerramos los tomos sucumbimos a cualquier tentación, excepto a la pretenciosa de elaborar una nueva doctrina del Estado.

SERRANO VALERIO

Aquellos políticos que censuran a nuestro periódico porque no se inclina del lado que ellos querían hacen la mejor propaganda de la absoluta independencia de LA VOZ DE ARAGON

Mandamientos chinos

En los estudios acerca de la fisonomía que dejó escritos Chi-Sang figuran, entre otras, estas observaciones:

"El hombre no pone la misma cara cuando pide un favor que cuando se lo piden a él".

"Casi siempre recibirás un gesto agrio de aquel a quien defiendas, y una sonrisa amable de aquel a quien ataques".

"El gesto generoso tiene, las más de las veces, la respuesta del gesto hosco".

En cierta ocasión preguntaron a Gain-La-Tuk cómo no tenía ningún enemigo.

Repuso Gain-La-Tuk: Porque he andado siempre por la vida de puntillas y ni una sola vez he respirado con la fuerza necesaria para mover una hoja de papel de seda.

No abuses demasiado de quien, por bondad, silencie tus debilidades, porque te expones a que un día las cuente todas juntas.

Entre los consejos que Faig dejó escritos a su hijo figura éste, que ha sido luego transmitido a sus descendientes: "Puedes menospreciar a quien carezca de talento, porque nunca podrá resolverse contra ti por haber alcanzado talento; pero no menosprecies nunca a quien carezca de dinero, porque no sabes si al día siguiente va a poder envolverte en oro, siendo como es tan voluble la fortuna".

YUG

Noticias militares

ORDEN DE SAN HERMENEGILDO

Se han hecho, entre otras, las siguientes concesiones:

En Infantería.—Al teniente retirado don David Pérez Aznárez, en la quinta División, cruz de la Orden.

En Intendencia.—Comandante en activo don Florentino Criado Sáenz, del Centro de Movilización y Reserva 10 (Calatayud), cruz de la Orden.

PEQUENOS SUCESOS

UN NIÑO LESIONADO POR UN PERRO

A Luis Jiménez Serrano, de 11 años, con domicilio en la calle de San Pablo, 124, le mordió un perro.

Resultó el muchacho con una herida contusa en el brazo izquierdo, de pronóstico reservado.

Fué curado en el Hospital provincial.

SUFRE UN NIÑO LESIONES DE CONSIDERACION

En la calle de las Armas resbaló y cayó casualmente Virgilio Moliner, de ocho años.

Se produjo una herida contusa, leve, en la región temporal izquierda.

En el Hospital provincial fué curado por los facultativos de servicio.

TEMPESTAD EN ASIA

Una interviú sensacional con el general chino Ma-Chan-Shan

De un modo fortuito, como llegan al periodista casi todas las noticias sensacionales, estando yo en Kazan, alguien me comunica que acaba de ser internado en Tomsk el general chino Ma-Chan-San, el vencedor de la batalla del Nonni, en Manchuria, a fines del año treinta y uno.

El general, caudillo durante algún tiempo de las tropas chinas, parece ser que intentó atravesar la frontera siberiana con un nombre supuesto, pero reconocido por las autoridades soviéticas ha sido invitado a alejarse de Mongolia todo lo posible.

¿Podríamos obtener de Ma-Chan-Shan algunas declaraciones sobre el "problema chino-japonés"? Ante la sola idea de escuchar de labios tan autorizados respuesta a mis interrogaciones, abandoné Kazan y llegué a Tomsk ansioso de celebrar una entrevista con el fugitivo.

EN TOMSK

He ocupado cerca de dos días en obtener las necesarias autorizaciones para celebrar la deseada entrevista. Afortunadamente, como desconocía la ciudad, el tiempo no se ha hecho sentir demasiado. Tomsk es una ciudad magnífica. Jardines espaciosos, calles rectas, limpias, pavimentadas correctamente. Las kibitkas, tan extendidas en todo el territorio mongol, son reemplazadas aquí por hermosas casas de piedra. Abundan también las fábricas y los comercios en plena actividad. Las iglesias, pintadas con colores chillones, dan una nota extraña de informalidad e infantilismo.

Al fin, una mañana me presento con mi pasaporte y carnet de Prensa a la residencia provisional de Ma-Chan-Shan. Y la interviú se lleva a cabo.

HABLA MA-CHAN-SHAN

El general, una vez conocido mi propósito, sonríe con un gesto espontáneo. Pero calla. Sus ojos recorren la estancia, mi figura, el bloc que sostengo entre las manos. El general es de mayor estatura que los chinos del Sur. Sus facciones, enérgicas. Y cortés. De una cortesía dulce.

Responde, lentamente, a la pregunta que inicia la charla.

—Cuando en su huida, las tropas del general Ping Wen se internaron en Bick yo iba con ellas. Como un soldado más. Presenté mi documentación en regla a nombre de Ma-Su-Fan. Nos disolvimos por Balnault, por Nikobayensk... Hasta que descubrieron mi personalidad y fui detenido e internado en Tomsk...

—¿De qué se le acusa?

—De haber engañado a las autoridades soviéticas al hacer mi filiación. Supongo que no será un delito que se castigue con gran pena.

—¿A qué fué debida la primera noticia de su sumario?

—En 1932? A la derrota que sufrió mi ejército. Entre el botín parece ser que se encontraron objetos de mi propiedad.

—¿Y su actuación, después?...

—La de siempre: Combatir. El general Lu Pin Wen solicitó mi concurso y no supe negarme. En Manchuria, hasta donde nos fué posible, intentamos impedir los manejos del Japón. Luego vino lo que usted ya sabe.

—¿La lucha de su país es defensiva solamente?

El general hace una pausa antes de responder:

—¿Puede ser de conquista? ¿A quién?

Le hablo de su historia, de todo el torbellino de pasiones que cegaron las fuentes del progreso en el país. Y replica, más enérgico:

—China tiene derecho a que se la respete. Desde hace más de cuatro siglos mi país es como un botín del que todas las grandes potencias pueden participar.

Un largo silencio. Después, como un rezo, la voz del general.

—En 1514, la vanguardia europea: portugueses, misioneros ingleses... China no quiere misiones, pero los ingleses desean colocar en mi país el opio que produce la India. El emperador Tao-Kuang quiere hacer en su país su santo derecho e Inglaterra declara la guerra a China. Poco después se firma en Nankin un tratado por el cual Inglaterra sigue vendiendo opio, y se queda con Stong-Kong. Más tarde... ¡Bah! ¿No lo saben todos? Se simulan violacio-

nes de Tratados y Francia e Inglaterra envían sus tropas. Más concesiones. Luego Alemania se posesiona de la bahía de Kiao-Che, Rusia de Manchuria del Norte, de Port-Arthur y de Talién-Nan; Inglaterra de la bahía de Veihai-Wei y más territorio en Stong-Kong; Francia se queda con Kuang-Chen... De este modo, en la actualidad, no es ni más ni menos que una colonia repartida entre todas las naciones que han querido tomar parte en el despojo.

—¿Ve usted algún modo de acabar con la dominación extranjera en su país?

Ma-Chan-Shan replica con entonación dolorosa:

—Los ingleses tienen establecida en Wei-Hai-Wei una magnífica estación naval y en Hong-Kong otra estación naval y militar de primer orden; los portugueses, están establecidos en Macao; los franceses en Kuang-Chan-Nan; y si bien es cierto que Alemania y Rusia han abandonado sus antiguas posesiones, éstas han pasado a poder del Japón... Nan-Tung, Puerto Arturo, Manchuria, Kiao-Chen... Todo un laberinto de ferrocarriles en explotación, minas, industrias... Es mucho oro... Yo veo que lo mismo que por el Tratado de Shimonoseki Corea quedó bajo la influencia del Japón, después quedó como protectorado y por último como territorio nipón, así ahora Manchuria y lo más fértil de Mongolia pasará a ser propiedad del Japón. Hoy el Japón domina todas las rutas marítimas que conducen a China, y no tardará mucho en posesionarse de los lugares en donde hoy comercian los europeos.

—Eso—declaro— significaría tal vez un conflicto mundial...

—Pero no un obstáculo para que el Japón continúe su dominio en Asia. No hay que olvidar que el Japón cuenta con quinientas veintinueve islas.

Estratégicamente, ¿pueden ignorar las potencias europeas lo que esto significa?

—Entonces, ¿crees en una futura guerra entre el Japón?...

—Y cualquier Estado europeo; principalmente con Rusia, que es la nación que más puede estorbar sus manejos imperialistas, y contra Inglaterra, que es la potencia que más le perjudica en el terreno económico. Y no hay que olvidar que son los financieros nipones del grupo Nitsubisi los que fomentan y sostienen la lucha con mi país.

—Así, pues, según esos pronósticos. ¿China puede quedar convertida en una prolongación del territorio japonés como Corea, por ejemplo?

El general responde rápido:

—¿Por qué no? Si toda nuestra defensa fracasara, el Japón terminaría por anexionarse gran parte del territorio chino. Pero... ¡quién sabe! No se vence sólo por las armas... Asia despierta y los triunfos de hoy no pueden significar nada. Dirigen unos centenares y son muchos millones de seres los que terminarán triunfando. La mayoría triunfa siempre. Aun en las derrotas...

Y el general Ma-Chan-Shan se pone de pie y sonríe...

NATACHA WRALOVSKA

Tomsk, 1933.

INCIDENCIAS MUNICIPALES

Por divergencias en la formación de la Bolsa de Trabajo ha presentado la dimisión el alcalde de Calatayud

CALATAYUD. — En la sesión de hoy celebrada en el Ayuntamiento ha presentado la dimisión el alcalde, señor Belbeze, habiendo quedado en suspenso la aceptación de aquélla hasta la próxima sesión.

El señor Belbeze fundamenta su dimisión en la incompatibilidad de criterio para organizar la Bolsa de Trabajo con el concejal socialista señor Baraza, designado por el Ayuntamiento para la resolución de dicho asunto.

Se cree que no se admitirá la dimisión al señor Belbeze, pues si éste insiste en ella se presentará un problema para la provisión de la Alcaldía.

No sabemos, dada la desunión que existe entre los ediles, quién pueda aceptar la Alcaldía con probabilidades de éxito.

Ayer se reunieron los obreros afiliados a la C. N. T., que no parecen transigir con el procedimiento que se sigue para la colocación de obreros parados.

Aun reconociendo la buena voluntad del señor Baraza no dejamos de comprender que por estar afiliado al partido socialista el asunto de la Bolsa de Trabajo ha de originarle sinsabores, pues es indudable que otro de distinta filiación política no se vería tan combatido.

Hoy, durante todo el día han prestado servicio de vigilancia fuerzas de la Guardia civil para proteger a cuatro obreros a quienes correspondía trabajar como inscritos en la Bolsa de Trabajo.

Estos cuatro obreros, que estuvieron afiliados a la C. N. T., han firmado el alta en la Unión General de Trabajadores. Por esta causa les ha declarado el boicotaje la primera de aquellas organizaciones. — CORRES. PONSAL.

Una exposición Ricardo Wágner en Leipzig

Ha sido inaugurada en Leipzig, ciudad natal de Ricardo Wágner, una exposición monográfica dedicada a la vida y la obra del músico, que permanecerá abierta hasta fines de septiembre.

Esta exposición contiene interesantes piezas y documentos procedentes de colecciones particulares ordinariamente inaccesibles al gran público, y de los archivos de las grandes casas editoras de música, así como de las importantes colecciones públicas wagnerianas de Leipzig y Bayreuth. Entre los manuscritos de Wágner expuestos figuran las partituras de algunas de sus obras menos populares, como "Las Hadas", "La Cena de los Apóstoles", la obertura de "Fausto", la "Marcha Imperial", así como de las instrucciones para dirigir las obras de Beethoven. Una colección de cartas de Wágner permite apreciar el carácter de las relaciones sostenidas con los medios intelectuales de su tiempo. Otra colección de cartas y retratos, en gran parte inéditos, da a conocer la familia de Wágner, especialmente sus hermanos y hermanas. A las fiestas conmemorativas de la muerte de Wágner, organizadas por el Municipio de Leipzig, prometió asistir Frau Winifred Wágner, viuda de Sigrido Wágner, único hijo del maestro, y continuadora de la tradición wagneriana en Bayreuth.

LA VIDA OBRERA

SINDICATO DE CONSTRUCCION

Para su inserción se nos envía esta convocatoria:

"A todos los trabajadores del mismo se os convoca a una asamblea general, que se celebrará hoy, jueves, día 15 del actual, a las seis de la tarde, y días sucesivos, hasta terminar el orden del día, en nuestro domicilio social, plaza de San Miguel, número 14, bajos.

Como quiera que los asuntos a tratar son de gran trascendencia se ruega a todos la más puntual asistencia.

En espera de esto, os saluda: el presidente, J. Santaflorentina.—El secretario, E. Gómez."

LE DEDICARON UNA CALLE

Del homenaje a don Pedro Aparicio, en Auñón



El comisario jefe de Investigación, don Pedro Aparicio, tan conocido en nuestra ciudad, ha sido objeto de un cariñoso homenaje en Auñón, su pueblo natal, donde se ha rotulado una calle con su nombre. (Foto. Contreras y Vilaséca)

DE LA DEPRESION ECONOMICA MUNDIAL

La crisis financiera británica

Recientemente ha dedicado un extenso editorial el "Times" a comentar los esfuerzos que realiza el Gobierno inglés para evitar la agravación de la crisis financiera, de la que es buena prueba el déficit imprevisto con que se liquidó el presupuesto general del Estado en el año 1932. Los ministros ingleses han trabajado con tenacidad para reducir el déficit en el ejercicio corriente de 1933 y prever que en 1934 pueda alcanzar mayores proporciones. Conocido es el carácter previsor y práctico de los ingleses. Sin embargo, tropiezan con dificultades insuperables, desconocidas en España, por ejemplo. Un laborista eminente, Thomas Johnson, ha declarado que uno de esos factores invencibles es que Inglaterra está sobrecargada de contribuciones. Ese factor no puede cambiarse. Su influjo es evidente en materia fiscal, en la cifra de los negocios, en las crecientes dificultades del contribuyente, y, sobre todo, en el volumen de los trabajos, cada día en aumento, y que es el problema que oscurece a los demás.

La sobrecarga de contribuciones es la intoxicación progresiva. Gracias a un magnífico esfuerzo de los contribuyentes el presupuesto de 1931 fué un éxito; pero el presupuesto siguiente de 1932, que acaba de liquidarse, no ha sido precisamente digno de su antecesor por sus desastrosos resultados. Los cálculos sobre el mismo han sido falaces en diversos aspectos. No se habían previsto los pagos de las deudas a los Estados Unidos ni otras deudas exteriores. Las estimaciones sobre las cargas adicionales por atenciones del paro obrero pecaron de optimistas. La Cámara de los Comunes votó para este fin 18.000.000 de libras esterlinas más de las calculadas en el presupuesto. También votó otros créditos suplementarios para

diversas atenciones. Las que se refieren al Estado libre de Irlanda ascienden solamente a tres millones de libras. Asimismo hubo de pagarse con carácter extraordinario una suma por valor de 19.000.000 de libras como suplemento para atenciones de la deuda flotante conforme a la ley de 1931. Descontadas esas cifras, la baja no prevista en el presupuesto de 1932 asciende a 50.000.000 de libras esterlinas.

El "Times" llega a la conclusión de que el exceso de tributos es una de las principales causas de la paralización y depresión de la demanda efectiva de géneros y servicios, sean de privada o pública iniciativa, y de ello se infiere la necesidad de adoptar medidas en lo por venir para evitar que el mal vaya en aumento.

SECRETARIOS MUNICIPALES

Nombramientos que afectan a la región aragonesa

Por la Dirección General de Administración se han hecho, entre otros, los siguientes nombramientos de secretarios municipales:

—En la provincia de Huesca. Ayuntamientos: De Pallaruelo de Monegros, don Pablo Sánchez Rubio.

—En la provincia de Zaragoza.

Ayuntamientos: De Alforque, don Lucio Royo Galindo. De Balconchán-Orcajo, don Jesús Azara Lizaga. De Cabolafuente, don Camilo Gil Antón. De Cerveruela, don Hilario Vinuesa Ayllón. De Cimballa, don Eugenio Morales Moreno. De Longás, don Jacinto Catalán Ranz. De Pomer, don Aquilino Rojas Pérez. De Urriés, don Gervasio Morales García. De Valtorres, don José Pérez Tolosa.

LA POLITICA LOCAL

PARTIDO REPUBLICANO CONSERVADOR

"La sección de política de este partido ha acordado ampliar hasta el día 15 de abril la información abierta entre los barrios zaragozanos con objeto de estudiar a fondo su situación y aspiraciones y buscar una solución equitativa a las mismas, dentro del ideal de la Zaragoza grande, lo cual pone en conocimiento de los interesados, de los cuales espera recibir sus informes, al mismo tiempo que agradece los ya anunciados por algunas entidades de parcelistas".

Es inútil que nos busquen un perfil de tal o cual política. No tenemos otra política que la de servir noblemente, imparcialmente, al público

Una película discutida

GRAND HOTEL

Pero de alta calidad y con el más grande conjunto de "estrellas" presentado en ningún otro film

El orgullo de la Metro Goldwyn Mayer

Cada día mayor éxito

PARISIANA

Cinema Alhambra

ESTRENO

La canción del mariscal

La más divertida opereta militar.

Una coronela que manda un regimiento y un mariscal que sueña con Napoleón,

con

JEANNE BERNARD

y

HELENNE ROBERT

Una hora de risa continua

# INFORMACIONES DE MADRID

## LAS CORTES CONSTITUYENTES

### Quedó iniciado el debate sobre el vidrioso asunto de Casas Viejas

Leída la ampliación del dictamen redactado por la Comisión parlamentaria comenzó a verse la orientación de la Cámara, más todavía al saberse los acuerdos tomados por varias minorías. Prosigue la obstrucción, serena y enérgica, contra el proyecto sobre las Congregaciones religiosas. "La responsabilidad política del Gobierno, dijo el señor Lara, puede llamarse ineptitud o abandono y con su error el Gobierno obliga a la República a andar arrastrada por esos caminos"

**La sesión**

**APLAZAMIENTO.—DEL PROYECTO DE CONGREGACIONES RELIGIOSAS**

MADRID. — Comienza la sesión a la hora de costumbre. Preside el señor Besteiro. Se aplaza la votación del acta. Un secretario da lectura al artículo adicional del señor Royo Villanova para intercalarlo entre los artículos 4 y 5 de la ley de Congregaciones religiosas.

Dice: "Las regiones autónomas concederán a sus funcionarios vacaciones retribuidas en todas las fiestas de sus respectivos cultos".

Antes de defender su proposición el señor ROYO VILLANOVA denuncia al alcalde de un pueblo de Alicante que prohibió al párroco asistir revestido a un entierro.

Protesta contra que los alcaldes de los pueblos hayan podido anticiparse a las Cortes.

El señor GOMARIZ dice que ese alcalde se ha excedido.

El señor ROYO VILLANOVA continúa defendiendo su enmienda.

Dice que en los pueblos las fiestas religiosas se celebran concediéndose asueto que el vecindario aprovecha para ir al campo.

Narra algunos cuentos que la Cámara ríe.

Añade que las fiestas que propone se reducen a dos por año.

Se rechaza la enmienda por 138 votos contra 16.

Se pone a discusión otro artículo adicional propuesto por don Santiago Guallar pidiendo que el Estado conceda en las dependencias idénticas vacaciones a las propuestas por el señor Royo Villanova.

Don SANTIAGO GUALLAR hace constar que se trata de garantizar la libertad de conciencia preconizada por el art. 2.º

Protesta contra que se les coaccione obligándoles a venir a la Cámara en días de solemnidad según sus creencias.

La Cámara lo desecha en votación nominal por 167 contra 20 votos.

Se discute otro artículo intermedio, propuesto por el señor HORN, en el que dice que el Poder ejecutivo declare las disposiciones necesarias para la reglamentación a que habrá de ajustarse la autoridad civil para la denegación de las autorizaciones que se solicitan en virtud de las facultades que se asignan en el art. 3.º

El señor GOMARIZ reconoce que esta enmienda no está encaminada a obstruir la discusión del proyecto.

Recuerda que luego habrá de confeccionarse el Reglamento que regule los derechos defendidos por el orador.

**LA TOTALIDAD DEL TITULO II**

Concluida la discusión de los artículos adicionales se entra a discutir la totalidad del título segundo, que trata de la consideración jurídica de las Congregaciones religiosas.

El señor LEIZAOLA consume un turno en contra.

Trata de la soberanía diciendo que todo el Título está en contraposición con la soberanía de la Iglesia.

Don SANTIAGO GUALLAR dice que pensaba hablar, pero se encuentra enfermo y pide a la Cámara que se suspenda la discusión.

El señor BESTEIRO. — Queda terminada la discusión de la totalidad.

El señor ROYO VILLANOVA (desde un rincón del salón de sesiones). — ¿Cómo que está terminada? Pido la palabra en contra.

Sube a un escaño, que no es el suyo, y pronuncia un discurso aludiendo a la Constitución del 76, de la que hace elogios

Como un diputado le interrumpe el señor Royo Villanova exclama:

—Pero, ¿cuándo se ha visto una cosa parecida a lo de Casas Viejas? UN DIPUTADO CATALAN.—Aquí no hay más cadáver que Su Señoría.

El señor ROYO VILLANOVA. — Aquí no hay más cadáver que el Estatuto.

Manifiesta que nunca se ha dado caso como el ocurrido a un catedrático de Torrelavega que ha sido destituido por un diputado socialista.

(Varios socialistas protestan).

El señor ROYO VILLANOVA elogia el liberalismo de las Cortes monárquicas.

Expone datos para demostrar sus afirmaciones.

Añade que si entonces los Gobiernos hubieran seguido el criterio que tiene el actual no se hubieran podido nombrar en Cataluña obispos que después han facilitado el ambiente regionalista.

El señor BESTEIRO.—Consumidos todos los turnos sobre la totalidad, se pasa a discutir el art. 5.º

El señor ROYO VILLANOVA. — Pero, a mí, ¿nadie me contesta?

Se pone a debate un voto del señor ARRANZ y por no hallarse éste en el salón de sesiones queda retirado.

El artículo quinto dice que todas las Confesiones religiosas tendrán derechos y obligaciones.

El señor LAMAME DE CLAIRAC defiende una enmienda pidiendo la supresión del artículo.

El señor GOMARIZ le contesta brevemente.

En votación nominal se rechaza por 213 contra 18 votos.

**EL ASUNTO DE CASAS VIEJAS.—LECTURA DE LA AMPLIACION DEL INFORME**

A las siete menos cuarto el señor BESTEIRO suspende el debate, entrando a discutir el asunto de Casas Viejas.

Se lee la ampliación al informe de la Comisión parlamentaria.

En el banco azul todo el Gobierno.

El señor BESTEIRO dice que la Comisión no tiene que hacer manifestación alguna.

El señor BALBONTIN pide la palabra para solicitar explicación al voto particular presentado por el señor Botella.

Este le responde que su voto no requiere explicaciones y por tanto hablará del fondo de la cuestión.

Dice que según algunas declaraciones las órdenes no salieron sólo del director general de Seguridad.

Cita el caso de un capitán de Estado Mayor que dijo que el ministro de la Guerra le había dado órdenes para transmitir las al general de la división.

Se refiere a la declaración de don Virgilio Cabanellas, diciendo que le recomendaron que no hicieran detenciones, porque a veces los detenidos resultan inocentes.

El señor AZANA. — Eso es falso. El general no ha dicho eso.

El señor BOTELLA.—Tenga calma Su Señoría.

El señor AZANA. — Tengo un puesto para ofrecérselo a Su Señoría.

El señor BOTELLA afirma que la mayoría de las declaraciones coinciden en que se dieron órdenes de no hacer prisioneros y sí de matar.

Trata de la actuación del capitán Rojas, al que, según se dice, se le vió preocupado por las órdenes severísimas que llevaba ante los sucesos.

El señor Botella afirma que el capitán Rojas nunca se negó a declarar sobre lo sucedido después del incendio de la casa de "Seisdedos".

Cuando en Sevilla le preguntaron si había contado a alguien lo sucedido dijo que lo había contado a sus compañeros, prometiendo no relatarlo a nadie más.

Refiere cómo se llevó engañado al capitán Rojas a la Dirección General de Seguridad para prestar declaración.

Añade que al invitarle a firmar se negó diciendo que la declaración era falsa. Entonces se le arrestó.

Relata la forma en que ocurrieron los fusilamientos y lo hace en parecidos términos a los del informe de la Comisión.

Se refiere a la detención y arresto de los capitanes y tenientes de Asalto y dice que éstos hicieron lo que debían.

Culpa de esta arbitrariedad al Gobierno.

Alude a la orden del ministro de la Gobernación mandando arrasar la casa de "Seisdedos" para sacar la consecuencia de que cuando en las altas esferas se hace esto no debe extrañar que en las bajas suceda lo que ha sucedido.

Pregunta si puede creerse que no tiene responsabilidad un Gobierno que dió tales órdenes y después se suceden tales hechos y no se entera.

Pregunta si el Gobierno se solidarizó con el director general de Seguridad o se admitió la dimisión al señor Menéndez por considerarlo responsable por excederse de las órdenes transmitidas.

No le contesta nadie y el señor Botella repite la pregunta.

Fuertes murmullos en la mayoría. Sigue diciendo que el Gobierno va a cometer una equivocación pidiendo un voto de confianza cuando ésta se ha perdido.

Alude al resultado de la reunión de una minoría donde se produjo una votación en la que resultaron 9 votos contra 16, obligándose después a quienes votaron en contra a votar en el salón con el Gobierno.

**OTRA OPINION EN CONTRA**

El señor LARA interviene en nombre de la minoría radical.

Se lamenta de que el Gobierno no se haya ocupado antes de investigar lo sucedido.

Se refiere a la impresión vivísima que produjo a un comisionado la declaración del teniente Artal.

Alude al diálogo entre el capitán Rojas y el teniente Artal, a quien dijo que tenía órdenes de aplicar incluso la ley de fugas.

Se refiere también a las órdenes que dice dadas por el ministro al delegado.

El MINISTRO DE LA GOBERNACION.—Esa orden no la dieron.

El señor LARA sigue relatando el desarrollo de los hechos, extrañándose de que el delegado del gobernador dijo que sólo había omitido en su informe pequeños detalles.

—Sin duda—agrega—uno de estos pequeños detalles era el fusilamiento.

Lamenta que el Gobierno no se enterara de lo ocurrido hasta el día del banquete al señor Azaña.

El señor ESPLA. — Estaba informado telefónicamente. Lo que pedí al gobernador era un informe concreto.

El señor LARA ataca al Gobierno acusándole de abandono, por estimar que la misión de un ministro no es esperar a que vayan a contarle cuanto suceda.

Agrega que la responsabilidad política del Gobierno puede llamarse de ineptitud o abandono, pues con su contumacia de ocultar a todos lo

ocurrido ha creado un serio tropiezo a la República.

Termina diciendo que con su error el Gobierno obliga a la República a andar arrastrada por esos caminos.

**OTRAS INTERVENCIONES ACUSATORIAS**

El señor BRAVO FERRER, diputado conservador, interviene.

(Numerosos diputados abandonan los escaños).

Dice que el Gobierno ha incurrido en responsabilidad política.

El señor BALBONTIN dice que el señor Botella Asensi sólo ha encontrado culpable al Gobierno de haber dado demasiada autoridad a los guardias de Asalto.

El señor BOTELLA ASENSI pregunta si va a interpelarle a él o al Gobierno.

El señor BALBONTIN dice que no se pretende rehuir la responsabilidad criminal del Gobierno limitándola a su aspecto político por no haberse enterado oportunamente.

Dice que hay dos responsabilidades criminales: el arrasamiento de la cabaña de "Seisdedos" con brutalidades tales como el ametrallamiento de una muchacha que quiso huir y el fusilamiento de doce campesinos que fueron sacados de sus casas.

Agrega que el ministro de la Gobernación es tan responsable criminalmente como el señor Menéndez.

Acusa al ministro de la Guerra de haber coaccionado al capitán Barba para que no declarase lo que se le había ordenado.

Afirma que el Gobierno estaba enterado de todo desde los primeros momentos.

Considera la crisis como consecuencia lógica de lo ocurrido, pero no puede terminar ahí la responsabilidad.

**FORMIDABLE ESCANDALO**

Atusa a los socialistas y radicales-socialistas de haberse puesto al lado de quienes tratan de rehuir la responsabilidad criminal.

Termina diciendo que los comunistas, ante la posibilidad de un asalto al Poder por las derechas, apoyarán al Gobierno.

El señor GORDON ORDAS. — Su Señoría no tiene derecho a hablar en nombre de los comunistas. Renuncie al acta, por no tener votos comunistas.

El señor BALBONTIN. — Su Señoría se ha prestado a un pacto anunciando que si se comprobaban los fusilamientos votarían en contra.

El señor PEREZ MADRIGAL le llama farsante.

El señor BALBONTIN. — Su Señoría es ladrón de máquinas de escribir.

(Los radicales-socialistas piden a grandes gritos al señor Balbontin que retire sus palabras).

El señor BALBONTIN les llama enchufistas, diciéndoles que vayan a beber champagne con Primo de Rivera.

(Se produce un gran escándalo).

El señor BESTEIRO, después de fuertes campanillazos, consigue restablecer el orden.

El señor BAEZA MEDINA dice que la minoría no puede tolerar las palabras pronunciadas por el señor Balbontin.

El señor BESTEIRO le ruega que las retire.

El señor BALBONTIN responde que no puede retirar que el señor Pérez Madrigal cuando vendía máquinas de escribir en la provincia de Córdoba fué arrojado de una casa por guardarse el dinero.

El señor BESTEIRO. — Su Señoría no puede hacer eso, pero puede pedir que se celebre sesión secreta para tratar de este asunto.

(Aplausos en toda la Cámara).

# TAXIS

Para viajes y población llame al teléfono 4050

Servicio permanente día / noche



**UN POCO**

de Fixol, al peinarse, y ya no le importe el viento ni los roces. El peinado resiste bien, protegido con este fijador limpio y seguro.

FRASCO, 2,50

**FIXOL**

PERFUMERÍA GAL. - MADRID. - BUENOS AIRES

El señor BALBONTIN. — Pues yo ahí lo dejo.  
 El señor BESTEIRO le llama la atención por primera vez.  
 El señor BALBONTIN. — O me arrojan de aquí o no me callo.  
 El señor BESTEIRO. Por segunda vez le ruego que retire sus palabras.  
 El señor BALBONTIN grita desahogado, insistiendo en sus manifestaciones.  
 El señor BESTEIRO. — Se lo ruego por tercera vez.  
 En vista de la negativa le dice que abandone el salón.  
 Algunos diputados tratan de que no salga el señor Balbontin, pero éste se revuelve contra ellos increpándoles duramente mientras abandona su escaño.  
 El señor BESTEIRO, viendo la excitación de los diputados radicales-socialistas, dice que el señor Balbontin está bajo la protección de la Cámara.  
 El señor BALBONTIN abandona el salón precedido del señor Lerroux y acompañado de otros diputados radicales.  
 El señor PEREZ MADRIGAL trata de reproducir la cuestión.  
 El señor BESTEIRO ruega que se calmen los ánimos en consideración a la importancia del asunto.  
 El señor BAEZA MEDINA pide sesión secreta para tratar de la denuncia formulada por el señor Balbontin.  
 El señor BESTEIRO insiste en su recomendación de que deben calmarse antes de adoptar ninguna posición en este asunto.  
**HABLA EL SEÑOR JIMENEZ ASUA**  
 Prosigue el debate.  
 El señor JIMENEZ ASUA dice que jamás en tiempos de la Monarquía, cuando ocurrieron sucesos, se esclarecieron con tal sinceridad como se ha hecho ahora.  
 Relata los pasos de la Comisión en Casas Viejas, diciendo que el verdadero culpable de que no se enterara el Gobierno fué el delegado gubernativo, que no informó oportunamente al gobernador.  
 El señor RODRIGUEZ PINERO. — No es cierto. El delegado gubernativo estaba siempre en comunicación con el gobernador.  
 El señor JIMENEZ ASUA continúa diciendo que el Gobierno nada sabía de los fusilamientos.  
 Añade que todos estaban de acuerdo para ocultar la verdad de lo ocurrido.  
 Termina diciendo que el Gobierno es culpable de haber sido engañado, y la Cámara debe decir si debe dimitir o no.  
 El señor BESTEIRO, en vista de lo avanzado de la hora, propone que se aplase la continuación del debate hasta la sesión de mañana.  
 Se levanta la sesión a las nueve y media de la noche.

**Ampliación del dictamen de la Comisión parlamentaria**  
**EXTRACTO DE LO DICTAMINADO**  
 El informe complementario de la Comisión parlamentaria de Casas Viejas es extensísimo.  
 Recoge todas las declaraciones que han prestado ante la Comisión los jefes y oficiales del Cuerpo de Asalto y el general don Virgilio Cabanellas, para deducir consecuencias acerca de las órdenes que recibieron estas fuerzas para reprimir los sucesos.  
 Desde luego se llega a la conclusión de que quien dió las órdenes fué el director general de Seguridad, reuniendo a los jefes y oficiales, a quienes dijo que, dado el carácter anarquista del movimiento revolucionario, que pudiera poner a la República en grave peligro, las fuerzas estaban obligadas a emplear una mayor energía y frente a todo acto de rebeldía que se presentara debían emplear las armas de fuego sin contemplación alguna contra los revoltosos que lo hicieran a su vez en contra de la fuerza, debiendo culminar este rigor contra aquellos que atentaran con armas o materias explosivas contra los agentes de la autoridad u organizaran actos de sabotaje en los servicios públicos.  
 Estas órdenes tenían realmente carácter de extraordinarias porque las órdenes habituales determinaban que la fuerza repeliera las agresiones sin usar de las armas en las alteraciones de orden público, haciéndolo solamente en aquellos casos extremos en que la agresión a la fuerza fuera ejecutada por personas armadas y no hacerlo en caso alguno contra las masas.  
 Estas instrucciones se agravan con la declaración del teniente Artal, añadiendo que quienes hicieron resistencia a la fuerza o fueron en-

contrados con bombas o armas se disparase contra ellos sin entregar heridos o prisioneros.  
 Esta misma frase la han reiterado otros oficiales que declararon ante la Comisión.  
 Las órdenes de proceder con la máxima energía se dieron a las Comisarias de todos los distritos de Madrid.  
 Detalla los informes y manifestaciones de diversas personas que han acudido ante la Comisión, para hacer constar que de estas nuevas averiguaciones resulta confirmada la conclusión del primer informe de que no existe atisbo alguno que permita insinuar siquiera que la fuerza pública actuaba en la represión subsiguiente al incendio de la choza de "Seisdedos" en virtud de órdenes emanadas de los miembros del Gobierno.  
 Firman el informe todos los diputados que forman parte de dicha Comisión, a excepción del señor Botella Asensí, que ha formulado voto particular salvando su voto a la última parte del informe, por entender que no procede formular juicio sobre los hechos dado el carácter de la Comisión, y de formularlo debería ser sobre todos los hechos y no de un aspecto parcial del asunto.

**Fuera de salón de sesiones**  
**ACTITUD DE LA FIRPE**  
 Se reunió la Firpe, por la mañana. La reunión duró hasta las dos de la tarde.  
 El señor Galarza dijo a los periodistas que se había acordado votar la confianza al Gobierno y que, en nombre de la Firpe, él defenderá esta actitud.  
 Constará de tres partes:  
 Primera. La condenación de los sucesos de Casas Viejas estimulando a los tribunales de Justicia para una acción rápida que lleve al esclarecimiento de las responsabilidades y a la imposición de las sanciones.  
 Segunda. Dice que como el resultado del informe no señala responsabilidad por acción u omisión al Gobierno, la Cámara deposita en éste su confianza.  
 Tercera. Que debiéndose individualizar las responsabilidades a los representantes de la autoridad, los Cuerpo e Institutos a que éstos pertenecen sean ajenos a esa responsabilidad, mereciendo la gratitud de la República por su sacrificio, debiendo realizarse su prestigio.

**VOTARAN LA CONFIANZA AL GOBIERNO**  
 Se reunió en el Congreso la minoría catalana, acordando votar la confianza al Gobierno.  
**HAN LLEGADO LOS "ESQUERRISTAS"**  
 Para intervenir en la votación llegaron quince diputados de la Esquerro.  
 El señor Lluhi dijo que se consultará a los catalanes sobre sustitución del señor Carner.  
 Cree que el Gobierno, sin modificación, hará las elecciones municipales y que obtendrá el triunfo la izquierda.  
 Es posible — dijo — un Gobierno de concentración republicana en las actuales circunstancias, por los antagonismos entre ciertos republicanos.  
 Acción Republicana no podrá ir más que a la oposición. Lo mismo harían otros grupos republicanos.  
 Los demás no tienen número suficiente para formar Gobierno, estando sujetos a la actitud de los demás partidos.

**DARAN SU VOTO SIN EXPLICARLO SIQUIERA**  
 Se reunió la minoría radical-socialista, acordando apoyar al Gobierno en el asunto de Casas Viejas.  
 No hablará ningún representante de la minoría, ni siquiera para explicar el voto.

**PREGUNTA ACERCA DE UNA DESTITUCION**  
 El diputado maurista señor García Lozano ha anunciado que hará una pregunta al ministro de la Gobernación sobre la destitución del presidente de la Diputación de Burgos por haberse separado éste — según dice — de los diputados gubernamentales.

**OBSTRUCCION DISCRETA Y DISCRETA ACTITUD**  
 Se reunió la minoría agraria, acordando seguir la obstrucción discreta, pero enérgica, hacia el proyecto de Congregaciones religiosas.  
 Sobre los sucesos de Casas Viejas se reservaron un acuerdo hasta que lo exterioricen en el salón de sesiones.

El señor Casanueva, miembro de la Comisión que fué a Casas Viejas, informó extensamente sobre la labor realizada por ésta.  
 El señor Martínez de Velasco informó sobre las conclusiones de la asamblea económico-agraria, acordando la minoría solidarizarse con la posición más conveniente para la agricultura.  
 Se acordó presentar una proposición incidental pidiendo el cumplimiento de las conclusiones acordadas.  
 La defenderá el señor Martínez de Velasco.

**DESVIACION DE UN ESCABROSO INCIDENTE**  
 Al abandonar el señor Balbontin el salón de sesiones, después de haber sido privado de los derechos parlamentarios durante la sesión de hoy por el presidente de la Cámara, fué al despacho del señor Besteiro acompañado del secretario señor Ansó y de los diputados señores García Hidalgo, Cordero Bel y Gomáriz.  
 Luego permaneció allí acompañado de los señores Ansó, Vidarte y García Hidalgo, hasta la terminación de la sesión.  
 Cuando llegó el presidente de la Cámara solicitó una conferencia con él. Terminada la conferencia salió acompañado de los señores García Hidalgo y Cordero Bel.  
 Después entró el señor Pérez Madrigal en el despacho del presidente.  
 La conversación fué breve, porque, según dijo el señor Pérez Madrigal, se limitó a pedir al presidente de las Cortes le asista para lograr el esclarecimiento de la grave denuncia hecha por el señor Balbontin, rogándole la presentación de pruebas, porque el asunto tendrá su con-

trapartida, porque él puede probar que no es cierta la acusación.  
 El señor Pérez Madrigal dijo: — Se puede ser diputado y cabellero.  
**PROGRAMA PARLAMENTARIO PARA HOY**  
 Después dijo el señor Besteiro que la sesión de mañana, desde las cuatro de la tarde, se dedicará al debate de Casas Viejas, que será desarrollado sin interrupción para terminar.  
 Luego habrá sesión secreta para tratar del incidente de esta tarde, y si quedara tiempo continuaría la discusión del dictamen sobre Congregaciones religiosas.  
 Le preguntaron si podría asistir a la sesión el señor Balbontin.  
 Contestó afirmativamente, pero que sería mejor que no lo hiciera hasta la sesión secreta, ya que la suspensión de sus derechos parlamentarios había sido solamente por la sesión de hoy.  
**MANIFESTACIONES DEL SEÑOR LERROUX**  
 Al llegar el señor Lerroux al Parlamento conversó, como de costumbre, con los periodistas, quienes le dieron cuenta del acuerdo de Comité de la Firpe y de la Esquerro en relación con el debate por los sucesos de Casas Viejas.  
 Le preguntaron si se abstendrían los radicales, y el señor Lerroux contestó que eso dependía de la actitud de las restantes minorías.  
 Dijo que era partidario de la abstención y que no pensaba intervenir, pero si se plantea el debate político intervendrá.  
 Insistió en cuanto había dicho ayer sobre la existencia de dos noticias, y

le sorprendió que todavía no las conocieran los periodistas.  
 Facilitó un decreto relacionado con la jubilación de los funcionarios de la carrera diplomática y consular.  
**PARA QUE ESTUDIE UNAS CONCLUSIONES**  
 Una comisión de Asturias integrada por los representantes de la Federación Agrícola Asturiana, con representación de todos los Concejales asturianos y acompañada por los diputados Menéndez y Sarmiento, visitó al ministro de Agricultura, entregándole las conclusiones de la asamblea recientemente celebrada en Oviedo.  
 Expusieron al ministro el alcance de todas las conclusiones aprobadas.  
 El señor Domingo ofreció estudiarlas y resolverlas en armonía con los intereses generales de la nación.  
**QUIENES DIRIGIRAN UNOS TRABAJOS**  
 Se ha facilitado un decreto de Justicia relacionado con los trabajos técnicos de reparación y construcción de obras en los edificios penitenciarios de propiedad del Estado, que estarán dirigidos por cuatro arquitectos dependientes de la Dirección General de Prisiones y cuatro aparejadores, los que constituirán la oficina técnica y la sección de obras de dicho centro directivo.  
 Se crea la Junta de Construcción de Penitenciarías, bajo la presidencia del director general de Prisiones.  
 La Junta informará en todos los proyectos de construcción de edificios y adquisición de solares, informando además en cuantos asuntos le encomiende la Dirección de Prisiones.  
**CAMBIO DE IMPRESIONES**  
 MADRID. — En el domicilio del señor Prieto se reunieron éste y los señores de los Ríos y Largo Caballero.  
 Conferenciaron extensamente.  
 Aunque a la salida negaron que se hubieran ocupado de política, parece que cambiaron impresiones sobre el actual momento político.  
**NO HAY MODIFICACION MINISTERIAL**  
 El señor Azaña dijo a los periodistas que no eran ciertas las noticias publicadas por algún diario sobre modificaciones en la provisión de carteras.  
 Dijo que le había sorprendido la noticia porque no se había pensado en ello.  
 Recibió diversas visitas de militares.  
**CONFERENCIA CON EL SEÑOR CARNER**  
 El ministro de Obras Públicas dijo que había conferenciado con el señor Carner, dándole cuenta del resultado de la sesión de Cortes de hoy.  
 El señor Prieto dijo a los periodistas que había apreciado en su conversación que el ministro de Hacienda se halla mejorado de su dolencia.  
**PETICIONES DE UNOS OBREROS**  
 Una comisión de obreros y empleados de La Constructora Naval de El Ferrol, Cartagena y San Fernando, en representación de 6.000 compañeros, visitaron al ministro de Marina, ante quien expusieron sus peticiones.  
 El señor Giral prometió estudiarlas y resolverlas en justicia.

LA POLITICA AL DIA

Conferencia de los ministros socialistas en casa del de Obras Públicas

Dijeron que no habían tratado de cuestiones políticas, pero no se les creyó. Niega el presidente del Consejo que haya verdad en el sue to periodístico que afirma que en breve habrá modificaciones ministeriales

**DE LOS JURADOS MIXTOS ZARAGOZANOS**  
 MADRID. — La "Gaceta" publica una orden nombrando a don Joaquín Izquierdo vocal obrero suplente de la sección de fabricación de regaliz en el Jurado Mixto de la Industria Química de Zaragoza.  
 Otra disposición de la "Gaceta" acepta a don Carlos Sánchez Peguero la dimisión de la presidencia de la primera agrupación de Jurados Mixtos de Zaragoza.

Otra dispone que quede constituida en la forma que se indica la Sección de confección de sombreros en Zaragoza.

**VISITAS AL PRESIDENTE**  
 MADRID. — El señor Azaña recibió al conde de Tennes, encargado de Negocios de Hungría; al director de Minas, al presidente del Consejo de Estado, a don Vicente Almagro y a mister Norton.

**EL MINISTRO ENVIA UN ARTICULO AL FISCAL**

MADRID. — El ministro de la Gobernación ha entregado al fiscal un ejemplar del último número de "Crónica", que publicaba un artículo firmado por Julio Romano, en el que dice que el ministro de la Gobernación estaba enterado de lo ocurrido en Casas Viejas, conocimiento que determinó la destitución del alcalde.

**EN ESTADO. — RELACIONADO CON LAS JUBILACIONES**

MADRID. — El ministro de Estado recibió al encargado de Negocios de Colombia y al cónsul de España en Méjico.

Un film vibrante de alegría y buen humor que será comprendido y apreciado en todos los países

**RENE CLAIR**

14 DE JULIO

SELECCIONES FILMOFONO

Intervenciones cómicas numerosas con

**ANNA BELLA POLA ILLERI** y **GEORGES RIGAUD**

Una película que bajo todos los aspectos es un encanto.

HOY, ESTRENO en brillante sesión aristocrática

**Cinema GOYA**

Nota importante: POLA ILLERI, protagonista de 14 DE JULIO, ha venido expresamente para presentar personalmente, en el estreno de hoy, en las sesiones de las siete y once, la película al público de Zaragoza

DERIVACIONES

Cómo terminó su labor la Comisión parlamentaria que entendía en el drama de Casas Viejas

Comentarios que suscitó una prolongadísima reunión de dicha Comisión. — Ante el Juzgado especial declararon varios oficias es del Cuerpo de Asalto. — Proposición que presentarán varios diputados

**ACTUACION DEL JUZGADO ESPECIAL**

MADRID. — Se constituyó en el Supremo el Juzgado especial que instruye sumario por los sucesos de Casas Viejas.

Declararon ante el Juzgado los tenientes de Asalto destituidos por negarse a firmar el acta.  
 También declaró don Antonio Villa Lalle, médico de los guardias de Asalto, que fué testigo de los sucesos.

**PARA AMPLIAR EL DICTAMEN**

MADRID. — Se reunió la Comisión parlamentaria de Casas Viejas,

continuando la redacción de la ampliación del dictamen.

A media tarde terminó su labor. **COMENTARIOS POR UNA REUNION QUE DURO MUCHO TIEMPO**

MADRID. — La prolongada reunión de los miembros de la Comisión parlamentaria que fué a Casas Viejas dió lugar a diversos comentarios.

Se dijo que había discrepancias en la forma de redactar el último párrafo del informe y se anunció la posibilidad de que formulara un voto particular el señor Botella Asensí, como así ha sucedido.

Poco antes de terminar la reunión salió este diputado, diciendo a los periodistas que, en efecto, formularía un voto particular.

Los comisionados se negaron a facilitar el dictamen hasta que lo conociera el presidente de la Cámara. El señor Gómez Uña, secretario de la Comisión, dijo a los periodistas que intersaba hacer constar que el señor Botella Asensi no presentaría un voto particular, sino que lo que haría sería salvar su voto.

De lo que discrepaba era de la redacción del último párrafo, que había sido fijado por la Comisión a propuesta del señor Botella y del que ahora discrepaba.

PEDIRAN PENSIONES

MADRID.— Los diputados que sin carácter oficial fueron a Casas Viejas piensan presentar en el Parlamento una proposición pidiendo que se concedan pensiones de 3.000 pesetas a las familias de las víctimas de la represión.

Esta proposición la defenderá el señor Sediles.

EN BOLSA

El dólar volvió a la cotización sin gran baja

LOS CAMBIOS

MADRID.— En la sesión de Bolsa se registraron los siguientes cambios:

- Francos, 47. Suizos, 231'50. Belgas, 167'20. Liras, 61'15. Libras, 41'75. Dólares, 11'87. Marcos, 2'84.

¿AUN NO LO LIBERTAN?

El doctor Albifana fué llevado a declarar a la Audiencia de Almería

NO SABEN SI VOLVERA A LAS HURDES

MADRID.— En la Dirección General de Seguridad han dicho a los periodistas que, según había publicado un periódico, el doctor Albifana había sido trasladado a Almería, reclamado por la Audiencia.

El viaje lo había efectuado acompañado de dos policías y el traslado obedece únicamente al requerimiento de la Audiencia.

Lo que se haga después será según el resultado del sumario.

NOTICIAS DE TODA ESPAÑA

DEL PAIS GUIPUZCOANO

Continuarán la redacción del proyecto de Estatuto vasco

Los oficiales de Prisiones dieron las gracias al alcalde.-La Diputación de Vizcaya dará las normas para aplicar el impuesto sobre el lujo en las provincias vascongadas.-Consulta que hará la Diputación de Navarra.-Un legado

RESULTADO DE UN FESTIVAL BENEFICO

SAN SEBASTIAN.— El alcalde, señor Sasain, dió cuenta a los periodistas del resultado de la función que días pasados se celebró en el teatro Victoria Eugenia a beneficio de la Bolsa de Trabajo.

Los ingresos fueron de 2.766'95 pesetas y los gastos 1.386'45. Por lo tanto ha resultado un beneficio de 1.380'50 pesetas.

EL ALCALDE Y LOS OFICIALES DE PRISIONES

SAN SEBASTIAN.— Ha visitado al alcalde una comisión de oficiales de la prisión de Ondarreta para darle las gracias por las gestiones que realizó en Madrid, consiguiendo que el director de aquella prisión no sea trasladado a Bilbao, continuando en aquel cargo.

NAVARRA Y EL ESTATUTO VASCO

SAN SEBASTIAN.— La Diputación de Navarra ha contestado en una carta al presidente de la Comisión gestora, señor Castro, en relación con la adición que se le consigna en el anteproyecto de Estatuto vasco, por si Navarra quiere unirse a él.

Manifiesta la Diputación navarra que consultará sobre dicha cuestión a los Ayuntamientos y que, visto el

DE PROVINCIAS

Numerosos acusados de complicación en los sucesos de agosto piden les sea concedida libertad provisional

UNA EXPEDICION ARGENTINA A ESPAÑA

CADIZ.— En el vapor "Santo Tomé" son esperados, procedentes de Buenos Aires, los expedicionarios que vienen a España para asistir a las fiestas conmemorativas del aniversario de la República.

CURIOSO CASO DE UN DIRECTOR DE INSTITUTO

SANTIAGO.— Firmado por veintitrés catedráticos universitarios se

ha presentado al rector un escrito para que se abra expediente contra el director del Instituto local de Noya, que en un discurso pronunciado recientemente pronunció frases que se consideran injuriosas para la Universidad y el profesorado.

PIDEN LA LIBERTAD PROVISIONAL

BARCELONA.— El Juzgado especial que entiende en el delito por sedición de 8 de enero ha recibido cuarenta y cuatro instancias en el mismo sentido, firmadas por los detenidos que se hallaban bajo su jurisdicción.

COMO TODOS LOS DIAS

BARCELONA.— En un patio de la casa 323, de la calle de Lepanto, un guardia de Seguridad halló una bomba bandonada.

DE LA CUESTION SOCIAL

De nuevo es inquietante la suma de conflictos planteados en la provincia de Sevilla

Manifestaciones y abandono de ganado, entre éste el de una manada de reses bravas.-Obreros desalojados de una mina porque practicaban la huelga de brazos caídos.-En el pueblo de Bracano dicen los que protestan que continuarán sus violencias y persistirá el estado anárquico

RESUMEN DE LA SITUACION EN UNA PROVINCIA

SEVILLA.— El gobernador recibió a los periodistas, diciéndoles que la situación había mejorado en el campo.

En Marchena una reunión de fuerzas vivas pudo resolver el problema del abastecimiento de harina destinada a la elaboración del pan que se entrega a los obreros parados.

En Morales se ha reforzado el puesto de la Guardia civil en evitación de incidentes.

Lo mismo se ha hecho en Montellano.

La Guardia civil de la Macarena informa en el sentido de que tiene la creencia de que uno de los autores del atraco al cobrador del Monopolio de Cerillas que resultó muerto es Juan Pontes, "El Noy", que recibía dinero de Barcelona.

La Guardia civil procedió a la detención de José Tineo, que se cree conoce el paradero de "El Noy".

Esta mañana se organizó en Carmona una manifestación de obreros parados, que se dirigió primero a la

casa del alcalde y luego al Ayuntamiento.

A los parados se unieron los obreros municipales.

Al llegar a casa del alcalde un pariente de éste de avanzada edad, llamado Luis Salinero, se asomó a un balcón para ver qué ocurría, y a consecuencia de la impresión recibida sufrió un síncope que le produjo la muerte.

En Castillo los obreros del campo abandonaron las fincas y los ganados.

A consecuencia de esa actitud hay una partida de reses bravas en un corral, y llevan cuarenta y ocho horas sin comer ni beber.

POR QUE PRACTICABAN LA HUELGA DE BRAZOS CAIDOS

BARCELONA.— Comunican de Sallent que la fuerza pública ha desalojado de las minas a los obreros que mantenían el paro de brazos caídos.

No obstante el turno de la noche trabajó con normalidad.

El gobernador dijo que en Suria y Sallent el conflicto continuaba en el mismo estado, sin producirse incidentes.

HUELGA DE VARIOS PUEBLOS

AVILA.— Se han declarado en huelga general los obreros en varios pueblecillos de la provincia.

Se concentró la Benemérita en Bochodón.

En Pedro Bernardo se reunieron patronos y obreros, llegándose a un acuerdo para reanudar los trabajos agrícolas el viernes.

HUELGAS, COACCIONES Y ASALTOS

GRANADA.— Se ha declarado la huelga general de los obreros del campo en Bracano.

Los dependientes de una fábrica fueron a dar agua al ganado, lo que impidieron los huelguistas armados de escopetas.

Se practicaron varias detenciones. Han sido asaltadas por los huelguistas dos casas, de donde sustrajeron ropas y efectos y ciento cincuenta fanegas de trigo.

En una finca talaron treinta olivos en plena producción.

Los obreros huelguistas han anunciado que piensan insistir en sus violencias.

El pueblo está entregado a un estado anárquico.

NOTICIAS DEL EXTRANJERO

Temen que en Los Angeles se desarrolle una epidemia en la amplia zona comprendida por el terremoto

LO QUE SE HA PERDIDO

LONG BEACH.— Se estima que a consecuencia del último terremoto los daños sólo en esta ciudad son de 50 millones de dólares y de unos 75 millones para el resto de California.

POR EL PRIMER TEMBLOR DE TIERRA

LOS ANGELES.— Las autoridades continúan temiendo que se declare una epidemia en la zona afectada por los terremotos. Se han tomado varias medidas sanitarias, entre ellas la purificación de las aguas por el cloro.

A medida que van avanzando los trabajos de desescombro se pueden apreciar las grandes proporciones que tuvo el seísmo. Compton es la población que a proporción resultó más perjudicada. Efectivamente, se han hundido catorce bloques de edificios destinados a oficinas. La población cuenta con 30.000 habitantes y un gran número de ellos resultaron víctimas de la catástrofe, especialmente heridas. Las calles de la

población de Compton son hoy enormes montones de ruinas, y se cita el caso curioso de que han quedado en pie únicamente veinticuatro chimeneas.

En Los Angeles y Long Beach se han registrado algunos nuevos movimientos sísmicos de poca importancia. Usualmente, después de estas nuevas sacudidas, ha llovido.

Por lo que se refiere a Long Beach sólo han resistido el terremoto cuarenta rascacielos. En una superficie cubierta por cuarenta y ocho bloques de edificios quedan muy pocas casas en pie.

DILIGENCIAS

Contra la persona que supo enviar al ex-ranjero un millón de pesetas

PROCESAMIENTO

VALENCIA.— Ha llegado el juez que entiende en el asunto de la evasión de capitales.

Practicó diligencias para averiguar los procedimientos empleados para la evasión de un millón de pesetas llevado a cabo por una persona conocida en la ciudad.

Se dictará auto de procesamiento contra dicha persona.

MISCELANEA INTERNACIONAL

El hitlerismo progresa sensiblemente en Austria

Duros ataques contra Hungría en la Cámara austriaca.-Protestas contra Hitler.-Satisfacción alemana por un acuerdo de la S. D. N. y otro acuerdo que sirve de contrapartida internacional. Contra el Gobierno Dollfus

PROMESA DE UNOS HITLERIANOS AUSTRIACOS

VIENA.— Los jefes del movimiento hitleriano de Austria, reunidos en Linz en conferencia con el diputado nacional-socialista al Reichstag Halich, que llevaba las últimas instrucciones de Berlín, ha afirmado su voluntad de trabajar por todos los medios en derrocar el régimen Dollfuss-Stahrenberg.

NO HAY ACUERDO AUSTRO-HUNGARO

VIENA.— En un discurso pronunciado en la Dieta de la Baja Austria el diputado nacional-socialista Leopold ha acusado a los Heimwheren de hacer propaganda, de acuerdo con Roma, en favor de la idea de una unión aduanera entre Austria, Hungría y Croacia, con la participación de Italia.

Ha representado después a Hungría como dispuesta a atacar el ejército federal austriaco, y ha señalado que Italia continúa enviando armas a Hungría.

Después se aprobó por 28 votos contra 27 una moción platónica de censura contra los recientes decretos del Gabinete Dollfus.

LOS HITLERIANOS PROGRESAN

VIENA.— Las elecciones del Consejo municipal de la pequeña pobla-

SEGUROS

Importante Compañía de Seguros, trabajando en todos los ramos y con oficina en Zaragoza, precisa personal culto, activo, buena presentación, para trabajar plaza. Previamente serán instruídos por técnicos y los aptos ingresarán en la organización de la Compañía.

Dirigirse por carta indicando su domicilio. Apartado de Correos número 251. Zaragoza.

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE ZARAGOZA

Unico establecimiento de su clase en la provincia fundado en 1870

Funciona bajo el Patronato, protectorado e inspección del Gobierno y con todas las garantías establecidas por las disposiciones vigentes para esta clase de organismos.

Los beneficios que obtiene aumentan anualmente las reservas y, como es consiguiente, la seguridad de las cantidades que se le confían.

En 31 de diciembre de 1931 tenía en circulación 41.033 libretas En igual fecha el capital de los imponentes era de 47.134.596'82 pesetas En 1931 les ha abonado por intereses 1.243.943'56 "

Concede préstamos con garantía de valores públicos e industriales y con la de alhajas, muebles, ropas y efectos análogos en condiciones económicas muy ventajosas para los prestatarios.

Para facilitar a los imponentes la colocación de sus ahorros, esta Institución se encarga gratuitamente de la compra de valores por orden de aquéllos.

Fuera de la capital no tiene sucursales ni representantes.

OFICINAS: SAN JORGE, 10.—SAN ANDRES, 14, y ARMAS, 30

pensar de ellos, obrará en consecuencia.

LA APLICACION DEL IMPUESTO SOBRE EL LUJO

SAN SEBASTIAN.— El ministro de Hacienda ha contestado al telegrama colectivo que le han enviado las Diputaciones del país vasco, relativas al impuesto sobre el lujo.

En este asunto, de gran interés para el país vasco, ha quedado encargada la Diputación de Vizcaya para que dé las normas a seguir.

LA REDACION DEL ANTEPROYECTO DE ESTATUTO VASCO

SAN SEBASTIAN.— Respecto al Estatuto vasco la Comisión gestora de Vizcaya ha quedado encargada de convocar en breve para continuar el estudio del Estatuto.

LEGADO PARA EL ASILO DE CARIDAD

SAN SEBASTIAN.— En la Diputación estuvo don Juan Cruz Olóriz para hacer entrega al presidente de la Gestora de un legado de mil pesetas que doña Marié Olóriz ha hecho al Asilo de Caridad.

J. Aranda Aranda

ENFERMEADES DE LA CIEGAL Coso, 17-49 (B. Zaragozano)

Incautado de tres cajas procedentes de Amberes y destinadas a un armero del Estado de Hesse.

Dichas cajas contenían 99 pistolas automáticas como las que usa la Reichswehr, que llevan el marcaje de una manufactura de armas de Erfurt, que trabaja por cuenta de la Reichswehr.

El procurador de Treveris ha ordenado que se abra una información para saber si el destinatario existe realmente o si las cajas iban destinadas a una organización comunista.

**HAN HUIDO**

VIENA. — Han llegado numerosos refugiados israelitas de las artes, Prensa y teatro, que huyen de Alemania a consecuencia de la persecución de que son objeto por parte de los hitlerianos. Entre los que abandonan Alemania figura el célebre director teatral Max Reinhardt.

**DE LAS INQUIETUDES BRITANICAS**

LONDRES. — El Foreign Office acaba de telegrafiar al embajador de Inglaterra en Berlín pidiéndole detalles acerca de la veracidad de las noticias circuladas según las cuales las tropas nazis habían ocupado las ciudades de Spiro y de Colonia. El Gobierno inglés pregunta también si los nazis iban armados.

Por otra parte se anuncia que la ocupación por parte de unos destacamentos nacionalsocialistas de ciertos puntos de la zona desmilitarizada del Rin ha dado lugar a una larga deliberación gubernamental.

En los medios oficiales ingleses se declara que la cuestión es saber si estas tropas deben ser clasificadas entre la categoría de fuerzas militares o de policía.

En su calidad de firmante de ambos Tratados de Inglaterra se veía entonces obligada a intervenir. Se precisa que Mr. Mac Donald se ocupa de esta cuestión en Ginebra.

**OTRO GENERO DE INQUIETUDES**

PARIS. — El régimen que viene intensificándose en Alemania es objeto de numerosos comentarios en los medios diplomáticos, donde se pone de relieve, no sin inquietudes para la paz del mundo, las más reiteradas manifestaciones de las organizaciones militarizadas del Reich. Inglaterra, por su parte, empieza a mostrar inquietud por este estado de cosas y la Prensa inglesa no disimula su inquietud sobre las graves consecuencias de las medidas tomadas por el Gobierno hitleriano en vistas del rearmamento y la militarización de toda Alemania.

Especialmente el corresponsal del "Daily Telegraph" en Berlín, dice que Alemania vive, en los momentos actuales, en un estado de terrorismo muy próximo a la tiranía. Nadie sabe qué sucederá a este estado de cosas actual.

Sin ninguna duda la formación del Gobierno Hitler-von Papen ha sido el resultado de un movimiento de pánico general. Los dos partidos de la coalición creyeron que era intención de von Schleicher efectuar un golpe de Estado con el apoyo de la guarnición de Potsdam, que se suponía tenía que marchar sobre Berlín.

"En cuanto al incendio del Reichstag — dice dicho corresponsal —, nada podría hacer creer que aquel siniestro no fué organizado por el capitán Goering con fines electorales en provecho de Hitler. En verdad, la teoría según la cual el incendio fué provocado por un comunista no acepta ningún alemán responsable. La prueba — alegan estos últimos — es que el capitán Goering tuvo la precaución de preparar una serie de medidas preventivas, como si hubiese sido informado del acontecimiento sensacional que iba a producirse en aquel día fatídico".

Por otra parte, el "Daily Telegraph" publica revelaciones sensacionales sobre la campaña para las elecciones recientes al Reichstag:

"Fueron elaborados con igual preparación dos planes sobre el presidente Hindenburg. Los nazis, deseosos de ver a Hitler asumir la primera magistratura del Reich, proyectaban en los primeros momentos secuestrar al viejo mariscal en su palacio y obligarle a dimitir. Simultáneamente, el grupo Papen juzgó prudente poner a Hindenburg en lugar seguro, hizo los preparativos para su alejamiento de Berlín y preparó en Duberitz una revista de tropas que debía efectuar el mariscal. Pero, habiéndose tenido noticia del plan de los nacional-socialistas, 22.000 miembros del Casco de Acoronaron entraron en Berlín y custodiaron el palacio presidencial".

**DE LA POLITICA ALEMANA**

**El nuevo régimen destituye a las autoridades que son sus enemigas y toma disposiciones respecto de ellas**

**Comentarios alemanes a la política extranjera y comentarios que hacen internacionalmente sobre el estado de cosas en Alemania. Un impuesto sobre los grandes almacenes.-Para que tengan trabajo noventa mil obreros serán reparadas las vías férreas de toda la nación.-Continúa el éxodo de los israelitas**

**MEDIDAS TOMADAS POR EL NUEVO REGIMEN**

BERLIN. — En todo el territorio del Reich continúan las medidas represivas. El burgomaestre superior de la ciudad de Colonia, el centrista Adenauer; el primer burgomaestre, Presdorf, y su adjunto Meerfeld, han sido destituidos de su cargo por el prefecto.

Quince personas de las que se sospecha que han tenido relaciones políticas con el partido comunista han sido detenidas en Colonia.

Por otra parte, otros diez comunistas han sido detenidos, acusados de poseer armas prohibidas. Entre ellos se encontraban los correos internacionales del partido comunista.

Los nacionalsocialistas han ocupado la Alcaldía de Colonia, mientras que uno de sus jefes les arengaba desde el balcón y anunciando que quedaba nombrado burgomaestre de la ciudad el nacionalsocialista doctor Piesen.

El burgomaestre de Brunswick, el socialdemócrata Bohme, ha sido destituido por orden del ministro del Interior y detenido provisionalmente, alegando que de esta manera "se aseguraba su seguridad".

En Frankfurt sur Mein ha dimitido el burgomaestre Landmann. Las autoridades nacionalsocialistas han decretado su detención, pero hasta el momento han sido vanos todos los esfuerzos efectuados para detenerle.

El primer burgomaestre de la ciudad de Neustadt am Hardt, que había sido detenido, ha sido trasladado a la prisión central. Doce socialdemócratas, miembros del Consejo municipal de Ludwigshafen, han sido detenidos con carácter provisional.

Finalmente, el comisario del Reich en Sajonia ha ordenado el despido inmediato de todos los funcionarios, miembros de la policía y Cuerpo de maestros del Estado que formen parte de cualquier grupo comunista.

Se anuncia que en Baviera han sido detenidos 900 comunistas.

**SERAN DENUNCIADOS ESOS TRATADOS?**

BERLIN.—El ministro de Negocios Extranjeros ha desmentido la in-

formación de la Prensa letona, según la cual es probable que sean denunciados los tratados comerciales entre el Reich y los Estados Bálticos.

**REVISTA SUSPENDIDA**

BERLIN. — Ha sido prohibida por un período de seis meses la revista semanal pacifista "Die Weltvuehue".

**PARA DAR TRABAJO A NOVENTA MIL OBREROS**

BERLIN. — Los ferrocarriles del Reich van a emprender grandes obras de reparación y reconstrucción que darán trabajo hasta otoño a noventa mil personas.

**LIBERTAD CONDICIONADA**

BERLIN. — A consecuencia de la intervención en el asunto de la Federación de la Prensa extranjera ha sido puesto en libertad el corresponsal del periódico "Jewist Forward", de Nueva York.

La mencionada Federación ha garantizado que el mencionado corresponsal saldrá inmediatamente de Alemania y que mientras permanezca en su territorio se abstendrá de toda actividad periodística.

**SERAN GRAVADOS LOS GRANDES ALMACENES**

BERLIN. — De acuerdo con los votos formulados por los racistas el ministro prusiano de Hacienda prepara un impuesto especial sobre los grandes almacenes y sobre todos los establecimientos que venden a precio único, a los cuales el partido racista califica de "enterradores del pequeño comercio".

**Almorranas, Varices, Ulceras**

Cura radical  
**SIN OPERACION**  
**JAIME LEDESMA**  
Especialista del Hospital de la Cruz Roja, en enfermedades de la Piel, Venéreo y Sífilis.  
ALFONSO I, 16, pral. Consulta 11 a 1  
**ZARAGOZA**

Una parte de los ingresos que produzca dicho impuesto se destinará a desgravar a las pequeñas Empresas comerciales.

**EL INCENDIARIO FUE INSTIGADO**

BERLIN. — El juez encargado de instruir el proceso contra Van der Lubben, incendiario presunto del Reichstag comunica que dicho individuo obró impulsado por ciertos instigadores.

**NO SE MALTRATO A LOS PRESOS**

BERLIN. — Un comunicado oficial desmiente categóricamente las informaciones publicadas en el extran-

jero y propaladas seguramente por expatriados alemanes sobre los malos tratos que se cometen en Alemania con los comunistas detenidos. Igualmente se desmiente la especie de que se hayan infligido malos tratos a ciudadanos extranjeros.

**DESTITUIDOS Y ARRESTADOS**

BERLIN. — El burgomaestre de Francfort sur Mein ha presentado la dimisión y el de Neustadt sur Hardt ha sido detenido.

En Ludwigshafen doce socialdemócratas, miembros del Consejo de Administración, han sido detenidos y también arrestados a pretexto de garantizar su libertad personal, y lo mismo se ha hecho con el burgomaestre de Brunswick.

**LAS ARMAS SERAN ENTREGADAS**

BERLIN. — Todas las armas que tenían en depósito las autoridades administrativas de Baviera deberán ser entregadas a las tropas de asalto racistas.

Igualmente deberán ser devueltos al partido todos los efectos que fueron decomisados después del movimiento de 1923.

**DEL "CRAK" ECONOMICO YANQUI**

**Algunas Bolsas y Bancos reanudan sus trabajos normalmente**

**La impresión en la Bolsa de Londres ha sido satisfactoria, según la referencia oficiosa, y en la de Tokio la actividad fué muy limitada.-Han reanudado el trabajo en los estudios de Hollywood.-Hacia la normalidad**

**EN LAS CONDICIONES SEÑALADAS DIAS PASADOS**

WASHINGTON.—El Departamento del Tesoro ha autorizado a los Bancos a reanudar las operaciones normales en las condiciones fijadas por el último decreto. La Federal Reserve Bank facilitará todo el oro necesario para fines industriales.

**PARA QUE NO SALGA ORO**

NUEVA YORK.—En las fronteras y en los puertos se ha organizado un severo servicio de vigilancia para evitar la salida de oro del país. Todos los viajeros, antes de embarcarse o de llegar a las estaciones fronterizas, son objeto de un severo registro.

**REANUDACION DE UNA ACTIVIDAD**

NUEVA YORK.—El Comité de la Bolsa de esta capital ha informado que la actividad bursátil se reanudará mañana.

Se anuncia, por otra parte, la reapertura para mañana de la Bolsa de valores de Los Angeles.

**YA TRABAJAN EN HOLLYWOOD**

HOLLYWOOD.—El conflicto planteado por la reducción de salarios de los artistas cinematográficos puede darse por solucionado, ya que la mayoría de artistas, entre ellos los más famosos, han aceptado una reducción del veinticinco al cincuenta por ciento en sus emolumentos. En virtud de ello los estudios han vuelto a reanudar sus trabajos.

**FAVORABLE IMPRESION**

LONDRES.—La reanudación de las cotizaciones sobre el dólar americano ha producido una impresión favorable en la Bolsa, y aunque la situación europea continúa restringiendo el movimiento de los nego-

cios, se pone de manifiesto una mayor confianza.

Las noticias de Nueva York indican que la reapertura de los Bancos no ha producido ninguna sobreexcitación y que en general no se espera en las instituciones bancarias que se produzca una gran afluencia de público deseoso de retirar sus fondos.

**ESCARSA ACTIVIDAD**

TOKIO.—La Bolsa ha reanudado la cotización del dólar, pero la actividad fué muy escasa.

Como antes de las vacaciones bancarias, cien yens valen veintidós dólares.

**Ultima hora en la página 11**

**Dice MIGUEL FLETA**

de la célebre diva de la ópera de Viena

**GITTA ALPAR**

protagonista de

**ELLA O NINGUNA**

"ELLA O NINGUNA es una película sencillamente maravillosa: las facultades y talento de Gitta Alpar están por encima de toda ponderación. MIGUEL FLETA".

**ELLA O NINGUNA**

Es una bellísima super-opereta HOY, ESTRENO en el

**SALON DORE**

**TEATRO CIRCO**  
Hoy, último día  
**EL HOMBRE Y EL MONSTRUO**  
Un film Paramount que nos hace sentir miedo de nosotros mismos.  
Creación de Fredic March, premio de caracterización 1932  
Habla en español por dobles.

**Menos de 5 cts.**  
diarios le costará a usted el ir perfectamente afeitado, usando las  
**HOJAS DE AFEITAR TOLEDO**  
FABRICA NACIONAL  
DE NUEVA FABRICACION  
Por su perfecto temple y la suavidad de corte de sus filos, no existe ninguna otra que la iguale en calidad y duración.  
**¡¡PRUEBELAS!!**  
Productos Nacionales. S. A.  
MADRID • BARCELONA

# POLICAMA DEPORTIVO

## El Zaragoza, gran equipo

Ya no somos nosotros quien lo dice. Ahí va el comentario que "Mundo Deportivo" hace del combinado blanquillo... y que se enteren por Logroño, Baracaldo, Valladolid, Madrid... e islas adyacentes:

"No supimos ver en el cuadro del Zaragoza un lugar o puesto que flaqueara. Desde el meta hasta el último delantero los encontramos unos buenos otros mejor, pero todos aceptables, y por encima de todo un juego de conjunto, sacrificando todos la labor individual que podría dar realce personal en bien del conjunto. Así pudimos ver un Anduiza, el delantero centro, que parecía tener interés particular en pasar desapercibido. Para algunos su labor fué gris, pero nosotros le vimos actuar, y vimos cómo hizo jugar a sus interiores Tomásín y Bilbao, que brillaron más que él.

En la línea media un centro incansable y dos medios alas sencillamente formidables, Epelde y Rioja, y detrás los hermanos Chacartegui, que si bien el II, el izquierdo, empezó algo fallón se aseguró más tarde y fueron una magnífica defensa. No olvidemos el temple de estos muchachos que en momento alguno se descompusieron, guardando la máxima corrección, incluso en los momentos más álgidos del "match". ¿Y cómo, pues, este equipo aragonés que nos pareció superior al Sabadell de ayer, hizo sólo tablas?

Sencillamente, porque la zaga vallesana y Masip en la puerta fueron los mejores hombres del Sabadell. A ellos, sin duda, y a Durán deben el no salir derrotados en su propio terreno, porque cuando en la reacción de los zaragozanos, en el segundo tiempo, paulatinamente se iban metiendo en el bolsillo a jugadores y público e iban dominando y creando una tras otra situaciones críticas para el Sabadell, estos cuatro hombres que hemos mencionado se batieron como leones para que sus contrarios no se salieran con la suya. Por eso precisamente no salió vencedor el Zaragoza, porque hubo en el cuadro vallesano un Morral, un Giner, un Masip y un Durán."

## Para el campeonato de España "amateur"

Signe su curso este torneo tan interesante apasionando a los entusiastas de los Clubs modestos, ya que a medida que unos quedan eliminados los que logran clasificarse libran reñidísimas batallas para llegar a la final.

El domingo se jugaron tres encuentros decisivos y en todos ellos el entusiasmo no decayó ni un instante.

De su resultado han quedado semifinalistas el Arenas y el Amistad, de un grupo, y el Juventud y el Español, de otro.

Cuatro equipos de los que ya de antemano se les consideraba como los más destacados favoritos, teniendo en cuenta sus actuaciones en los finados campeonatos regionales.

Merece la pena que todos los aficionados se den cuenta de la importancia que encierran los próximos partidos, pues además de haberse clasificado los mejores del fútbol "amateur" aragonés todos aspiran, con iguales méritos, a representar a la región y han de poner todo su entusiasmo y buen juego para conseguirlo.

En el terreno del Amistad se enfrentaron, a las nueve de la mañana, el Juventud y el Unión Victoñia.

Habían quedado éstos fuera de combate por haber vencido el Juventud en los dos encuentros que celebraron; pero por cosas de esas tan frecuentes que ocurren entre bastidores, tan raras algunas, el Comité de competición ordenó jugaran de nuevo con carácter eliminatorio.

El Juventud volvió a demostrar su indiscutible superioridad y sin esforzarse venció por dos a cero.

Moya en la primera parte y Carlos en la continuación fueron los autores de los tantos que eliminan definitivamente al Unión.

A las once, en el Arrabal, lo hicieron el Español y el Huesca.

No fué éste un partido en el que se desarrollara buen juego; pero hu-



—Tengo que buscar una combinación para pasar los 35 de media horaria...

—Y si le añadieses una rueda, ¿qué tal?

bo mucho entusiasmo, sobre todo por parte del Español, que eliminó al Huesca por 4 a 0.

Dos lograron en la primera mitad y los otros dos en la segunda.

El árbitro señor Rivera, que por cierto lo hizo muy bien y con energía, expulsó del terreno a los oscenses Primo y Laborda, por no acatar sus decisiones.

Por la tarde, en Torrero, el Arenas triunfó sobre el Zaragoza por 4 a 1.

Terminó la primera parte con tres a cero a su favor. El primero fué conseguido por Lainez en un centro que se coló en la red sin que nadie pudiera interceptarlo. El segundo lo introdujo limpiamente Eizaguirre en su propia meta, al hacer un despeje, y el tercero se produjo en un fenomenal barullo frente a la puerta zaragozista.

En la segunda parte Tomás, a placer, merced a una indecisión de Eroles, obtuvo el del Zaragoza, y por último Navarro marcó nuevamente para el Arenas.

Arrizabalaga; Baselga, Eizaguirre; Bonet, Savirón, Alvarito; Tomás, Dangoiti, Tapia, Barañano y Amán, formaron por el Zaragoza; y Almunia; Valero, Peralta; Pallarés, Romeo, Eroles; Bona, Zapatero, Navarro, Escuer y Lainez, por el Arenas.

El domingo comienzan las primeras semifinales.

Español-Juventud y Arenas-Amistad serán quienes se disputen los puntos.

Uno y otro partido, a cuál más interesante.

Veremos quién puede seguir con paso más firme.

## Retahila

El domingo hay toros. Pero nosotros nos iremos a Torrero. ¿Verdad?

No se impacienten los que nos escriben para que alineen a tal o cual. Es inútil.

En el Zaragoza no se hace política, ni se admiten recomendaciones.

Claro que todos necesitan un descanso y que si lo estiman preciso se les concederá, pero allá ellos. Nosotros con que gane el Zaragoza nos conformamos.

Hay quienes van a estrenar traje el domingo para ir al campo. ¡Si será grande el partido!

Pero que no se arme escándalo. Jesucristo dijo que a los escandalosos los debían arrojar al mar con una rueda de molino al cuello. Y no apetece todavía.

Es preciso que el Zaragoza rinda el próximo domingo su máximo esfuerzo.

Tienen que jugar como nunca. Hay que exprimir a los jugadores. Esto se logra aplaudiéndoles hasta romperse las manos y animándoles hasta volverse roncos.

No nos cabe dentro ya. Lo vamos a decir, aunque con cierto recelo.

Tenemos muchas esperanzas de que gane "nuestro" equipo.

## Homenaje a Costa en Caspe

El sábado, 11 del actual y hora de las cinco de la tarde, se celebró en el Colegio Oficial de Segunda Enseñanza "Joaquín Costa", de esta ciudad, una velada literario-musical en homenaje al gran polígrafo y por tantos títulos eminente Joaquín Costa; acto que, por causas imprevistas, no pudo tener lugar el día del aniversario de su muerte.

Bajo la presidencia del señor alcalde, don Agustín Cortés, y profesores del Colegio, y ante un auditorio tan numeroso como distinguido, dió principio el acto tras una bonita sinfonía ejecutada por la orquesta local, haciendo uso de la palabra los alumnos del Colegio Jesús Píera Guiral y Juan Almuñá López, que estudiaron a Costa como agricultor y como pedagogo, respectivamente, siendo largamente aplaudidos.

Luego la referida orquestina ejecutó con gran maestría "Cavallería Rusticana" y "El cantar del arriero", escuchando dos fuertes ovaciones y recibiendo muchas felicitaciones su director, don José María Repollés.

Terminada la parte musical, el señor secretario del Colegio, don Hilario Heredero, dió lectura a una bellísima poesía en la que se canta a Costa como tribuno sin par y que lleva por título "Costa no ha muerto". Mereció esta poesía una salva de aplausos.

Por último, don Francisco de P. Rivelles, director del Colegio, hizo el resumen del acto de un modo tan elocuente, con tal galanura de estilo y facilidad de expresión, que al cronista le era punto menos que imposible tomar notas; mas en nuestro deseo de dar cuenta de oración tan admirable (toda la elegante disertación merecía imprimirse), ahí van estas líneas recordatorio de algo de lo que el señor Rivelles nos dijo: Comenzó haciendo resaltar la significación del acto y dijo que las tradicionales ofrendas u obsequios a los invitados se convertían hoy, y no eran otras que las fecundas y fortificantes ideas de Joaquín Costa.

Puso de realce el simbolismo conmovedor de la conmemoración de los aniversarios del fallecimiento de los grandes hombres, que es tanto como hacer de una muerte la vida espiritual y pródiga de las opiniones que concibieron, pasando a continuación a hacer el comentario de los conceptos emitidos por los conferenciantes; haciendo notar cómo habían destacado vigorosamente las dos notas que califican al Costa político-social: "la nota constructiva y la nota crítica"; posición ésta tan heroica que le sirve para arremeter contra todos los malos hábitos y rutinas estériles y degradantes que durante largos años

A ver si hacen ustedes lo de las vírgenes locas, que llegaron a última hora y no tenían aceite para sus lámparas.

Y ustedes no tienen entrada para el partido.

De todo corazón, como hablamos siempre desde aquí, invitaríamos a nuestros compañeros oscenses al partido del domingo.

Es invitación leal y amistosa, no hay intención alguna.

¡Ya quisieran en Madrid tener el domingo este partido!

Sabemos que después del Sabadell hay quien querría organizar un partido con el Madrid, con Regueiro y todo.

A ver si empatábamos. Desde luego sin Regueiro ya suponemos que vencería el Zaragoza.

Refrán: Dime con quién andas... y te diré si vas el domingo al fútbol.

Todas las reseñas, todos los juicios son favorables ahora al Zaragoza. Pero no vale confiarse.

Veán ustedes lo que dice un periódico catalán de tanto prestigio como "La Vanguardia":

"Un empate en la propia cancha no representa para el Sabadell la eliminación. Sostener esta afirmación no es fantasía, aunque para cuantos vean el partido a través de las informaciones lo parezca. La lógica en materia deportiva ha venido comprobándose de una y mil maneras distintas que no existe; pero para apoyar la tesis de que el Sabadell en Torrero, el próximo domingo puede vencer, permítasenos aclarar que Roura, Calvet y Pons, que no estaban disponibles, con su alineación mejorarán la delantera y habrá en esta línea un conductor efectivo, ya que el domingo no lo hubo por cuantos pasaron por aquel puesto, Gracia, Rubies y Crespo, no llenando ninguno de ellos con acierto el hueco dejado por Calvet. Con él en el centro ha conseguido el Sabadell scores de tres, dos y ocho tantos, mientras que el Zaragoza obtiene con grandes apuros y con el mismo cuadro resultados de empate a cero y victorias de uno a cero, respectivamente. Es decir, de un modo más concreto: si el "once" catalán va a Zaragoza con la delantera completa, que repetimos no existió en este "match", al Zaragoza nada fácil le va a ser ganar la segunda final.—VILALTA"

Claro que no dice la calidad de los rivales de uno y otro, ni las victorias por cuatro goals del Zaragoza... pero conviene no confiarse mucho.

## Escuela parroquial de Santiago

GRATUITA PARA NIÑOS

Se nos envía esta nota:

"La Junta Parroquial de Santiago, que con tanto celo viene laborando por incrementar la suscripción para el culto y clero, ha creído conveniente extender el radio de su actividad a organizar una escuela gratuita para los niños pobres de la parroquia.

La escuela ha quedado instalada en los amplios locales de la calle Soberanía Nacional, núm. 9.

Por el momento se establecen tres grados: párvulos de cinco a siete años; grado elemental y grado superior.

Los niños que vayan a solicitar su ingreso en la escuela deben ir acompañados de sus padres o tutores de nueve y media a once y media de la mañana y de cuatro a seis de la tarde."

## NOTAS DE SOCIEDAD

### VIAJES

Se encuentra en ésta, procedente de Madrid, nuestro buen amigo don Luis Ibáñez, que viene con la exclusiva, para Zaragoza y su provincia, de unos laboratorios.

—Después de breve estancia en Madrid ha regresado a Zaragoza don Alfonso Ciria.

—Ha marchado a Valencia el teniente del regimiento de Carros de Combate número 2 don Enrique García Alborn.

—Después de pasar una larga temporada en casa de sus tíos los señores de Gil Losilla ha partido para Barcelona la bella señorita Celia Puigdemunt, en compañía de su gentil prima María de la Paz.

—Para Alicante ha salido don Antonio Castañera Domínguez, acompañado de su distinguida esposa, doña Rosario Valero.

—Ha regresado de Barcelona nuestro querido amigo don Mariano Bagüés.

—De la misma capital el diputado provincial don Pedro Fabre.

—Saltó para Teruel don Carlos Samitier.

### UN TRASLADO

Ha sido trasladado a Huesca el oficial de tercera clase del Gobierno civil de Sevilla don Antonio Royo Villanova Morales.

### NATALICIO

Ha dado a luz con toda felicidad una hermosa niña doña Pilar Fer-

nández Laglera, bella señora de nuestro buen amigo don Manuel Martínez Gil.

A los muchos parabienes que los venturosos padres están recibiendo pueden unir nuestra cordial felicitación.

### ONOMASTICA

Celebró sus días la encantadora y bellísima señorita Mercedes Gómez Torcal.

Con tal motivo fué muy felicitada por sus numerosas y distinguidas amistades.

## Los rotarios zaragozanos

### CONFERENCIA DE DON MIGUEL ANGEL NAVARRO

Acercas del sugestivo y actual tema "Plan de ensanche de Zaragoza", disertó ayer ante sus consocios de "Rotary Club" el arquitecto municipal, don Miguel Angel Navarro.

Con amenidad, competencia, abundancia de datos e interesante visión particular del problema, compuso una charla que fué muy del agrado de sus compañeros rotarios, quienes le ovacionaron y felicitaron al terminar.

La conferencia del señor Navarro tendrá una segunda parte la próxima semana, en la reunión correspondiente del Club.

# Elegancias femeninas

## El naciente Círculo de Bellas Artes de Zaragoza abre sus puertas a la mujer

Y no, como es costumbre en todo Casino, con la consiguiente invitación, cuando se celebra un baile o un acto de cualquier género, sino con los mismos derechos del hombre, es decir, con el título de socio. La Junta lo acordó así, por unanimidad, en su última sesión.

Tal acuerdo, que a muchos puede parecer de un vanguardismo atrevidísimo, no pasa de ser sino un obrar en consecuencia. Entre las entidades que componen el Casino está el Orfeón Zaragozano, integrado, como es natural, por personal de los dos sexos, que en buena lógica deben tener por igual acceso al Casino, con los mismos derechos. Y siendo esto así, habiendo ya mujeres en el Casino, ¿qué razón puede haber para no conceder la entrada en él a otras mujeres?

Por nuestra parte creemos que ninguna, aunque no concurriera esa circunstancia. Y conste que no pretendemos con ello dar una nota de modernidad, aunque, sin proponérselo, rompamos una lanza contra un prejuicio rutinario e inexplicable.

No hay que abonar en defensa de nuestra opinión los avances sociales

del feminismo, entre los más transcendentes la concesión del voto, porque para nada tiene que ver en esto la política. Bastará que nos fijemos en las nuevas costumbres, que tienen por norma la convivencia de la mujer con el hombre a todas horas, lo mismo en la cátedra que en la calle, en las conferencias que en los cafés, en los campos de deportes que en las peluquerías... Sólo en unos locales existe la división de sexos: en los Casinos. Y esto, ¿por qué?

Allá que cada cual conteste a la pregunta como mejor le parezca. A nosotros, por el momento, sólo nos interesa decir que en un Círculo de Bellas Artes, que tiene un fin cultural y artístico, no hay hoy motivo ninguno para excluir a la mujer, que tanto como el hombre siente esas aspiraciones y ha de sentir el mismo placer en cambiar impresiones con cuantos sienten los mismos ideales de belleza y de arte.

Negarle la entrada a la mujer en un Círculo de éstos es tanto como negarle un alimento espiritual al que tiene derecho.

PABLO CISTUE DE CASTRO

muy suave o un pincel; se enjuagan después con agua clara y se secan con un paño apropiado, más bien suave. Si se trata de objetos de cera o de grasa, se sumergen en agua muy caliente, se frotran, enjuagan y secan.

Para dar brillo a los muebles reparados.—Un mueble que acaba de componerse necesita un buen barnizado, pero el barniz empleado disminuye la reparación, mas no aumenta el brillo y belleza de la madera. Esto se consigue empleando para cada madera una decocción adecuada, según como sigue:

Madera de ébano: Decocción de madera de campeche, en la cual se hace disolver un poco de alumbre.

Madera de nogal o de roble: Preparar una decocción de madera de fustete, que se adquiere en las droguerías.

Madera de caoba: A una decocción de madera de Pernambuco se le agrega un poco de orcaneta, raíz muy empleada en la preparación de tintas y barnices.



Dos colores se han combinado en este vestido de gran distinción realizado en crepé georgette. Una ficha constituye la nota de fantasía del corsaje, que lleva una incrustación en la parte inferior. La falda se compone de paneles godets. De crepé de beige es este adorno delicioso para la tarde. El empujamiento continúa sobre la parte alta de las mangas y se prolonga en la delantera hasta el ruedo; a éste se unen las otras piezas del vestido, que son plisadas.

### Cruzada a Tierra Santa

El Patronato Pro-Jerusalem, fiel a los fines que le encomendó su fundador, el Excmo. y Rvdmo. señor Arzobispo de Santiago, organiza su primera Cruzada a Tierra Santa y otra a Roma, a precios sin competencia.

Para informes e inscripciones, dirigirse al señor director del Patronato Pro-Jerusalem, Escuelas, 18, VITORIA, o a los señores don Victoriano Flamarique, canónigo, TARA-ZONA (Zaragoza), y Junta de Caballeros del Pilar, Manifestación, 80, ZARAGOZA.

## Nuevos modelos de sombreros para la temporada estival venidera



Sombrero de paja blanca, con ala complementada vuelta hacia arriba y copa cubierta de flores blancas. El velo es de tud de seda negro. Muy chic es el modelo a la izquierda, de paja azul marino; el ala, recogida a un lado, baja del otro. Dos plumas verdes completan el adorno.

## El gusto en el hogar Consejos de la semana

Hay hogares en cuyos umbrales quisiera uno pararse largo tiempo, a fin de penetrar mejor en su encanto.

Quizá este encanto provenga del alumbrado o del indefinible aroma que se esparce en zig-zag japonés azul del quema-perfume, o porque la chimenea está adornada con un busto de precio o de un número de bibelots bien elegidos que dan valor a los lugares que parece están, desde la eternidad, preparados para ellos.

La impresión es indefinible. El hogar pleno de gusto embellece a la mujer, o la mujer engalana al hogar dándole su atmósfera. Es necesario cordialidad entre ellos, y esto requiere una cultura y un tacto exquisito, de los que aquí vamos a seguir sus etapas poco a poco.

Es necesario, ante todo, recoger a la mujer en la casa, interesándola cada vez más en la formación de su hogar.

Penetrar el por qué de la belleza y dedicarse a su conocimiento es uno de los placeres más finos y más apasionantes. Cuando un matrimonio joven, en lugar de frecuentar sin cesar los restaurants y los dancings, emplea una parte de sus descansos en descubrir los objetos que estarán bien en cada sitio el tono exacto del papel; que no se cansan, sino que demuestran, por el contrario, una especie de deleite al dirigir las dos actividades hacia el mismo fin, este matrimonio es una selección entre la multitud y se amarán sobre un plan más delicado que los otros, en un cuadro que les devolverá, en felicidad, todos los trabajos que les haya costado.

¿Qué es lo principal, desde luego, para la elegancia de un hogar? La altura de sus techos y de sus ventanas; no hay nobleza de líneas, no hay suntuosidad de adorno sin esta necesidad primordial en la construcción.

El ideal del arte es armonizar la casa hasta con el paisaje mismo.

Nunca podemos elegir papeles, cuadros, ni muebles aislados, sino combinándolos con otros. Sobre un papel de ramajes la delicadeza de los grabados estará completamente apagada y resaltará, por el contrario, sobre un muro liso o un adorno más sobrio.

Cómo se lavan las fajas de tejido elástico.—En agua jabonosa, tibia—nunca caliente, porque dañaría al elástico—, se sumerge la faja, frotándola cuidadosamente con un cepillito para uñas. Luego se enjuaga con agua fría y se deja secar, lejos del sol o del fuego.

Distintas maneras de quitar las manchas del vino.—Entre los diversos sistemas de quitar las manchas de vino producidas sobre los manteles, damos a continuación los más rápidos y eficaces:

1.º Se sumerge la parte manchada en un poco de leche hirviente. 2.º Untar cada mancha con sebo antes de sumergir el mantel en la lejía del lavado. 3.º Cubrir la mancha, si es posible inmediatamente después de producida, con sal fina y agua. Después una buena lejía hace desaparecer del todo los rastros del vino.

Si la mancha es de vino tinto se quita inmediatamente con un poco de vino blanco.

Cómo limpiar los zapatos de satén.—Con una franela humedecida en alcohol y en espuma de jabón tibia, se frotran delicadamente los zapatos; se dejan secar al aire, colocados en la forma.

Limpieza a nuevo de encajes usados.—El medio más seguro consiste en hacerlos hervir durante algunos minutos en agua jabonosa, en la que después se dejan reposar por espacio de una hora más o menos, agitando de tiempo en tiempo.

Candelabros y otros adornos de cobre dorado.—Estos objetos no deben limpiarse con productos que generalmente se emplean para pulir cobre. Se lavan en agua jabonosa tibia o mejor en vino muy caliente, frotándolos por medio de un cepillo

### CONFECCIONES SELECTAS

## ALMACENES "CATIVIOLA"

D. ALFONSO, número 10

## La vejez: Unas reflexiones

Cuántas veces hemos hablado de este tema con las muchachas de la generación actual y aun con las pertenecientes a la anterior, es decir, con las que hoy son ya señoras maduras o se hallan en edad de serlo o haberlo sido, manifiestan el mismo horror incomprendible por el período de la vida que se llama vejez. Y muchas veces, reflexionando acerca de ello, nos hemos asombrado de este miedo general por una época de la vida que, abstracción hecha de los males físicos o los dolores morales, nos ha parecido siempre una de las más agradables.

No pretendemos abrir cátedra de filosofía barata y echarnos a predicar por esos mundos cosas trascendentales, pero sí, llanamente y con toda claridad posible, nos gustará expresar nuestra opinión con respecto a este asunto, por entender que existe un error general relacionado con él.

Para expresar mejor nuestras ideas compararemos la vida humana con un día cualquiera de nuestra existencia. La mañana representará la niñez y la juventud, el día la edad en que se ha alcanzado el pleno desarrollo, el crepúsculo será la vejez que se prolonga hasta la noche y cuando nos dormimos ello representará el fin de la existencia. La comparación no es demasiado mala, si nos fijamos bien ella. Y, ¿se nos ocurre, acaso, pensar con horror en las horas del día en que, por haber terminado nuestro trabajo y nuestros quehaceres, nos entregamos al descanso, instalándonos cómodamente en nuestra casa, al amparo de la intemperie, junto al fuego, reunidos con la familia o tal vez en compañía de

un libro grato, que nos ayuda a esperar apaciblemente la hora de acostarnos y de sumirnos en el olvido? Nada de eso. Por el contrario, muchos somos los que, después de un día agitado, molesto, a veces desagradable o desgraciado, esperamos con ansiedad la ocasión de recogernos en nosotros mismos, de gozar del reposo, de la satisfacción del deber cumplido y de olvidar los incidentes molestos de la jornada.

Pues eso mismo es, a nuestro juicio, la vejez. Claro está que el horror que manifiesta la mujer por la vejez no es más que una expresión de su natural coquetería; no le importan los muchos años, sino los destrozos que éstos puedan haber causado en su belleza, y si a cualquiera le las preguntadas se les asegurase que como Ninon de Lenclos, a los ochenta años, aún podrían despertar pasiones amorosas, es casi seguro que entonces no temerían tanto la llegada de la última época de la vida.

Pero también eso es una ilusión. Las mujeres tenemos, como todo ser humano, un camino señalado y la célebre Ninon, a quien hemos citado, se apartó de él, es decir, que siguió un camino antinatural. Lo corriente y lo debido es que la mujer se haya casado y tenido hijos. Que su marido y éstos últimos se conviertan para ella en lo más importante de la existencia y si en realidad se trata de una mujer—como deben serlo todas—que sea lo que vulgarmente se llama "todo corazón", no hay duda de que tanto su marido como sus hijos y aún sus conocidos y amigos la vean siempre atractiva, agradable, simpática y digna del mayor afecto y amor, porque poca importancia tendrán sus cualidades físicas como se observa al fijarse en determinadas ancianas, que aun habiendo perdido, como es natural, la lozanía de la juventud, inspiran una simpatía tan intensa que cualquiera haría en su obsequio cuanto le fuese posible.

Efectivamente, no son los encantos físicos los únicos que cuentan en el mundo. Por fortuna, hombres y mujeres podemos ser agradables, simpáticos, seductores y aun despertar grandes pasiones sin el auxilio de la belleza física. Recuérdese el refrán de que la suerte de la fea la hermosa la desea. Eso es tan cierto que ya

Gripe, asma, bronquitis, etc.  
Cura radical con PULMOZONOL  
Venta: Rived y Chólliz, a pts. 6'70

ha pasado a ser una opinión confirmada el hecho de que la mujer perfectamente hermosa suele ser poco atractiva, y en cambio, hay por ahí cada feñcha que se lleva de calle a todo el mundo.

Por lo tanto hay que perder el miedo a la vejez. Esta no es más que una época apacible, grata, en que se vive de la dicha y de la juventud de los demás y como ya no somos actores principales en el teatro de la vida podemos observar desapasionadas y aun sonrientes lo que ocurre a nuestro alrededor.

MISS ANY

EN EL AÑO 1892

Una gran crónica de modas de la condesa de Pardo Bazán

(Continuación)

MANTILLAS Y SOMBREROS

Y pregunto yo: ¿Hemos de atender en esta cuestión del tocado a la estética nada más? La comodidad, propiedad y decencia, ¿no tienen sus derechos? Claro que sí; entre otras razones, porque son infinitas las señoras que ya deben hacer caso omiso de las pretensiones de agrandar, y que cuanto más las cultiven más probabilidades llevan de conseguir el resultado diametralmente opuesto.

¿Y la comodidad? Contemplad a esa miss, de cándida boca, de mirada serena e inteligente. Sobre la rubia mata de pelo que cae suelta (costumbré muy favorable a la salud del cabello) lleva una gorrita de paño, sin ningún adorno, con visera, una gorra de hombre: lo que se llama un "old England". ¿Que es feo? No; observad cómo agracia a su carita inocente, a las puras líneas de su rostro. Pero si fuese feo... ¿Qué le importaría a la miss? Lo que ella quiere es un sombrero que no se caiga, que entre bien en la cabeza, que en el tren no estorbe, ni se arrugue, ni se manche; que quepa en el bolsillo y cueste poco, por si se pierde. Viajar con mantilla equivaldría a bajar al retro con cota de malla.

No es que yo haya mudado de parecer: sigo sosteniendo que un tocado tan bonito, tan airoso, tan nuestro como la mantilla, merece restaurarse (con ciertas restricciones). En la iglesia está indicada la mantilla. En las salidas de mañana también, a no ser cuando hace frío y se llevan abrigos altos de cuello; con esos la mantilla es incolocable. En primavera y verano—excepto en el campo y las playas—sería feliz novedad usar mantilla; permitiría llevar flores en la cabeza—poética y encantadora costumbre de nuestras provincias meridionales que va perdiéndose ya—y completaría y realzaría con su negro marco los trajes claros, a veces demasiado vistosos. Para el teatro yo obligaría a llevar mantilla a toda señora que no quisiese ir con la cabeza descubierta, pues no sé en virtud de qué abuso al espectador que paga su localidad ha de imponerse la perspectiva de un tejadillo de fieltro o paja, en vez de la función que tiene derecho a ver. O en pelo o mantilla. Creo que ya se han tomado medidas contra los biombos y canoas que molestan en el teatro, y en algún sitio se ha impuesto la capota. Pero si las capotas se hacen muy anchas o muy empingorotadas estorban lo mismo que los redondos.

(Continuará.)

Dr. Lana Martínez

Profesor de la Clínica de PIEL - VENEREO - SIFILIS de la Facultad de Medicina INDEPENDENCIA, 14, entresuelo Horas: de diez a una y cinco a nueve

R. MARIN YASELI ODONTOLOGO Enfermedades boca y dientes.-Rayos X Consulta de 11 a 1 y 4 a 7 D. JAIME, 1 num. 46

LA VIDA JUDICIAL

COMO DE ROSITAS

El abogado señor Gil Marraco ocupó ayer el banco del apelado en la Sala de lo Civil, sin tener que hacer réplica alguna.

Sin abogado a quien contradecir, porque sólo estuvo representado el apelante por el procurador señor Miravete, solicitó la confirmación de la sentencia apelada.

Se trataba de un juicio de interdicto procedente del Juzgado de Sos del Rey Católico, absolutorio para los clientes del abogado.

El señor Gil Marraco elogió los fundamentos en que se apoyaba el fallo recurrido y... a otra cosa.

A PUERTA CERRADA

El Jurado del distrito del Pilar declaró la responsabilidad de un sujeto, ya entrado en años, que dió pruebas de su sadismo.

La Sala condenó al sátiro a dos penas de dos años, cuatro meses y un día de prisión por cada uno de los delitos de abusos deshonestos que realizó.

NO HUBO TAL QUIEBRA

Días pasados dimos cuenta de una vista en la que se discutió la procedencia de cierta quiebra y ayer fué notificada la sentencia recaída en tal recurso.

En la sentencia, bajo la ponencia del competente magistrado señor Miranda Cortillas, se recoge la doctrina expuesta con tanto éxito por el abogado señor Sala Gómez.

Se fundamenta la revocación de la resolución recurrida en varios considerandos, de los que entresacamos, dada su extensión:

Que el supuesto quebrado no era comerciante, porque no negociaba la compraventa de objetos, sino que explotaba su trabajo de artesano, ni realizaba actos mercantiles, pues como tales no pueden reputarse las ventas que de los objetos construídos o fabricados en sus talleres puedan hacer los artesanos.

Que tampoco sobreseyó en el pago de sus obligaciones al cesar en la industria, porque liquidó con todos sus acreedores cediéndoles los bienes, cesión que aceptaron suscribiendo todos un acta.

Y de esta forma utilizó una forma de pago que le liberó de toda responsabilidad, ya que así se pactó.

Que la cesión de pago fué pura, perfecta y consumada sin sujeción a condición ni plazo, con lo que quedaron liberadas las deudas en su totalidad con los acreedores otorgantes, sin haberse acreditado existan otros ni créditos distintos.

Y acreditándose que el supuesto

quebrado no tiene acreedores conocidos en el procedimiento, ya que dejó de ser acreedor legítimo el que promovió la quiebra desde el momento que aceptó en pago de sus créditos los bienes, se sienta el fallo de que no procede hacer aquella declaración de quiebra, y se ordena alzar el arresto del quebrado sin reserva de acciones para pedir indemnización, por no tratarse de ningún caso de los señalados en el artículo 385 del Código mercantil.

La sentencia envuelve algún interés y por eso la hemos recogido en nuestra sección.

ENE

LOS ROBOS DEL DIA

EN UNA CASA DE CURTIDOS

En el Coso, número 133, casa de curtidos, entraron unos ladrones que se facilitaron acceso al establecimiento por el colegio de niños de Graceros, donde violentaron una puerta y serraron los barrotes de una reja, reayentes a la tienda.

Hicieron una escrupulosa requisa en toda la dependencia y mobiliario, y abandonaron el establecimiento dejando en desorden todas las existencias.

No se determinó en los primeros momentos si se habían llevado géneros y su cuantía.

GUIA DEL COMPRADOR

Precio de las verduras, frutas y pescados

Precios máximo y mínimo a que los mayoristas y hortelanos han vendido en el día de ayer a los minoristas los artículos de consumo que a continuación se detallan:

Verduras: Borrajas, fajo, 2'25 y 1 pesetas; acelgas, idem, 4'50 y 3; esquejes, idem, 9 y 5; madres, idem, 4'50 y 3'50; escarola, roscadero, 4 y 3; espinacas, idem, 4 y 3; col de flor, docena, 9'50 y 5; col de grumo, 6; espárragos, kilo, 4; guisantes, idem, 1; patatas, idem, 0'16; habas, idem, 0'75 y 0'65.

Frutas: Peras, kilo, 0'80 y 0'30; manzanas, 0'80 y 0'30; naranjas, 0'45 y 0'15; mandarinas, 0'70 y 0'50; imperiales, 0'50 y 0'40.

Pescados: Breca, kilo, 1'30 y 1'10; palometas, 1'20 y 0'80; rape, 2'25; salmonete, 4'50; besugo, 2; gallo de mar, 1'20 y 1; sardina, 0'90 y 0'70; merluza, 4'20 y 3'80; pescadilla, 2'40 y 0'90; angulas, 4'40 y 4; gambas, 3 y 2'30; almejas, 2'10; chirías, 0'80 y 0'60; calamar, 3.

FIESTAS Y VELADAS

EN EL CENTRO MERCANTIL

Programa para el concierto de hoy, a las seis de la tarde.

Solista: Guillermo Kolbe, primer violín concertino del Ballet de madame Anna Paulowa.

Piano: Pilar Rodríguez, premio del Conservatorio de Madrid.

I

"Escenas de baile", Berlioz. "Tarantela brillante", Winlawsky. "Romanza andaluza", Sarasate. "La guitarra", Moszkowsky-Sarasate.

II

"Sonata en "la" mayor" (obra póstuma), Paganini. "Rondo capriccioso" (mi menor). Solo de piano, Mendelssohn. "Vals romántico" (en "la" menor). Solo de piano, Chopín. "Groussmutterchen" (poema alemán), arreglo de Kolbe. "Serenata", Kubelik.

Una sesión necrológica en la Academia de Medicina

Como habíamos anunciado, ayer tarde se celebró en la Academia de Medicina la sesión extraordinaria que, como recuerdo a la memoria del doctor Sampietro Galligo, habíase organizado por la docta Corporación.

Leyóse al principio un telefonema del doctor Martínez Vargas, adhiriéndose al luctuoso homenaje y lamentando la imposibilidad de venir.

El doctor don Enrique Noguera, uno de los directores de la excelente revista profesional "Gaceta Médica Española", leyó un interesante trabajo acerca de periodismo médico, poniendo de relieve la figura de Sampietro en tal actividad.

El doctor Noguera traía la representación de la Asociación de Escritores Médicos y de la Asociación de Prensa Médica.

El doctor Palomar de la Torre leyó luego unas cuartillas recordando los buenos servicios que el doctor Sampietro prestó como médico en la Armada española.

Otro aspecto de la vida científica y profesional, el ejercicio de la Ginecología, especialmente cultivado por el doctor Sampietro, fué a continuación glosado en unas bellas cuartillas por el doctor Horno Alcorta.

Como los anteriores ensalzó las cualidades del doctor Sampietro el doctor Royo Villanova, quien, además, relató intimidades entrañables

acerca de las causas de su muerte, de la valentía ante el dolor, de "Sampietro, enfermo", de gran valor emocional y clínico.

El doctor Gómez Salvo hizo un acertado resumen de todos los discursos, que fueron tan bellos en la forma como en el fondo y merecieron la unánime aprobación de cuantos se congregaron para honrar la memoria de un médico aragonés modesto, bueno, culto y laborioso.

Esta tarde, a las siete, el doctor don Juan Noguera, director de "Gaceta Médica Española", explanará, en la Academia de Medicina el tema siguiente: "Crítica de la política sanitaria en la lucha anticancerosa". La entrada es pública.

Diputación Provincial

DON MANUEL FERNANDEZ CASAS DESPACHO AYER LA FIRMA

En ausencia del presidente el diputado don Manuel Fernández Casas se encargó ayer del despacho de asuntos de la Corporación.

UN NOMBRAMIENTO

El presidente de Montañeros de Aragón ha dirigido un atento saludo al presidente de la Diputación comunicándole que ha sido nombrado miembro del Comité de honor en el IV Concurso Franco-Español de Sky que se celebrará el día 26 del actual en las pistas de Candanchú (Canfranc), a las once de la mañana.

REMISION DE INSTANCIAS

Los Icaldes de Biel, Grisén y Alagón han enviado instancias solicitando tomar parte en el concurso anunciado por esta Diputación para subvencionar obras de carácter sanitario.

LA VIDA MUNICIPAL

LA HABILITACION DEL NUEVO JUZGADO

En contestación a la autorización solicitada por el Ayuntamiento para establecer el Juzgado de reciente creación en la antigua cárcel de Predicadores el director general de Propiedades ha dirigido un telegrama al alcalde en el que le comunica la imposibilidad de acceder a lo solicitado por estar pendiente de resolución el expediente de cesión del citado edificio al Ministerio de Trabajo para el establecimiento de la Escuela de Trabajo.

Ante esta circunstancia, se busca nuevamente local oportuno para instalar el nuevo Juzgado, posiblemente en las habitaciones ocupadas por los ordenanzas de los Juzgados del Pilar y San Pablo.

INTERES DE LOS BARRIOS

El alcalde de la Cartuja visitó ayer al señor Lajusticia presentándole la relación de las obras realizadas en el barrio con la cantidad correspondiente al subsidio concedido por las pasadas inundaciones.

DONATIVO PARA CANTINAS

El gobernador civil ha remitido a la Alcaldía un donativo de 62'25 pesetas con destino a las Cantinas escolares.

Los remolacheros de Navarra piden la contratación de remolacha

Se nos envía para su publicación esta nota:

"Una comisión de remolacheros de Navarra compuesta de representantes de Ayuntamiento y de comisiones locales remolacheras de Marcilla, Peralta, Falces, Milagro y Funes, han venido a Zaragoza para gestionar la contratación de la remolacha para la próxima campaña.

En el domicilio de la Unión de Remolacheros de Aragón, Navarra y Rioja tuvieron una entrevista en la que trataron ampliamente de la situación que se halla cada uno de dichos pueblos, para los que constituiría una verdadera ruina si se consumase el propósito de las fábricas de suspender o restringir la contratación.

Los directivos de la U. R. A. N. R. les manifestaron que se están realizando gestiones oficiales para recabar tan justas aspiraciones, y se prepara la celebración de asambleas en toda la zona productora para el caso de no lograr inmediata y completa satisfacción a las demandas de los cultivadores".

Banco Zaragozano

FUNDADO EN 1910

Capital . . . . . Plas. 20.000.000'00

Reservas . . . . . " 4.550.000'00

BANCA - BOLSA - CAMBIO - INFORMACION

INTERESES QUE ABONA:

En cuenta corriente, a la vista . . . 2'50 %
a tres meses . . . . . 3'50
a seis meses . . . . . 4'00
a un año . . . . . 4'50

EN CAJA DE AHORROS

3 y 1/2 POR CIENTO ANUAL

Cámara acorazada y Cajas fuertes de alquiler para custodia de valores, alhajas, documentos, etc., desde 25 pesetas al año

SUCURSAL EN MADRID: Nicolás María Rivero, 4 y 6

" " BARCELONA: Ronda Universidad, 35

CASA CENTRAL: ZARAGOZA

COSO, número 47

Agencia urbana en el barrio de las Delicias

# NOTICIAS DE ULTIMA HORA

## FASCISTAS DETENIDOS

MADRID.—Habían anunciado que mañana se publicaría un periódico fascista.

Varios jóvenes se dedicaron esta noche a repartir hojas anunciadoras y la Policía les detuvo.

El periódico no se publicará.

## DOCUMENTO SENSACIONAL

SEVILLA.—La Federación Económica de Andalucía, compuesta de treinta y dos Asociaciones patronales en unión de organismos que se le han adherido en representación de todos los ramos de la industria y del comercio de Sevilla, más seis grandes casas comerciales, ha entregado al gobernador civil un documento que puede tener trascendencia.

Piden que lo eleve al presidente del Consejo de ministros.

Dicen en él que la situación de las Asociaciones es tan crítica que pronto desaparecerán como tales elementos industriales y comerciales, a consecuencia de la actuación de las organizaciones obreras extremistas.

Estas han logrado desordenar todas las fábricas y talleres, introduciendo en ellos la indisciplina, las huelgas, el sabotaje, el boicotaje, los paros de brazos caídos caprichosos, etcétera.

Además llenan los locales de pasquines en los que insultan a los patronos, llamándoles fieras, y les amenazan en sus vidas e intereses.

Las Asociaciones patronales sienten que llega el término de su resistencia moral y económica y que no pueden resistir más.

Añaden que si el Gobierno no obliga a todos al cumplimiento de la ley y no protege debidamente a los españoles dignos de serlo y dignos en su vida de trabajo y de producción, se verán obligados a renunciar a la ordenación de su existencia de trabajo y de producción porque carecerán de fuerzas para ello.

## LLEGO EL CONDE DE ROMANONES

SEVILLA.—El conde de Romanones y su familia llegaron esta tarde.

Se dirigieron a una finca que tiene el conde en un pueblo próximo.

## REACCION DEL ESPIRITU PUBLICO

BARCELONA.—Esta noche recibió el gobernador a los periodistas.

Les dijo que había estado en el entierro del somatenista muerto en un atraco y que vio que concurría numerosísimo público, demostrando que existe una reacción ciudadana digna de encomio.

La Policía detuvo ayer a cuatro sujetos y hoy a otros dos supuestos complicados en el asesinato de aquel somatenista.

Hay pistas, por parte de la Policía y de la Guardia civil, que permiten suponer que los asesinos serán detenidos.

Se lamentó el gobernador de la campaña que hacen contra él algunos periódicos, como si fuera el culpable de que se sucedan los atracos.

Admite las inculpaciones que merezca, pero debe recordarse por todos que se hacen grandes esfuerzos para resolver la situación.

Una solución, a su juicio, es hacer cuanto antes el traspaso del servicio de orden público a la Generalidad.

## BOXEO EN BARCELONA. — MARTIN OROZ CONSERVA EL TITULO DE CAMPEON

BARCELONA.—En el Nuevo Mundo hubo esta noche una velada de boxeo a base de un combate en el que se disputaban el título de campeón español del peso welter.

Los resultados técnicos fueron estos:

Vela fué declarado vencedor de González en el segundo asalto, porque éste le dió un golpe manifestamente bajo.

Prada venció por puntos a Bosch. El mismo triunfo obtuvo Vilanova sobre Lago.

Seguidamente Lozano y el italiano Gori hicieron un durísimo combate, en el que el primero venció a los puntos a un excelente púgil, que ha durado mucho.

Finalmente, a la distancia de quince asaltos, lucharon disputándose el campeonato de España del peso welter el campeón, Martín Oroz, y el challenger Martínez de la Torraja.

## Los organismos económicos de Andalucía declaran que no pueden resistir más la presión violentísima de los extremistas y que se extingue su vida industrial y comercial

Y dicen que o se pone remedio a los sabotajes, coacciones y amenazas, o tendrán que cerrar las fábricas y talleres.—Ha sido suspendida la publicación de un periódico fascista que querían que apareciese hoy en Madrid.—Inquietantes noticias francesas, en las cuales se habla incuso de la movilización militar nacional.—Mac Donald marcha a Roma

Combate muy duro en el que Oroz demostró excelente preparación y condiciones excelentes para defender el título por no poco tiempo.

En el duodécimo round Martínez de la Torraja estaba agotado de tal modo que sus segundos arrojaron la esponja al ring, dándole por vencido.

Oroz le había castigado durísimamente y el catalán no hubiera podido resistir en pie el término de los quince asaltos.

El campeón se presentó en forma espléndido; no así el challenger, que pareció menos "puesto a punto" que otras veces.

El triunfo de Oroz era incuestionable, pues llevaba gran ventaja de puntos sobre su rival.

## PARLAMENTO CONTRA GOBIERNO

VIENA.—El presidente Mickley ha recibido a Straffner para que éste desistiera de su propósito de convocar al Consejo nacional.

Este manifestó que no podía aceptar la proposición del presidente.

La Policía tenía órdenes de ocupar la tribuna presidencial y de evitar que los diputados entraran en el salón de sesiones.

A pesar de ello, el presidente dirigió la palabra a los diputados desde la tribuna de oradores, levantándose después la sesión.

Los diputados socialistas consiguieron el "quorum".

El gobierno considera la sesión como no celebrada.

## DETENCION DE EXTREMISTAS POR TEMOR A LA HUELGA GENERAL

VIENA.—Comunican de Innsbruck que las autoridades han acuartelado las fuerzas del Ejército, Policía oficial y Policía auxiliar, por haber circulado el rumor de declaración de huelga general.

Se han practicado registros, habiéndose detenido a los jefes comunistas y socialistas.

Aquellos han propuesto a los socialistas la formación de una coalición.

## EL DIARIO ENCUENTRO

BASILEA.—Por haberse izado la bandera hitleriana en la estación badense se produjo un encuentro entre comunistas y policías, resultando varios heridos.

## OTRA CATASTROFE EN YANKI-LANDIA

NUEVA YORK.—Un tornado ha producido grandes daños en la frontera de Kentucky y Tennessee.

Se desconoce el número de víctimas y el importe total de las pérdidas.

## DIMISION DE UN EMBAJADOR

NUEVA YORK.—Ha dimitido el embajador de Alemania, por disconformidad con la política iniciada por el nuevo Gobierno.

## YA PUEDEN VENDER CERVEZA

NUEVA YORK.—La Cámara aprobó un proyecto declarando legal la venta de cerveza con un porcentaje máximo de alcohol del cinco por ciento.

Crea un impuesto de cinco dólares por cada cien litros de líquido.

## LOS SOVIETS GLORIFICAN A MARX

MOSCOU.—Con motivo del cincuenta aniversario de la muerte de Carlos Marx han tenido lugar ceremonias en todo el territorio de la República de los Soviets.

## PARA EVITAR EL ATESORAMIENTO

WASHINGTON.—El ministro de Hacienda ha dicho que continúa la apertura de Bancos, en los que se opera con normalidad.

El pueblo coopera eficazmente, demostrando que el movimiento de temor ha desaparecido.

El Gobierno hace lo posible para

evitar el atesoramiento, y prepara un proyecto de ley para evitarlo.

## DE LA CARRERA PARIS-NIZA

DIJON.—Se ha celebrado la segunda etapa de la carrera París-Niza. La clasificación fué. Primero. Aerts. Segundo. Stheepers. Tercero. Barthelemy. Cuarto. Bidot.

## INQUIETUDES EN FRANCIA. — ¿QUE PASA?

PARIS.—Las noticias de política internacional han causado enorme sobresalto, especialmente las que se refieren a las relaciones entre Polonia y Alemania.

Un grupo hitlerista había expuesto la intención de instalarse durante este mes en el corredor de Dantzig. Parece que aun cuando se oponga su jefe no podrá contrarrestar el impulso de sus partidarios.

En la Cámara reinó agitación por el alcance de los rumores circulados.

La palabra movilización suena con frecuencia. Circulan los rumores más absurdos.

Francia no cree en una guerra inmediata, pero supone que una demostración de gran resonancia podría responder a la provocación de los elementos que hacen presión sobre el Gobierno alemán.

# LOS TEATROS Y LOS CINES

## A LA VOZ ENTRE BASTIDORES

Nos llegan noticias del feliz "debut" en el teatro Arrieta, de Bilbao, de la simpática "vedette" Anita Flores.

Según tales referencias la encantadora "estrella" ha reverdecido los lauros cosechados en su última actuación en Zaragoza, causando entre el público bilbaíno la más grata impresión.

No nos extraña: tenemos pronosticado el inmediato arribo de Anita Flores a la cúspide del arte frívolo, y este éxito a que hacemos referencia no es sino un escalón más en su triunfal carrera ascendente.

Llegan hasta nosotros noticias de que al regresar a España, en el próximo mes de junio, la Compañía cómica de García León Perales, ambos actores se separarán.

Parece ser que la escisión obedece a diferencias de criterio artístico.

Torrado y Navarro, los jóvenes y aplaudidos autores, han tenido una larga conferencia con el empresario madrileño don David Ormaechea.

Es posible que de esa charla haya salido el próximo estreno de "Casa de mujeres", apadrinada por el activo empresario.

La nueva obra de Navarro y Torrado es muy atrevida y con un fuerte interés moderno.

El gran trágico Ermete Zaconi ha dado por terminada su actuación en Francia, y se encuentra de nuevo en su país.

Muy en breve se presentará al frente de su Compañía en el teatro Alfieri, de Turín.

## GACETILIAS ANTE EL ACONTECIMIENTO LIRICO DE MAÑANA

Circo.—Mañana, viernes, se presentará en la escena del teatro Circo la gran Compañía lírica de Luis Calvo, la cual ofrecerá en su debut el estreno de "Don Gil de Alcalá", grandioso éxito del maestro Penella, y obra interpretada por una orquesta en la que intervienen únicamente instrumentos de cuerda. El estreno será dirigido por el inspirado autor mencionado y con el eminente tenor Ri-

Han circulado por toda Francia hojas de movilización.

Se ha registrado un incidente en un pueblecillo donde el alcalde, por equivocación, abrió un sobre secreto que contenía una orden de movilización.

El pueblo entero acudió para presentarse bajo la bandera.

## LOS COLORES CONSIDERADOS NACIONALES EN ALEMANIA

BERLIN.—El presidente de la República ha firmado un decreto por el que se prohíbe el uso de los colores republicanos en enseña alguna.

En los edificios del Ejército y de la Marina los colores de todo género de insignias y enseñas serán los negro, blanco y rojo, así como en las gorras del Ejército.

## ¿VA HITLER A ROMA?

BERLIN.—Han afirmado que Hitler hará el viaje a Roma al mismo tiempo que Mac Donald y Simon. Sin embargo, en los círculos oficiales afirman que tal noticia no tiene fundamento.

## EL PRINCIPE DE GALES, EN LA EMBAJADA ESPAÑOLA

LONDRES.—El embajador de España dará mañana un banquete en honor del príncipe de Gales y del ministro y de la misión argentina que han venido oficialmente a Inglaterra y pronto saldrán para Madrid.

Es la primera vez que el príncipe de Gales va a la Embajada española después de la instauración de la República.

## MAC DONALD SALE PARA ROMA

GINEBRA.—Oficialmente han dado la noticia de que mañana partirá Mac Donald para Roma con objeto de entrevistarse con Mussolini. Durante su estancia en Italia no entablará negociación alguna con el Gobierno de esta nación.

Va solamente a pedir a Mussolini que diga si está dispuesto a colaborar, con los medios de que pueda disponer nacionalmente, en la acción para afrontar la situación económica de Europa.

## DURANTE UNA REPRESENTACION

Se incendió un teatro y perecieron numerosos espectadores

MEJICO.—Se reciben noticias dando cuenta de que en el pueblo de Ahualco de Mercado (Estado de Jalisco) se incendió el teatro cuando estaba efectuándose una representación.

A pesar de los esfuerzos que algunas personas realizaron para evitar que cundiera el pánico el público se precipitó hacia las puertas para ponerse a salvo, y esto ha dado como consecuencia que el número de víctimas sea muy elevado.

Hasta ahora van retirados de los escombros 42 cadáveres; en veinte se ha apreciado que la muerte fué producida por haberse puesto las víctimas en contacto con un hilo de la electricidad que al caer quedó apoyado en la barandilla metálica de un balcón.

Además, han resultado 70 heridos y han desaparecido 18 personas.

vertida opereta interpretada por Jeanne Bernard y Helenne Robert, y revistas. Sesiones a las cinco y siete; continua desde las nueve.

## Teatro Circo. — Temporada cinematográfica.

"El hombre y el monstruo", hablada en español por dobles. Sesiones tarde y noche.

Iris Park. — A las tres, cine infantil; de cinco a nueve, sesión continua de cine mudo: "Tenorios entre bastidores". Patines, tarde infantil, mitad de precio corriente. Entrada al Parque, 0'50 pesetas; niño, 0'25.

## Cine a Aragón. — El cine de las películas selectas.

La extraordinaria película "Noche de angustia", por Jean Murat y Marcel Albani, y Noticiario. Sesión continua. Butaca, 1 peseta.

Teatro-Cinema Parisiana. — Enorme éxito de "Grand Hotel". La superproducción por excelencia. Interpretada por el más grande elenco de "estrellas" hasta ahora presentado. Sesión continua. Butaca, 1'50 pesetas.

## Teatro-Cine Goya. — El más moderno salón de espectáculos.

Sensacional estreno. La gran superproducción de René Clair "14 de Julio", por la gentil Annabella, Pola Illery y Georges Rigaud, y "Eclair Journal". Precios: a las cinco, nueve y once, platea, 2 pesetas; entresuelo, 1'50. A las siete de la tarde: Platea, 2'50 pesetas; entresuelo, 1'50.

## Aristocrático Salón Doré. — Hoy, estreno de "Ella o ninguna", por la diva Gitta Alpar.

## Cine Victoria. — Salón de moda. Último día de "La hija del dragón".

Frontón Aragonés. — Calle de Bilbao. A las diez y media de la noche. Primer partido: Olasso y Andoain (rojos), contra Andonegui y Gárate I (azules). Primera quiniela a cinco tantos. Segundo partido: Chitivar y Osa (rojos), contra Aróstegui y Joaquín (azules). Segunda quiniela a cinco tantos.

RADIOTELEFONIA

PROGRAMAS PARA HOY DE LAS ESTACIONES ESPAÑOLAS

MADRID. — De 8 a 9: "La Palabra", diario hablado, tres ediciones diarias. 11'45: Sintonía. Calendario astronómico. Santoral. Recetas culinarias. 12: Campanadas. Noticias. Bolsa del trabajo. Información de oposiciones y concursos. Programas del día. 12'15: Señales horarias. 14: Campanadas. Señales horarias. Boletín meteorológico. Información teatral. Concierto. 15: Revista de libros. Concierto. 15'30: Noticias. Índice de conferencias. Sesión infantil. Discos. 20'15: Noticias. 20'15 y 21'30: Información de la sesión del Congreso de los Diputados. 21: Curso de inglés. 21'30: Campanadas. Señales horarias. Recital de canto. Concierto de banda. 23'45: Noticias. 24: Campanadas.

SEVILLA. — 8'30 a 9: "La Palabra", diario hablado. 14 a 15: Concierto. Flamenco. 21 a 23: Fragmentos de ópera. Noticias de Prensa. Cotizaciones. Boletín meteorológico. Fantías de operetas. Flamenco.

BARCELONA. — 7'15 a 8: Sesiones de cultura física. 7'30 a 8'45: "La Palabra", diario hablado, dos ediciones diarias. 11: Campanadas. Boletín meteorológico. Carta del tiempo. 13: Discos. 13'30: Información teatral y cartelera. 14: Sección cinematográfica. Concierto. Bolsa del Trabajo. 15: Sesión radiobenéfica. 15'30: Radiófemina. Revista femenina semanal. 16'15: Telefotografía. 18: Concierto. 19: Discos. 19'30: Cotizaciones de monedas. Boletín quincenal sanitario. Conferencia en catalán. 20: Discos. Noticias de Prensa. 21: Campanadas. Boletín meteorológico. Cotizaciones. 21'05: Retransmisión de la ópera del Liceo. 23: Noticias de Prensa.

NOTICIAS GENERALES

INSPECCION SANITARIA. — Se han destinado a la solubilización dos ovejas.

Se han retirado, por insalubres, 31 kilos de pescado y 80 de fruta; en la estación del Angel, 41 kilos de carne, procedentes de un decomiso, y dos gallinas recibidas muertas.

Patatas para simiente

CLASE ESPECIAL

Pídase precios indicando cantidad

GIMENEZ Y C., S. en C.

J. Jaime, núms. 52, 54-ZARAGOZA

SUCURSALES: Manifestación, 14; Pignatelli, y Azoque, 24, 26 y 28

DE INTERES PARA EL QUE HAYA PERDIDO UNA PERRA DE CAZA.—En la calle de Aragón, 1, Casino (Delicias), se halla recogida, a disposición de su propietario, una perra de caza, color canela, oscura, perdiguera, encontrada en la vía pública el día 10 del actual.

INSPECCION SANITARIA. — Se han destinado a la solubilización una oveja y a la venta a bajo precio otra ídem. Se han retirado, por insalubres, 26 kilos de pescado, 170 de verduras y 200 de naranjas. En la estación del Angel se han retirado dos gallinas llegadas muertas.

Con destino al desgraciado matrimonio, con seis hijos, que recomendábamos a nuestros lectores, hemos recibido 2 pesetas de A. S., y otras 2 de un señor que oculta su nombre, las cuales hacemos llegar a los interesados.

Oposiciones, concursos y convocatorias

INSPECTORES PROVINCIALES DEL TRABAJO

En oposiciones celebradas en el Ministerio del Trabajo y Previsión para cubrir plazas de inspectores provinciales han obtenido plaza cincuenta y dos opositores.

Son cincuenta y uno varones y una mujer, doña Isabel Oyarzábal Smith.

Correos y Telecomunicación

TRASLADOS EN CORREOS

Por la Dirección General de Correos se trasladada a Madrid, como oficial suplente, don Lorenzo Lorda Guallar, administrador de Correos en la Estafeta de Tauste (Zaragoza) y funcionario técnico del Cuerpo.

Máquinas de escribir

Se necesitan corredores para la venta, que reúnan buenas condiciones. Ofertas y referencias: Apartado 160.

No estamos sometidos a ninguna disciplina política, ni tenemos compromiso con ningún partido, ni nos debemos a ningún cacicato. Somos independientes, absolutamente independientes, y por eso podemos juzgar con completa imparcialidad.

LAS OBRAS DEL PILAR

Una devota, 20 pesetas; un matrimonio bilbaíno, 2; un devoto, 5; cepillo del Pilar, 200; D. M., de Singla (Niza), 100; don Jesús Vinyas y doña Mercedes Atarés e hijos, 25; don Julio Lasala, febrero, 5; don Antonio Orué Orna, 25; una devota agradecida, 25.

Junta de Madrid. Doña Dolores Hidalgo, 2; X., 200; una familia de Zaragoza, 2; Ernesto y María, 25; varias amigas, 5; una devota, 10; María Padín, 1.

Don Vicente Cardenal, 150 pesetas; cepillo de San Cayetano, 0'70; ídem del Arrabal, 4'30; don Luis Aráiz, 250; don Jesús Vinyas, señora e hijos, donativo mensual, 25; niño Ricardo Donoso Cortés y Mesonero Romanos, Madrid, 5; doña María de la Concepción Pagés y Bordiu, 500; un sacerdote de Bilbao, 10; señoras de la Corte de Honor de Bilbao, 25; doña María Polo, 2; cepillo del Pilar, 150; intereses del Banco Hipotecario, 22'15; don Julio Lasala (cuota de enero), 5; una participación de lotería del 22 de diciembre de 1932, 25.

Junta de Madrid. — Un devoto, 1.000 pesetas; una devota, en acción de gracias, 5; E. P. S., 10; una devota, agradecida, 5; doña María Bufrago, 2; una familia aragonesa, 25; doña Jacoba de la Lama, 5; J. E. C., 5; doña Casilda Redondo, 5; Albina Díaz y Carmen y Albina Hidalgo, 3; un devoto, 25; en sufragio de los señores de Pingarrón, 50; Emilia Alfonso, 5; una fiel devota de Nuestra Señora del Pilar (en sellos), 5; don Cecilio Almodóvar, 5. Suma total, 4.435.129'00 pesetas.

NOTAS DEMOGRAFICAS

NACIMIENTOS

María del Pilar Cortés Burillo, María Rosa Malo Parral, Otelo Lacambra Latorre, María del Pilar Mancho Gómez, Mariano Genzor Gállego, Pilar Gascón Pérez, María Teresa Allué Jabonero, José Luis Pérez Toro, Juan García Beguería, Rosa María Alonso Carral, Felipe Giménez Vaquero, Pilar Marín Serrano, José Gimeno Gracia.

DEFUNCIONES

Joaquina Villanueva, 69 años, Golcochea, 15; Pilar Serrano, 1 mes, Ortilla, 14; Juana Tercero, 26 años, barrio Alfocea; Pilar Bueno, 26 meses, San Blas, 41; Nicomedes Fernández, 55 años, Almagro, 3; Jesús Juaniz, 2 meses, Pignatelli, 99; Dionisio Pinilla, 89 años, Garrapinillos, 168; Narciso Palomero, 58 años, San Blas, 84; Angel Blasco, 57 años, Porcell, 8; María Embún, 82 años, Peromarta, 3; Miguel Franco Romero, 75 años, Avenida de la República, 11.

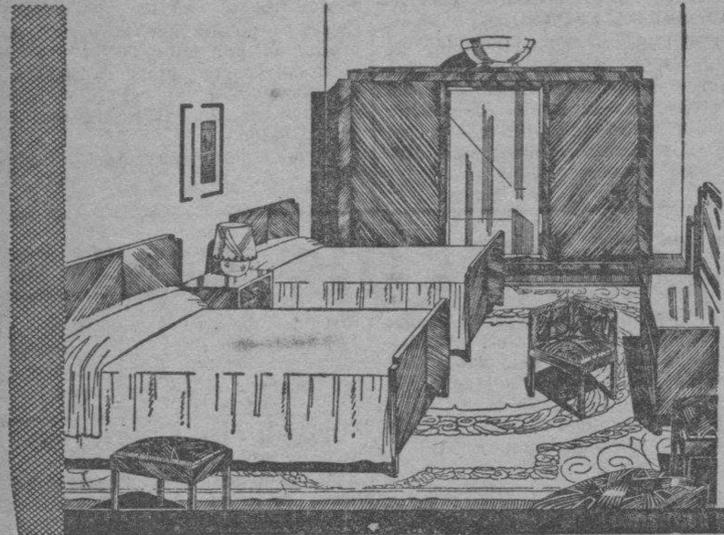
COTIZACION DEL DIA

BANCO ZARAGOZANO

COSO, números 47 y 49

DIA 15 DE MARZO DE 1933

Table with columns: VALORES DEL ESTADO, Cambios, ACCIONES, OBLIGACIONES, MONEDA EXTRANJERA. Lists various financial instruments and their values.



Novios y casados

No importa si tenéis un presupuesto grande o pequeño para la compra de vuestros muebles; a todos une el mismo interés: comprar lo mejor por su dinero. Nuestra gran organización de fabricación y venta, unidas en el mismo edificio y basadas sobre nuestra bien cimentada seriedad comercial, os brindan ventajas que valem la pena venir a comprobar.

GRAN EXISTENCIAS.—PROYECTOS PARA ENCARGOS GRATIS.—MUEBLES DE LUJO.—MUEBLES ECONOMICOS GRAN FABRICA DE MUEBLES VDA. DE F. GUERRI

Camino San José, 13, 15 y 17.—Tel. 2374 ZARAGOZA (Esta Casa no tiene sucursal)

SE NECESITA

Dependiente que conozca las piezas de recambio de segadoras "McCormic". No se admiten proposiciones sin referencias a satisfacción. Dirigirse a Apartado 119. Zaragoza.

M. SORRIBES Oficinas, 71.-Tel. 4453 ZARAGOZA

La mejor construcción

LA LÁMPARA LLAMADA BARATA DESENMASCARADA POR EL FOTÓMETRO

El fotómetro Philips es un nuevo aparato que sirve para demostrar el consumo de fluido que efectúan las lámparas de alumbrado, así como su rendimiento luminoso.

Además, el fotómetro Philips indicará al público que una lámpara no es barata por su precio de compra, sino por su poco gasto de fluido.

Por consiguiente el fotómetro Philips hará ver al consumidor que las lámparas Philips, lucen más y gastan menos, comparadas con cualquier lámpara barata.

Estamos dispuestos a efectuar gratuitamente demostraciones por medio de este aparato, a todo consumidor de más de 500 lámparas al año. Diríjase a Philips Ibérica, S. A. E. Madrid. Depto. Lámparas.



L-608

# CRONICAS REGIONALES LA VIDA EN TERUEL

## Jaca

**TRASLADO.** — El lunes salió para su nuevo destino en Teruel el muy digno juez de instrucción don Martín Rodríguez, quien hasta esta fecha lo ha sido de este partido judicial.

Su traslado, motivado por el ascenso en su carrera, ha sido muy sentido en Jaca, pues sus muchos amigos lamentan la ausencia de quien supo ganarse grandes simpatías por su carácter y dotes personales.

Al agradecerle al señor Rodríguez la atención de su despedida cariñosa, correspondo a ella, deseándole los mayores triunfos en su nuevo destino.

**NOMBRAMIENTO.** — Se recibió del Ministerio de I. P. el de director de este Instituto de Segunda Enseñanza a favor del ilustrado catedrático de Literatura don Francisco Prieto Ureña.

Dicho señor, muy apreciado en nuestra ciudad, tomó posesión de su importante cargo, dándosele el que la desempeñaba accidentalmente, señor Martín Peña.

Con este motivo se reunió el pleno del Claustro, más una nutrida comisión de estudiantes de los distintos cursos, entre los que ha causado muy buena impresión la elevación del señor Prieto a la Dirección.

Hubo los reglamentarios discursos y los concurrentes fueron obsequiados por el nuevo director con pastas, licores y habanos.

Al enviarle mi enhorabuena le deseo muchas prosperidades en bien del Centro de enseñanza.

**TEATRO.** — La Compañía de Caralt actúa desde hace unos días en él, habiendo acudido numeroso público a aplaudir la buena labor de los distinguidos actores.

Anoche representó el drama de gran interés, declarado de utilidad pública en Francia, "Beso mortal". La Empresa había hecho constar en los programas que era obra de cierta crudeza y no apto para señoritas. Realmente, hasta no desaparecer antiguos prejuicios, tal advertencia está bien en poblaciones pequeñas, mas obras como la de ayer debieran anunciarse en forma contraria, pues a la juventud es a la que realmente interesa por las enseñanzas que de su asunto, por demás interesante y bien tratados, se desprenden.

El lleno completo y la Compañía logró enorme triunfo. Al final de los cuatro actos se levantó el telón repetidas veces.

**EN VIAJE DE ESTUDIOS.** — El domingo llegaron, procedentes de Huesca, dieciocho médicos que están haciendo un cursillo como inspectores municipales de Sanidad.

Acompañados del señor Bara, inspector provincial, visitaron el Centro Secundario de Higiene Rural, siendo recibidos por su director, don An-

tonio Pintor, y médicos a sus órdenes.

Los visitantes quedaron maravillados de la instalación de los servicios y de la labor de su director, tan encomiada como justa, apreciando que este Centro, tal como funciona, hará una gran obra sanitaria en los distintos aspectos que en él se cultivan, con gran éxito positivo hasta hoy.

Una vez recorridas todas las dependencias los médicos, acompañados por los compañeros antes citados, salieron para Arañones con el fin de visitar la estación internacional, regresando a Jaca para admirar la Residencia de Estudiantes y seguidamente salieron para el sitio de su procedencia.

**CONSEJO DE GUERRA.** — Durante los días lunes y martes ha tenido lugar un Consejo de guerra para juzgar a ocho paisanos y un once militares por el delito de conspiración a la rebelión.

Ha presidido el Tribunal el coronel del 19, don Angel Cuadrado, siendo vocal ponente don José Romero y actuando de fiscal don Gonzalo Bravo, del Cuerpo Jurídico. Como juez instructor ha actuado el comandante del 19 señor Llorente.

Se pedían penas hasta de catorce años y la sentencia que se pase al general de la quinta división para su aprobación, parece ser que será: condenando a tres de ellos a un año de prisión, a uno a dos años y otro a cuatro meses, siendo los demás absueltos.

Se les abona el tiempo de prisión sufrido.

La sentencia, como dejo apuntado, no será firme hasta que el general dé su fallo.—DUMAS.

## Crés

**CONFERENCIA CULTURAL.** — El día 11 del presente dió una conferencia la bella y distinguida señorita doña Josefina Campos, culta y joven maestra nacional.

Disertó brillantemente sobre el tema "El libro: Biblioteca". Comienza por ilustrarnos sobre el origen del libro para darnos idea de lo costoso del camino recorrido hasta su triunfo rotundo en nuestros días.

Nos habla de su importancia en trozos llenos de profunda cultura y con frase fácil y bella.

Después examina su influencia tan grande en la educación moral y también social del individuo, y hace un llamamiento a saber distinguir el libro útil del libro pernicioso, pudiendo tener por axiomático el "dime qué libros lees y te diré quién eres".

Nos habla de hombres sabios que dieron origen al libro y éste, a su vez, da origen a otros hombres sabientes: doctores, químicos, pedagogos, etc., etc.

A continuación nos dice que, como base de la cultura y colofón de lo

anteriormente dicho sobre el libro, está la formación de una Biblioteca, que describe, y sugiere que Orés no debe aguardar un día más en dar comienzo a formar la suya para que en los libros encontremos nuestros más queridos amigos, siempre leales e inmutables.

En fin, una conferencia preciosa y plena de utilidad, que premió el numerosísimo auditorio con grandes aplausos y felicitaciones.

El Consejo local de Primera Enseñanza, acogiendo con cariño dicha idea, ofrece hacer todo lo posible por llevarla a feliz término, contando con la colaboración moral y material de todos del pueblo, que así se sentirán, un día, orgullosos de tal obra.

Ni uno sólo, cuando llegue el momento, debe dejar de colaborar en tal obra, pues no es objeto ni de partidos ni de ideas, de nada que separe a los individuos, sino de algo muy bello que los une y que es obligado en todos: la cultura.

Reciba la señorita doña Josefina Campos nuestra enhorabuena y que la realización de la biblioteca sea el premio merecido a su trabajo.—CORRESPONSAL

## ORTOPEDIA PRESERVATIVOS

Plaza de San Roque, N.º 1 (junto a Valenzuela)

## TRILLADORAS

De gran rendimiento, trabajo perfecto, sólidas. Poco coste. Muy a propósito para esta región.

Detalles a Rafael Elias, Pablo Iglesias, 31, BARCELONA.

## Cocinas económicas

Cocinas fijas  
Cocinas centrales  
Soliciten catálogo

## DELFIN ERRAZU

MAYOR, 6 y REFUGIO, 15  
TELEFONO 57-94  
ZARAGOZA

## LLEGA UN AVION

A las seis de la tarde ha llegado, evolucionando por la capital, un avión destinado a la propaganda de la lotería de la Ciudad Universitaria.

Mañana realizará algunas evoluciones sobre Teruel.

## VISTA DE UNA CAUSA IMPORTANTE

Hoy se ha visto en esta Audiencia una importante causa seguida contra Gabriel Martín Hernández, que en la tarde del día 24 de junio pasado, en el pueblo de Lagueruela y después de haber tenido una discusión con sus convecinos Mariano Martín y su hijo Julián, se fué a su casa, donde cogió una escopeta de dos cañones, saliendo en busca de ellos y al encontrárselos hizo un disparo contra Mariano, al que hirió, huyendo Julián perseguido por el citado Gabriel y como no le diera alcance se volvió hasta donde estaba herido Mariano, haciéndole un nuevo disparo que le ocasionó la muerte. El desgraciado Mariano tenía sesenta y siete años de edad.

El mismo día de los hechos, y al regresar a su domicilio, el agresor se encontró con su convecina Gabriela Planas Roche y sin mediar palabra alguna disparó contra la misma los dos tiros de su escopeta, produciéndole tan graves heridas que falleció a los pocos instantes.

El instinto del criminal bien queda de manifiesto es un detalle por demás significativo. Después de cometer estos dos homicidios aún cargó de nuevo la escopeta y mató a un perro suyo que iba con él durante todo el día.

Calificó los hechos el fiscal como constitución de dos delitos de homicidio, pidiendo la pena de veinte años de reclusión temporal por cada uno y 15.000 pesetas a los herederos de ambas familias.

La defensa estimó la pena en catorce años, cuatro meses y un día.

Retirado el Jurado para deliberar, dictó veredicto de culpabilidad, condenando a Gabriel Martín Her-

nández a la pena de diecisiete años, cuatro meses y un día por cada uno de los delitos indicados, más indemnizaciones y costas, sirviéndole de abono el tiempo que llevaba de prisión preventiva.

## SUBVENCION

Ha sido concedida la subvención de diez mil pesetas con destino a la escuela de Artes y Oficios de esta capital.

## EL HORARIO DE TRENES

En la sesión municipal celebrada ayer el Ayuntamiento tomó el acuerdo de sumar su protesta a otras entidades contra el nuevo horario marcado para la combinación de trenes del Camínreal, pues se estima lesivo para los intereses de Teruel.

## REUNION

Se ha reunido en el despacho del señor gobernador la Comisión de Monumentos, para tratar de algunos asuntos de importancia respecto a obras de arte de la capital.

## ¿SUICIDIO?

Hoy se han recibido noticias en este Gobierno de que en el pueblo de Azaila un tren había arrollado y muerto instantáneamente a la vecina del mismo Dolores Mustienes, suponiéndose se trate de un suicidio.

## DISPAROS Y HERIDAS

En el pueblo de Blancas, cuando regresaba de apacentar el ganado el vecino Juan Antonio Perea, acompañado de una hija de corta edad, le salieron al encuentro los hermanos Ignacio y Teodoro Jorcana, haciéndole dos disparos que le produjeron heridas graves.

La causa se debe a antiguos resentimientos entre las dos familias.

Los agresores han sido detenidos.

## DE SOCIEDAD

Regresó de Zaragoza el alcalde y diputado a Cortes don José Borrajo.

—De Sarrión, don Joaquín Gil.  
—Marchó a Camínreal el ingeniero del Central de Aragón don Luis Dourdil.—CANO.

# LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy. — San Heriberto, arzobispo; Hilario, obispo; Taciano, doctor; Félix, Largo y Dionisio, mártires; Agapito, obispo; Abraham, ermitaño y los Beatos Mártires del Canadá.

Cultos de hoy.—Corte de María. Se hace la visita a Nuestra Señora del Carmen.

En San Pablo, a las siete y media, misa y ejercicio cuaresmal en el altar de Nuestra Señora de los Dolores, por su Asociación de Esclavas.

Por la Obra de los Jueves Eucarísticos comuniones conmemorativas en las iglesias donde se halla establecida la Obra y por la tarde, a las cinco, Hora Santa oficial, en San Cayetano, con sermón. También hay Hora Santa en Jesús Reparador, capilla del barrio de las Delicias, Padres Capuchinos, Colegio de Sordomudos y Hospital de Convalecientes; a las seis, en las Madres Escolapias, y a las diez, en las Angélicas.

En Jerusalén, a las ocho y cuarto, ejercicio del mes de San José; a las diez y cuarto, misa y novena, y a las cinco de la tarde, continúa la solemnisima novena, con sermón por el R. P. José Antonio, carmelita descalzo.

En Santa Catalina, por la mañana, a las ocho, continúa el mes de San José. Por la tarde, continúan los ejercicios espirituales para caballeros, dirigidos por el P. Sauras.

En las Descalzas de San José y en las Adoratrices continúa la novena a San José, por la tarde, a las cinco, con sermón.

En San Gil, a las cinco de la tarde, misión para niños.

En las Esclavas del Sagrado Corazón, a las cinco de la tarde, ejercicio mensual de la Hora Santa.

Sermón de Cuaresma: Al anochecer, en Santa María Magdalena, por el R. P. José María Belda.

Cuarenta Horas.—De ocho de la mañana a seis de la tarde, en las Carmelitas de San José.

Mañana en la misma iglesia.

Adoración Nocturna.—A las diez de la noche, en la capilla de Padres Agustinos, haciendo la vela el turno octavo (Sagrado Corazón de Jesús).

## CURSILLO DE RELIGION

Los días 16, 18, 23, 25 y 30 de marzo; 6, 8, 10, 20, 22, 27 y 29 de

abril y 4 y 6 de mayo son los días designados para las lecciones de este cursillo, que está a cargo del ilustrado exprofesor de Religión doctor don Juan Carceller, canónigo.

Tendrá lugar en el colegio de la Sagrada Familia (San Félix, 9, primero) y la matrícula es gratuita.

Al final del curso el profesor extenderá una certificación con la calificación que cada alumno merezca.

## NECROLOGICAS

Ha fallecido, a los 55 años, el conocido y respetado industrial señor don Nicomedes Fernández Fleta.

Era el finado por su ejemplar hombría de bien muy apreciado en nuestra ciudad, como se ha puesto de manifiesto en el dolor causado por su muerte.

Inteligente y laborioso había logrado crearse un sólido prestigio mercantil, y por su seriedad en los negocios captarse el respeto y cordial consideración de todos sus colegas.

Ayer, día 15, tuvo lugar la conducción del cadáver desde la casa mortuoria, Almagro, 3, al cementerio municipal de Torrero.

A su esposa, doña Ventura Mayoral Fernández; hijas, doña Petra y doña María del Pilar; hijo político, don Manuel Cardona; hermanos, don Joaquín Fernández, doña Benita y doña Carmen Cajal; hermanas políticas, doña María Lafoz y doña Benita Mayoral; nieta, María Pilar; tíos, primos, sobrinos y demás familia expresamos con tan sensible motivo el testimonio de nuestro sincero pésame.

ASMAICOS: No dejéis de probar la noturna especialidad ASMONK-BRUJONA: quedaréis sorprendidos de su resultado Farmacia Ríos

## FLORES BENEDICTO

Ramos, cestas y coronas  
Avenida República, 12 y Alfonso, 16  
Teléfonos 35-87 y 30-86

**Tamaño natural**

**LAPIZ TERMOSAN**

PREPARADO POR R. MERCÉ

CONTRA DOLORES

**LAPIZ TERMOSAN**

PREPARADO POR R. MERCÉ

CONTRA DOLORES

**CONTUSIONES**  
**GOLPES**  
**CONGESTIONES**  
**NO IRRITA**  
**NO TIENE MAL OLOR**  
**SE USA SIN ENSUCIARSE LAS MANOS**

**Tamaño natural**

**Tubo grande**  
Precio al público con timbre  
**4'45**

**Tubo pequeño**  
precio al público con timbre  
**3'00**

# VARIOS ANUNCIOS ECONOMICOS

## VENTAS

**SE VENDEN** varios muebles. Ramón y Cajal, 71, taller.

**PERFUMERIA PELIK.** Fabricación parisiense. Colonias, lociones, quinas, polvos, cremas, etc. Ventas a granel en la fábrica. Casas Baratas, 2 (Gran Vía). Teléfono 10-47.

**MUEBLES:** Armarios color luna color guinda, a 90 pesetas; mesas de comedor, a 25 pesetas; mesillas noche, a 12 pesetas; armarios comedor, camas, cómodas, entredoses, lavabos, sillas, cuadros, espejos. Precios sin competencia. Almacenes de San Pablo, M. Gómez, Jalle de San Pablo, núm. 39 (esquina a la plaza de San Pablo).

**SE VENDE** una cosechadora marca Deering, de 2,80 metros de cuchilla. Dirigirse a Joaquín Fortón, plaza Santa Engracia, núm. 1, quinto derecha.

**PIANO.** Se vende seminuevo, cuerdas cruzadas, tres pedales, marco de hierro y mesa despacho. Razón, Huerta Santa Engracia, 13, cuarto izquierda, de tres a seis.

**SE VENDE** coche Citroën, siete plazas. Buen uso. Precio económico. Patente y seguro pagados. Razón, Paz, 12, segundo.

**COCHE "CITROEN" B. 14,** 11 HP., cinco plazas, inmejorable estado de marcha, lo vende Pablo Grijalba, en Fuenmayor.

**VENDO** dos hermosas novillas suizas recién paridas, dando cada una 14 litros de leche. Dirigirse a Bernardo Guillén, en Sarriena.

**MUEBLES** en general, sin competencia. Casa Castilla. Contado y plazos. San Jorge, 3 y 5 (antiguos locales de Correos). Zaragoza.

**TONICO** nervioso y reconstituyente "Fongué". Venta, Centros específicos.

**YEGUAS.** Se venden dos, una de tres años y otra de siete. Un macho grande de ocho años. Todos a prueba. Tratar con José Cabezón, en Clavijo.

**VENDO** escopeta fuego central, dos caños, con y sin gatillos, mantillas blanda desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones desde 1 peseta; sábanas algodón, hilo, lino, desde 2 pesetas; retales lana, seda, algodón; reloj pulsera y bolsillo desde cinco pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser Singer, máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos. Precios baratísimos. Alquiler mantillas y tejidos. Compro y vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa Viuda de Vicente Pérez, Bogztero, 21 y 23.

**BASCULAS** y cajas de caudales, balanzas, romanas, prensas para alfalfa y paja C. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada por Romea, 2. Teléfono 41-50.

**SE VENDEN** 130 borregos finos, muy gordos. Para verlos y tratar, Jorge Castillo. Grisén.

**AUTOMOVIL** Renault, 6 cilindros, conducción interior, 7 plazas, estado nuevo, se vende barato. Informarán, Pignatelli, 106 y 108, garage.

**SE VENDE** una pareja de bueyes tanto para labranza o tiro como para carne. Razón, Daniel Lorente Sáenz. Santiago 79. Calahorra.

**ANISETE VENUS.** Licor Benedictine. Exquisitos productos de la Casa Fuster Molinas, de Santa Margarita (Mallorca). De venta en ultramarinos y bares.

**EL MEJOR** jabón para prendas delicadas es el Borisa. Principales droguerías y perfumerías.

**SE VENDEN** árboles frutales, almendros desmayos, olivos, negrales y arboquines y chopos del Canadá, Bonfills y Lombardo a precios sin competencia. Pedidos a Manuel Martínez, Calatorao.

"La Voz de Aragón" es el periódico mejor presentado de la región y de más amena lectura

**VENTA** permanente de madoras (movimiento patentado), cilindros afinadores, bombas centrifugas (elevación de aguas), motores gasolina 2 y 5 HP., husos, tajaderas, etcétera. Presupuestos gratis. Lalleres, Angel Talamás. Avenida Siglo XX, 73 y Lapuyale, 68 (Torrero).

**AUTOMOVILES** se venden: Citroën B 14, cabriolet, 4 plazas. Citroën B 14, cabriolet, dos plazas. Citroën B 12, camioneta nueva para 800 kilos. Dos Chevrolet, conducción interior, cinco plazas. Oldsmobile, conducción interior, siete plazas. Graba Paige, conducción interior, 100 plazas. Todos en perfecto estado. Garage Internacional, Tafalla

## NODRIZAS

**SE OFRECE** ama, casada, de 27 años, de 8 días de leche, para criar en su casa. Informes, secretario del Ayuntamiento de Talamantes.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección

**OFRECESE** ama de 25 años, 30 días leche, para criar en su casa. Darán razón, Hernán Cortés, 44. Fábrica de Licores.

## COMPRAS

**GRAPOS,** hierros, metales, papeles. Por mayor y menor imprentas, comercios, fábricas, corporaciones, talleres. Los mejores precios siempre. Jasa Marquina, Fin, 2 (plaza Iuesca). Teléfono 4.000.

**COMPRARIA** maquinaria buen estado para fabricación galletas. Dirigirse a Félix López, Sombrerera, 10, Bilbao

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

## TRASPASOS

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección

**SE TRASPASA** una carbonería en la calle de Pizarro, 3, muy aparquiada y amplio local, por no poder atenderla el dueño. Razón, en la misma. Zaragoza.

## VARIOS

**MANUEL SANCHEZ RUBIO.** Agente comercial colegiado. Sagasta, 5.—Cádiz. Admite representaciones, especialmente ramos ferretería y efectos navales. Buenas referencias.

**PROPIETARIOS.** Facilitamos dinero en hipotecas sobre fincas rústicas y urbanas. Miguel de Ara, 50, segundo.

**BROMO FERRO "MOSIL,"** el mejor antineurasténico, fortificante del sistema nervioso y reconstituyente de las células empobrecidas.

**PARA LAS VIÑAS,** Caldo Paz. Sulfatar con este producto es asegurar las cosechas. Supervielle, Rentería.

**H. U. M. O.,** prodigiosa creación de laboratorio que ha de producir una verdadera revolución industrial. Indispensable en fábricas y talleres. Agente mecánico insuperable. Usines, Laboratoires Seinet-et-Oise (Francia).

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

**CONSERVAS** y salazones de pescados, anchoas, etcétera, marca Garaya. Pídanse en ultramarinos.

**"CARTILLA DE AUTOMOVILES"** Arias y Otero. Segunda edición. (Funcionamiento, manejo, averías, etc.) 1933.

**CALVOS.** ¡Gran invento! Usad el producto regenerador Universal; volveréis a tener pelo. Droguerías y perfumerías de importancia.

**COÑAC** Tres Perlas. Finísimo y muy viejo. Premiado con la medalla de oro en la Exposición de Sevilla.

Quienes anuncian en él incrementan grandemente sus intereses debido a su gran circulación

**SIDRA** champagne "Zarraquina". Gran Premio en la Exposición de Sevilla.

**MODISTA.** Se confeccionan trajes y batas para señoras y niñas a precios sumamente económicos. Fita, 13, segundo izquierda.

**ENCUADROS:** ¿Queréis ingresar rápidamente en la Guardia civil? Escribid hoy mismo. Gestiono veinticuatro horas certificados de Penales, Fomento y última voluntad. Presentación de documentos para oposiciones y concursos. Apuntes en general. Informes personales de todo el mundo. Director, Ordóñez, agente colegiado. Preciados, 64, Madrid.

**BOMBAS** y motores de riego, montaje y reparación de grupos electro-bombas y motores eléctricos; electricidad. Gaspar M. Méndez, plaza de Portugalete, 2. Teléfono 2.507. Valladolid.

**LA ACTIVIDAD.** Gestiono informaciones personal reservadas de toda España, ingreso Guardia civil, Carabineros, guardias de Asalto. Certificados penales, 8 pesetas. Última voluntad, 9. Director, Ordóñez, agente colegiado. Preciados, 64, Madrid.

**AGUA** Riva los Baños (Torrrecilla). Especial para los padecimientos del estómago, riñón, hígado, diabetes y vías urinarias. La mejor agua para mesa. Depósito y venta: Almacén de Víctor Oñate, Vara del Rey, 19. Logroño.

**OPOSICIONES.** Certificados penales en 24 horas, diez pesetas incluidos gastos. Certificados última voluntad. Sanción automovilista. Estadística. Partidas nacimiento, defunción, etc. Presentación instancias y documentaciones. Agencia Mariscal, Juan de Mena, 14, Madrid.

**PATENTES** marcas, certificados penales, últimas voluntades. Informadora Española, Don Jaime I, 2.

## PERJUERIAS

**GRANDES SALONES** para señoras. La casa de las permanentes. La más acreditada por sus excelentes resultados de seguridad, perfección y máxima duración, desde 10 pesetas. Servicio completo. Don Jaime, 44. Teléfono 46-31.

## HUESPEDES

**HOTEL REGINA,** calle Vergara, Barcelona. Gran confort, moderno. Espléndidas habitaciones.

**VIAJEROS:** para comer bien y con limpieza y economía, Pensión Aragón, Constitución, 6, segundo. Teléfono 29-97.

**HOTEL VERACRUZ,** Madrid. Todo confort, el más céntrico. Carrera de San Jerónimo, entrada Victoria, 1. Pensión completa, 12 pesetas.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección

**HOTEL ALHAMBRA.** Valencia. Gran confort, espléndidas habitaciones. Hotel preferido por los turistas.

**LA PENSION BARRACHINA** se ha trasladado a la antigua posada de Santo Domingo, Pignatelli, 22, teléf. 13-55, Jorge Barrachina, Zaragoza.

**SE DESEAN** dos huéspedes para bonito gabinete con balcón calle, junto a la de Alfonso. Contamina, 14, pral.

**HOTEL NACIONAL.** Madrid. Atocha y paseo del Prado. Espléndidas habitaciones a todo confort.

## CORRESPONDENCIA

**MI VIDA:** Absolutamente preciso hablar antes del domingo. Contéstame viernes sin falta. No lo olvides. Grave: no puedes imaginario. Te quiere mucho, F. Ch.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

## La Manera Sencillísima Cómo Puede Adquirirse La Belleza El Triunfo Y La Felicidad



Mrs. Evelyn Denisson, mujer admirada por su extraordinaria belleza, conocida artista de los Grandes Music-Halls Norteamericanos y estrella cumbre de las más importantes revistas frívolas, dice: "Nunca hubiera llegado a alcanzar la felicidad y el triunfo, de no haber existido los productos RISLER y de no haber tenido el buen acierto de someterme a este famoso tratamiento de Belleza... Sólo al RISLER, y especialmente a sus maravillosos POLVOS DE ARROZ, debo mis éxitos, tanto personales como artísticos".

Una mujer de cara grasienta y brillante pierde un noventa y cinco por ciento de su belleza, por hermoso que pueda ser su rostro. Hoy es sencillísimo eliminar completamente la grososidad y brillantez del cutis.

La fama que han adquirido en el mundo entero los inimitables productos norteamericanos de Gran belleza RISLER, todas las señoras ya saben que los célebres POLVOS DE ARROZ RISLER contienen un secreto exclusivo de fabricación que transforman la tez en un hermoso rostro de piel fina, sedosa y aterciopelada.

### Usted, Señora, También Puede Triunfar. Atiéndase A Las Pruebas NO GASTE DINERO

Pida muestras gratis y una receta que le hará para usted sola el Dr. Kleitzmann, actualmente en España. Indique edad, color y calidad del cutis, color del cabello, etc. Dirigirse al Concesionario para España Sr. J. P. Casanovas. Sección 46. Ancha, 24. BARCELONA. (Mande 50 céntimos en sellos para gastos de franqueo)

# RISLER

THE RISLER MANUFACTURING Co. - New York, Paris, London.  
"RISLER" Publicity N.º 823

**LAMPARAS**

# "METAL"

LUZ MAXIMA CONSUMO MINIMO

## Caja Hispana de Previsión y Crédito de Barcelona

No puede cumplir lo prometido por los inspectores o agentes generales y, en cambio, procede judicialmente al cobro de la segunda anualidad. Es por lo que rogamos a todos los socios de la Caja Hispana, de Aragón, Navarra y Rioja, se pasen urgentemente, de 10 a 1 de la mañana, por la calle Casta Alvarez, 8, tercero izquierda, Zaragoza, para aclarar todos asuntos

# SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

PARA UNA SOLA INSERCIÓN CADA PALABRA, 5 CENTIMOS MINIMO, 15 PALABRAS **3 DIAS** 25 PALABRAS, 2<sup>as</sup> 83 — Cada palabra más por inserción, 0'05

## LEY DEL TIMBRE

Según dispone el artículo 200 de la vigente ley del Timbre los anuncios han de pagar este impuesto con arreglo a la siguiente escala:

Hasta 5 pesetas del precio de cada anuncio ... .. .	0'10
Desde 5'01 a 10 pts. ... .. .	0'15
" 10'01 a 50 " ... .. .	0'20
" 50'01 a 100 " ... .. .	0'30
" 100'01 a 250 " ... .. .	0'50
" 250'01 a 500 " ... .. .	0'75
" 501'01 a 750 " ... .. .	1'00
" 755'01 a 1.000 " ... .. .	1'50
" 1.000'01 a 1.500 " ... .. .	3'00

El impuesto del Timbre por los señores anunciantes y de la cuantía que fije la vigente ley del Timbre.

## ARRIENDOS

**EN JACA** se arriendan pisos de todas clases. Informes, Sindicato Inicial, Jaca.

**PISOS** de todas clases se arriendan en Jaca. Para informes dirijanse al Sindicato de Inicial de Jaca.

**ARRIENDO** edificio, propio para instalar molino o fábrica de harinas y motor eléctrico de 25 HP. A. de Salvador, en Castejón de Monegros.

**TAXI ZARAGOZA**  
27-02  
SERVICIO PERMANENTE

**ALQUILARA** usted su piso, sin pérdida de tiempo, anunciándolo en esta sección.

**TOMARIA** en arriendo dos habitaciones con tres camas y derecho a cocina, en casa buena y de absoluta confianza. Razón, en "La Inmobiliaria", Alfonso, 14, de doce a una y media.

**ARRIENDO** tienda 35 pesetas, San Pablo, 99. Razón, San Pablo, 23, portería.

**ARRIENDO** principal, seis habitaciones, cocina y galería, 75 pesetas mes, recién decorada, suelo mosaico. Democracia, 111. Razón, 4 de Agosto, 22-24, segundo.

## ENSEÑANZAS

**INSTITUTO ANDOLZ**, Mártires, 2 (plaza Constitución): Oposiciones, Carreras, Bancos, Contabilidad, Mecanografía, Ortografía, Reforma Letra, Aritmética, Dibujo, etc. Convocadas para ambos sexos: 235 plazas Auxiliares Ministerio Instrucción, edad 16 a 40 años; exámenes en agosto.

**ACADEMIA** de choferes "Aragón". Increíble! Chófer mecánico en pocos días por 90 pesetas. Precios especiales para obreros. Talleres, motores y plataformas de precisión para prácticas de los alumnos. Preparación para carnet de primera. Clases especiales para señoritas. Heroísmo, 55 garage.

**INGLES**, Francés, Alemán. Clases individuales y colectivas. METODO BERLITZ. Ensayos gratis. Informes e instrucciones diariamente. Plaza de Sas, 4, segundo. THE INTERNATIONAL SCHOOLS OF LANGUAGES.

**ACADEMIA RODRIGO**. Coso, 33, segundo (plaza de la Constitución). Comercio, Contabilidad, Bancos, Taquígrafía, Mecanografía, Ortografía, Reforma de letra, Correspondencia comercial. Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes de comercio. Horas de ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, profesor e intendente mercantil. Lema de esta Academia: HECHOS Y NO PALABRAS.

**315 PLAZAS** de Instrucción Pública; 235 Cuerpo Auxiliar. 2.500 pesetas más gratificaciones; edad de 16 a 40 años. Se admiten señoritas. No se exige título. 80 plazas oficiales, 3.000 pesetas y gratificaciones. Se admiten señoritas. Se exige título, edad de 20 a 40 años. Academia Kühnel, Alfonso, 12, entresuelo. (Programa gratis).

**ESTUDIE** una carrera comercial o técnica de porvenir para su propio domicilio. Pida librito gratis a Popular Instituto Politécnico. Apartado 105, Sevilla.

## FINCAS

**VENDO** una era de propiedad particular, propia para trillar, edificar o explotación de granja. Dirijirse a José Sanz, Jusliból, 134 (torre Genoveva).

**VENDO** dos parcelas; las daré baratas; una planta baja y primer piso, con cuatro inquilinos; de bloque y ladrillos y buena construcción; otra de a punto de echar piso y tejado. Razón, Casta Alvarez, 49. Carpintería de Juan Celma.

**SE VENDE** una casa, 400 metros de terreno, propia para labrador o vaquero. Razón, Calvo, 23, Delicias. Francisco Piquer.

**MONTE**. Se vende a plazos, de 850 hectáreas de labranza y 50 de eriales, en el término municipal de Quintanilla de Trigueros, provincia de Valladolid, y próximo a los pueblos de Ampudia y Santa Cecilia. Para más detalles, dirijirse a Demetrio Castañé, de Palencia.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

**OCCASION!** Venta de dos casas: una frente campo fútbol Zaragoza; buena renta. Otra barrio Venecia, cuatro pisos y bodegas, agua y corrales. Excelente tendimiento. Razón, Avenida Central, 7, segundo izquierda.

**VENDO** casa nueva, confort; renta 10 por 100, 110.000 pesetas; parcela camino San José, 17.000; casa junto plaza Magdalena, 37.000; facilidades pago; construimos casas 30 años plazo. Informadora, Don Jaime, 2.

**SE VENDE** la casa núm. 16 de la calle Gavín. Tiene mucho sol. Se dará barata. Razón, Avenida de Madrid, 17, principal izquierda.

**SE VENDEN** pisos baratos y amplios, bajos; pago al contado. Razón y verlos, paseo del Ebro, 65, de diez a doce y de tres a seis.

## VENTAS

**VENDO** puertas de entrada de casas, de habitaciones y ventanas, balcones y ventanas con o sin reja; buena calidad. Precios muy baratos por ser construido en grandes series y por encargo. San Pablo, 97. Carpintería Miguel Ferrando.

**VENDO** carro de mano grande y fuerte. Se dará barato. Razón, Casta Alvarez, 49.

**VENDO** un carro seminuevo para dos caballerías mayores. Para verlo y tratar dirijirse a Antonio Aguerri, calle Nueva, 18, Escatrón.

**VIDES AMERICANAS**. Se venden barbados, estacas y estaquillas de Rupestris de Lot y de Riparia, número 3.309. Esteban Deán, Villafranca de Navarra.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

**VIDES AMERICANAS**. Vendo estaca y estaquilla de Riparia, núm. 3.309. Hernández Hermanos, El Burgo de Ebro.

## BOLSA DEL TRABAJO

(En esta sección se publicarán GRATUITAMENTE cuantos anuncios se envíen solicitando empleo).

## OFERTAS

**INSTITUTO ANDOLZ**, Mártires, 2 (plaza Constitución): Oposiciones, Carreras, Bancos, Contabilidad, Mecanografía, Ortografía, Reforma Letra, Aritmética, Dibujo, etc. Convocadas para ambos sexos: 235 plazas Auxiliares Ministerio Instrucción, edad 16 a 40 años; exámenes en agosto.

**SUELDOS** 300, 600 pesetas construyendo mi cuenta (procedimientos sencillísimos) o representando incubadoras, accesorios, material avícola. Solicito representantes. Apartado 618, Madrid.

**SE PRECISA** medio oficial de carpintería que conozca bien el oficio. Dirijirse a Pascual Jimeno, en Morata de Jalón.

**DINERO** pueden ganarlo hombres y mujeres sin salir de casa. Utilidad, Apartado, 159, Vigo.

**SE NECESITAN** medio oficiales de modista. Cervantes, 37, segundo.

**HOMBRES, MUJERES:** Sin fantasías, seriamente, ofrecemos modesta pero segura retribución trabajando por nuestra cuenta sin dejar vuestra ocupación. Desconfiad anuncios similares prometiendo ganancias fantásticas. Apartado 254, Gijón.

**OCUPACION** complementaria, decorosísima ambos sexos, ofrecemos (especialmente profesionales, empleados, cabezas de familia, etc.), considerables ingresos inmediatos. Pedir detalles, envío gratuito. Apartado 440, Valencia.

**DARE TRABAJO** a camiones y camionetas, recorrido nueve kilómetros. Razón, Madre Sacramento, 47, comestibles.

**PERSONAS** residentes en pequeñas poblaciones o capitales ganarán mil pesetas durante horas libres. Asunto sensacional. Goth, Pl y Margall, 7, Madrid.

**900 PESETAS** empezarán ganando personas dispongan ratos libres cualquier localidad, confeccionando trabajos en casa todo el año. Asombrosas novedades extranjeras patentadas. Establecimiento Komm. Apartado 440, Valencia.

## DEMANDAS

**SE OFRECE** cortador de sastre, en fino, joven y con mucha práctica. Darán razón, Contamina, 10, segundo derecha, de 1 a 3.

**SE OFRECE** cobrador o mozo por las mañanas. Razón, Valenzuela, 16, cuarto.

**PARA VIGILANTE**, ordenanza, cobrador o cosa análoga, ofrécese persona apta para ello. Rafols, 11, bajo, interior.

**AUTOMOVILES:** Se vende una carrocería chasis carro seminueva, y otra chasis algo. Informes, Central Automóvil, Tudela.

**SE VENDE** un caballo de 10 años, un macho burrero de delante, a toda prueba, siete años, y volquete seminuevo. Carretera de Valencia (Castillo), torre del Traperero.

**IBERIA**. La mejor leña. Devuelve su primitiva blancura a la ropa desinfectándola y perfumándola. Ultramarinos. **PURGANTE MABU**, inofensivo y muy agradable al paladar. No irrita el intestino. Venta en farmacias.

**SE OFRECE** sastresa de niños para casa y a domicilio. Precios económicos. Razón, Universidad, 3, quinto.

**FARMACEUTICO** se ofrece para regentar farmacia. Dirijirse con condiciones a don Mariano Fuentes, en Sádaba (Zaragoza).

**SEÑOR** con cargo público, fianza metálico, tomaría administración fincas o cobro de recibos. Dirijirse Don Jaime I, 37, segundo derecha.

**FORJADOR** se ofrece, sabiendo su obligación en herrería de todas clases. Colocarse en pueblo. Félix León García, Heroísmo, 44, principal.

**SEÑORITA** taquimecanógrafa se ofrece para oficina, secretaria particular, etc. Muy buenos informes. Boggiero, 137, segundo centro.

**SE OFRECE** medio oficial muy adelantado, de confitero, para dentro o fuera de la capital. Pocas pretensiones. Buenos informes. Dirijirse a Francisco Lázaro, Mayor, número 6, Arcos de Jalón.

**CHOFER** mecánico se ofrece para dentro o fuera de la capital; módicas pretensiones. Darán razón, camino de Almozara, núm. 1, primer piso.

**OFRECESE** joven de 18 años, conocedor de faenas agrícolas, para estar al cargo de fincas rústicas, para cobrador de autobuses, mozo de almazén o para alguna cosa análoga; pocas pretensiones; trabajaría en cualquier parte de España. Dirijirse a plaza República 11, Daroca.

**SE OFRECE** mecánico forastero, para cualquier clase de trabajo, sabiendo francés y alemán. Pocas pretensiones. Razón, Santiago, 18, tercero.

**SASTRE**, se ofrece, seis años oficio, para dentro o fuera de la capital. Escribid a Francisco Puyuelo, Coso de García Hernández, 8, segundo. Huesca.

**SE OFRECE** mozo almacén o cobrador. Razón, Casta Alvarez, 4, tienda.

**MODISTA** se ofrece en casa y a domicilio. Roda, 29 y 31. Tintorería.

**MATRIMONIO** joven se ofrece; él como chófer mecánico y ella cocinera. Referencias a satisfacción y sin pretensiones. Informarán, Aguadores, 1, tienda.

**MODISTA** en blanco, sabiendo el oficio de camisera en fino, ofrécese en su casa y a domicilio. Rufas, 18, piso quinto.

**REGENTE** de farmacia, de ciudad, viudo, se ofrece. Dirijirse, calle de Vargas, número 14, segundo derecha. Zaragoza.

**SE OFRECE** mandadera. Por horas o como convega; también cuidaría niño. Razón, Luzán, núm. 3, piso bajo.

**ALMENDROS DESMAYO**. Arboles y rosales tallo alto, de los afamados reveros. Consultas y pedidos (pidan catálogo). Pedro Val. Sangüesa.

**GRAN OCASION:** Vendo ganadería pequeña, seminueva; carros de una, dos y tres caballerías; dos volquetes; arados navarros y castellanos. Precios baratísimos. Carretería Pedro Sáiz, Tafalla.

**SE VENDE** un brabant "Ajuria", número 2, seminuevo, en buenas condiciones, o igual se cambiaría por otro del número 0. Para tratar, dirijirse a Andrés Marco, Abanto (Zaragoza).

**MASADORAS**, hornos, prensas, Maquinaria para chocolates, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres. Hijos de Juan Guitart, San Agustín, 6.

**MATERIALES** usados, chapas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros, recorte para herraje, chapas cortadas sobre plantilla a medida, planchuelas. Pascual Nogueras. Ramón y Cajal, 51.

**HIERROS** de lance, chapa ondulada para tejadillos. Pies banco jardín. Balcones. Tuberías. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarra. Certero y Falde. Agustina de Aragón, 57.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

**PRESAS** para vino, de varios sistemas. Turbina hidráulica, Molinería, Maquinaria de panadería. Presas para aceite. Averly, Sociedad Anónima. Paseo María Agustín, núm. 17, Zaragoza.

**VENDO** dos zafras de aceite, seminuevas, en buen estado para su uso, de 85 a 90 arrobas de cabida cada una. Para verlas y tratar se dirijan a Desiderio Pérez, de Villalengua (Zaragoza).

**SE VENDEN** 200 ovejas gordas, para pique. Se cedrán por partidas de 50 en adelante. Prudencio Palacios, Marcilla.

**LYRIOSMA**. Vigorizante sexual, inofensivo. La fórmula más moderna.

**RESISTENCIA**, energía, juventud. La produce el mejor alimento vegetal. El Sagamin.

**PRESAS HIDRAULICAS** económicas, para aceite. Hierros, Carbones, Ferreteria, materiales de construcción, cerrajería. Fundición y talleres de maquinaria Marrodán y Rezola, S. L. Logroño.

**UNAS** blandas se endurecen con pomada Kasper.

**SE VENDEN** 70 ovejas superiores, con sus corderos. Informes, Emilio Medel, en Auzojo.

**MAQUINARIA** de molinería. Se vende de ocasión, en perfecto estado. Informará don José Bevia, calle Mayorazgo, 8, Manzanares (Ciudad Real).

## Obsequio a los lectores de LA VOZ DE ARAGON

Todos nuestros lectores podrán anunciar gratis en esta sección de anuncios por palabras coleccionando los cupones que se irán publicando, para canjear por anuncios de nuestra sección de ANUNCIOS ECONOMICOS.

Por ser esta sección la más leída de nuestro periódico y, por tanto, la más solicitada de todo el público, es la sección que interesa igualmente

- A al industrial.
  - A al comerciante.
  - A quien busca trabajo.
  - A quien ofrece colocación.
  - A al propietario y al inquilino.
  - A todo el que tiene que comprar o vender algo.
- A todos interesa, por lo tanto, la sección de ANUNCIOS ECONOMICOS de LA VOZ DE ARAGON, en la que los lectores pueden anunciar gratuitamente sin más que recortar el cupón adjunto.

## CUPON

VALE POR UNA PALABRA

a publicar en la sección de ANUNCIOS ECONOMICOS de LA VOZ DE ARAGON, en anuncio de quince palabras como mínimo, por día. Este cupón caducará el 31 de marzo de 1933.

La Administración del periódico se reserva el derecho de rechazar aquellos anuncios que por su texto no encajen en las normas publicitarias de este diario.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

TRIMESTRE 750 PTAS.
AÑO..... 30'00
NÚMERO SUELTO: 10 CTS.

La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1933

Número de 16 páginas

EN ALBALATE DE CINCA

Cayó de espaldas y se mató

HUESCA. — En Albalate de Cinca, cuando se encontraba con varios vecinos en una cocina Joaquín Francés Escanilla, de 40 años, tuvo la desgracia de caerse al suelo, quedando accidentado.

vedad, fué trasladado al hospital de Huesca en una ambulancia.

Francés falleció a los quince minutos de haber ingresado en aquel establecimiento.

La desgracia ha producido dolorosa impresión en Albalate de Cinca, donde la víctima era muy querida.—LACASA.

COMENTARIO INTERNACIONAL

Nuevamente la inquietud de la guerra

El examen de la situación internacional y la lectura de numerosos comentarios relacionados con ella produce sombras en la proyección del inmediato porvenir.

De nuevo la Europa central queda envuelta en torbellinos políticos que pueden atraer la guerra con ese magnetismo social que parece producto de ansias y de necesidades de ciertos núcleos de hombres.

Alemania tiene implantada una Dictadura que parece ruda y ha de serlo mucho más. Además necesita expansiones políticas y materiales sin la satisfacción de las cuales quedará ahogada en el límite de sus fronteras. Mas, al mismo tiempo, la "Pequeña Entente", eje de la política de los Balkanes, movida por Francia y por Inglaterra, asoma una garra amenazadora contra posibles intentos alemanes y contra el quebrantamiento de los Tratados signados en Versalles, que a los Estados componentes de aquella "entente" les convirtió en potencias superiores a cuanto pudieran esperar. Y esas potencias ven que en Austria existen organizaciones que tienden a la restauración de la dinastía austro-húngara caída con la guerra, hecho que motivaría el primer choque violento con el Estado político que impusieron los vencedores en 1918. Al mismo tiempo se instaura en Austria una Dictadura en la que nada se disfraza respecto a intenciones, pero frente a ella se alzan los extremistas, que le dan una recia batalla adelantándose a los acontecimientos, para no decir, como los socialistas y comunistas alemanes, que han dejado pasar los días en que pudieron ofrecer resistencia al dictador.

Italia avizora el panorama centro-europeo. También los italianos necesitan la guerra. Si Yugoslavia, natural enemiga de Italia por sus contactos políticos y sus necesidades económicas, pretende oponerse a cualquiera de los incidentes que han de promoverse por el imperio de las necesidades materiales de varios pueblos, veremos movilizadas las tropas del "duce". Alemania se hallaría en vías de realizar, si elementos de Austria lo pidiesen, como han indicado no pocas veces, su marcha sobre Viena, soñada en voz alta por Hitler. Tendríamos movilizadas ejércitos centro-europeos e italianos. Polonia también se ha preparado. Yugoslavia tiene encuadrados sus soldados con modernísima oficialidad y con elementos franceses. Rumania y Bulgaria también lo están. Tras ellas Francia, que cuenta con el ejército más poderoso y mejor armado que hubo jamás en tiempos de paz.

A todo esto el príncipe Otto, sucesor del caballeroso monarca austro-húngaro que murió en las colonias portuguesas poco después de finada la guerra, espera, escondido en Austria, que sus partidarios, que son los amigos de Hitler y los deseosos de recomponer el desgarrado Imperio antes formado por Austria y Hungría, le digan que ha llegado la hora de volver a ceñir la corona de San Esteban.

En lo internacional lo que parece tormenta inmediata a descargar queda, muchas veces, formando sombra techumbre por tiempo ilimitada.

do. Lo mismo puede ocurrir en esta ocasión. Pero debe tenerse presente que hay tales agobios económicos en varias naciones que prolongar su agonía es preparar movimientos revolucionarios que nadie puede prever dónde han de desembocar, si en dictaduras férreas o en trastornos anárquicos.

Del salvamento de un niño en el Ebro

"AL SERVICIO DEL NIÑO"

De esta entidad recibimos la nota siguiente:

"Habiendo celebrado Junta directiva esta Sociedad, y visto el comportamiento heroico de don Joaquín Rivero en el salvamento de un niño en el río Ebro, el día 5 de marzo, se acordó dar cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 11 de su Reglamento y se cita a dicho señor comparezca por casa del tesorero, San Miguel, 16 (tienda), para hacerle efectivo el premio de 25 pesetas a que se ha hecho acreedor por tan hermoso rasgo humanitario.

Reciba el señor Rivero la más completa enhorabuena y la felicitación más sincera de toda la Junta directiva".

No estamos sometidos a ninguna bandera política ni a ningún interés de partido. Opinamos libremente y así, con esta independencia, acaso un poco arisca, pero absolutamente sincera, podemos juzgar cuantos hechos se producen en la vida del país.



DESLICES

Si les preguntamos a ellas son muchas las mujeres "que no quieren casarse por nada del mundo".

Los pianistas son malos matemáticos, porque para vivir tienen necesidad de contar con los dedos.

La ducha es una regadera que perdió la libertad.

Iba en el departamento de al lado, y aunque no la vi adiviné que tenía una dentadura preciosa, porque reía sin cesar.

A ella la llamaban Agosto, porque siempre llegaba cuando Julio acababa de salir.

Si el pescado desarrolla el entendimiento, algunos necesitarán comerse una ballena.

No sé por qué a los caballos los llevan a los toros, aunque no les gustan y prefieran el fútbol.

Los hombres sabemos cuándo nos aburren las mujeres, pero ignoramos cuándo nosotros aburrimos a los demás.

Bailas bien, como mal guisas.

Es más difícil de lo que parece escribir con pluma de ganso.

Los intérpretes tienen una gran facilidad para pegar sellos, porque dominan muchas lenguas.

PATYNAZO

LOS CONFLICTOS SOCIALES

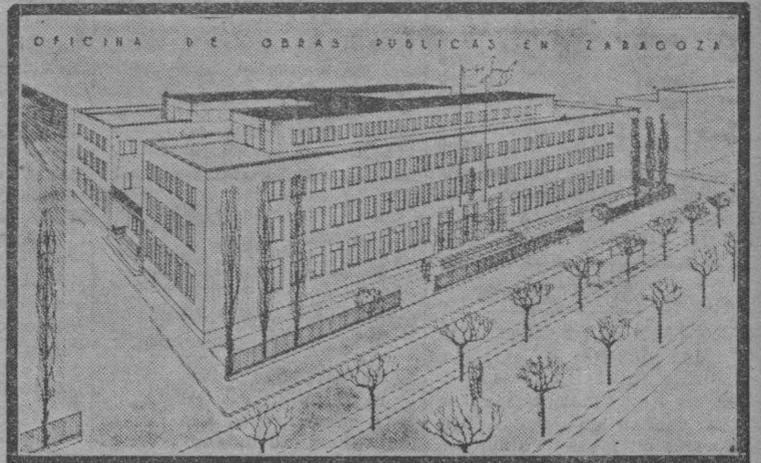
Envía el gobernador civil un delegado a Calatayud

El gobernador civil accidental, don Gregorio Azaña, participó ayer a los periodistas que enviaba un delegado a Calatayud.

Como misión especial tenía intervenir en el asunto planteado por unos obreros.

UN PROYECTO

Los nuevos edificios de la ciudad



El proyecto que para oficinas de Obras Públicas ha presentado el prestigioso arquitecto aragonés don Fernando García Mercadal.

RETABILLO INGENUO

LA DIFICULTAD DE ELEGIR ALCALDE

Un alemán amigo nuestro nos pregunta si es inexcusable que al alcalde se le elija entre la Corporación municipal.

Y se sorprende mucho cuando le decimos que sí, que hay que obtenerlo de la lista de concejales. Y no sólo eso, sino que, además, es necesario atender a la filiación política de cada cual, porque, por lo visto, es muy importante ese detalle de ser partidario de don Fulano o de don Mengano para llevar con todo acierto la dirección de la ciudad.

Nuestro amigo, decimos, no comprende enteramente esto, pero sospecha que es un poco complicado el asunto, porque ignora si en el sector político del que tenga que salir irremediamente el alcalde está el hombre necesario para la Alcaldía, precisamente ese hombre, sentado ahora en un escaño de concejal, así, como si tal cosa, pero con el signo triunfador sobre su testa.

Y nos dice que en Alemania se convoca a un concurso para la elección de alcalde, y al concurso acuden cuantos se consideran aptos para el cargo, y se estudian las propuestas, y se elige al que reúne mejores condiciones de capacidad, de cultura, de especialización... Una elección relativamente aseguradora de acierto, porque al concurso van los mayores prestigios de cada ciudad, sin que constituya mérito ni demérito una filiación política determinada que, para administrar una población, maldito lo que importa.

Esto nos cuenta nuestro amigo alemán, a quien procuramos convencerlo de que el elegir un alcalde entre un número determinado de concejales es el sistema más democrático que han encontrado nuestros legisladores.

Pero él opina que es más democrático el sistema de allá; más democrático y más feliz para la ciudad; también es más feliz para él, porque no está expuesto a que los mismos votos que lo lleven a la Alcaldía lo arrojen de ella en cualquier raptó de mal humor.

No sentamos afirmación ni en pro ni en contra, porque no nos interesa andar en polémicas con nadie. Pero si se nos antoja que habría más facilidad de hallar un buen alcalde entre todos los vecinos de Zaragoza que solamente entre los vecinos que son concejales, aunque estos concejales constituyan la flor y nata de la ciudad. Porque con este sistema de tener que nombrar un alcalde de entre los concejales, y por añadidura entre los concejales de un partido que sea grato a todos los demás partidos, empieza a hacerse una forzosa eliminación, al cabo de la

cual apenas si quedan siete u ocho señores entre los que elegir. Siete u ocho finalistas cuyos nombres van y vienen por todas partes, entre reuniones, conciliábulos, entrevistas y conferencias. Algo tan complicado y tan abrumador que, a última hora, cualquiera de esos finalistas da por bien empleado el que no le hagan alcalde; y no el que no lo hagan alcalde, sino los propios enchufes de Cordero, si los tuviera, los regalaría sin vacilación con tal de que lo dejaran en paz.

LOS CONCURSOS DE ESQUI EN GUADARRAMA

Ayer marchó a Madrid el equipo que representará a Aragón en el campeonato de España

Ayer en el rápido marchó a Madrid el equipo de esquiadores que envía Montañeros de Aragón al campeonato de España representando a nuestra región.

Forman parte de dicho equipo los señores Yarza, Serrano, Puente, Royo, Bergua y Marraco. Acompañando al equipo fueron los señores de Fano, de Sallent, y varios entusiastas aficionados aragoneses.

El equipo aragonés se presentará hoy en Madrid en el domicilio del Club Alpino para el reconocimiento médico y el sorteo, marchando a pernoctar a la sierra.

La carrera de fondo del campeonato de España tendrá lugar mañana, a las once de la misma.

En el campeonato de saltos tomarán parte los señores Yarza y Puente, que se han inscrito a dicho fin.

Entre los componentes del equipo desplazado a Madrid figuran los esquiadores Royo y Bergua, de la sección de Montañeros de Sallent, en cuyo pueblo altoaragonés esperan con gran entusiasmo la actuación.

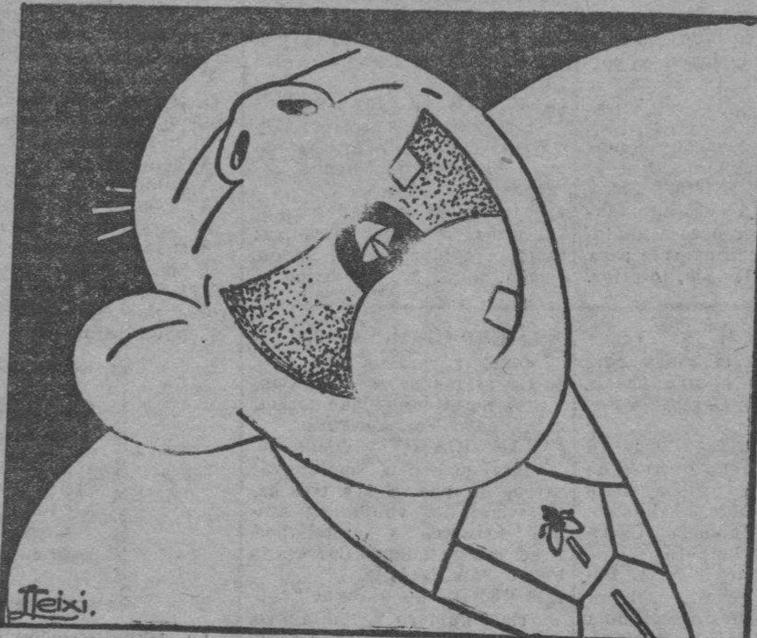
Informaremos a nuestros lectores del resultado del campeonato de España de esquis que se celebra mañana en Madrid, en el Guadarrama.

Ciento veinte personas ante un consejo de guerra

PRAGA. — Como consecuencia de las detenciones que continúan operándose relacionadas con el golpe de mano fascista para asaltar el cuartel de Breno en 27 de enero pasado, ascienden ya a 120 las personas que comparecerán ante el Tribunal cuando dé principio la vista del proceso instruido.

¡Que me troncho!

Por "Teixi"



—¡Ja, ja, ja! El lector. — ¡Le están haciendo cosquillas! —¡Ca, hombre! ¡Me hablaban de crisis!